

Stock Code 股份代號: 1201





# 建 基 本 業 拓 展 新 機

# SOLID FOUNDATION & NEW OPPORTUNITIES

- 2012年為僑威集團創辦30週年,
  - 本集團將繼續向前邁進,
- 秉承[建基本業,拓展新機]之精神,
  - 努力發展包裝印刷本業外,

還積極尋找合適且具增長潛力之

業務商機;繼成功分拆集成電路設計及

銷售業務於香港聯合交易所

創業板獨立上市後,仍進一步拓展

多元化業務領域,提高本集團

之企業價值,與股東及合作夥伴

共同成長與發展,創造更理想之佳績。

2012 marks the 30th anniversary of the founding of Kith Group. The Group will continue to adhere to its spirit of "SOLID FOUNDATION & NEW OPPORTUNITIES". Along with the efforts on its core business of package printing, the Group has also proactively explored suitable and potential business opportunities. Following its successful spin-off and separate listing of the design and sale of integrated circuits business on the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange of Hong Kong, the Group has further diversified its business scopes to enhance its enterprise value and continue to grow and development with its shareholders and business partners.

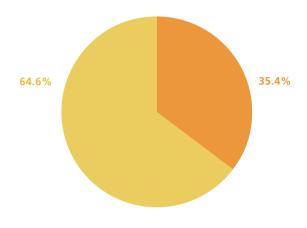


# 日 録 CONTENTS

- 2 財務摘要 Financial Highlights
- 4 企業資料 Corporate Information
- 6 主席報告 Chairman's Statement
- 【5 管理層之討論與分析 Management's Discussion & Analysis
- 21 董事及高級管理人員簡介 Directors and Senior Management's Biographical Information
- 27 董事會報告 Directors' Report
- 36 企業管治報告 Corporate Governance Report
- 43 獨立核數師報告 Independent Auditor's Report
- 46 綜合收益表 Consolidated Income Statement
- 49 綜合全面收益表 Consolidated Statement of Comprehensive Income
- 50 綜合財務狀況表 Consolidated Statement of Financial Position
- 52 財務狀況表 Statement of Financial Position
- 53 綜合股權變動表 Consolidated Statement of Changes in Equity
- 55 綜合現金流轉表 Consolidated Statement of Cash Flows
- 58 綜合財務賬目附註 Notes to the Consolidated Financial Statements

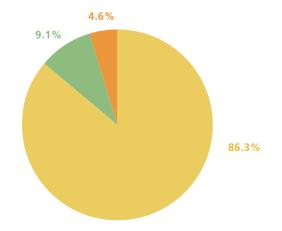
# 二零一一年度集團按業務劃分之總營業額

2011 GROUP'S TOTAL TURNOVER BY CATEGORIES



包裝印刷業務	Package printing business	35.4%
卷煙	Tobacco	84.7%
藥品	Pharmaceutical products	7.4%
酒類	Wine	5.9%
其他	Others	2.0%
分銷業務	Distribution business	64.6%
分銷電視業務	Distribution of television	
相關產品	business-related products	7.2%
分銷其他電子及	Distribution of other electronic a	and
相關產品	related products	88.2%
集成電路設計、	Design, development and sale	
開發及銷售	of integrated circuits	4.6%

# 二零一一年度集團按地區劃分之總營業額 2011 GROUP'S TOTAL TURNOVER BY GEOGRAPHICAL



中國	The PRC	86.3%
香港	Hong Kong	9.1%
美國	USA	4.6%

每股基本盈利

**BASIC EARNINGS** 

PER SHARE



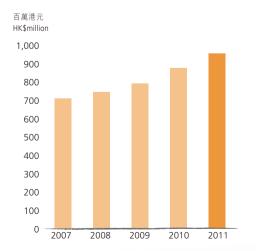
### 營業額 **TURNOVER**

年份	千港元	千港元
Year	HK\$'000	HK\$'000
	包裝 Packaging	分銷及其他 Distribution & Others
2011	709,392	1,290,341
2010	602,904	1,472,220
2009	523,172	841,834
2008	481,306	1,069,735
2007	448,186	1,207,173



# 本公司擁有人應佔溢利 PROFIT ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY

年份	千港元	港仙
Year	HK\$'000	HK cents
2011	35,070	13.41
2010	55,775	21.33
2009	50,783	19.42
2008	37,951	14.52
2007	77,527	29.11



## 資產淨值 **NET ASSET VALUE**

年份	千港元
Year	HK\$'000
2011	954,119
2010	875,341
2009	789,633
2008	745,779
2007	708,101

#### 企業資料

# **Corporate** Information

#### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

#### 總辦事處及主要營業地點

香港

文咸東街68號 興隆大廈1字樓

電郵:info@kithholdings.com

#### 董事會

#### 執行董事

許經振先生(主席) 丘少明先生 許檳榔先生 周 勁先生

#### 非執行董事

王鳳舞先生

廖金龍先生

#### 獨立非執行董事

吳志揚先生 譚旭生先生 何樂昌先生

#### 公司秘書

陳德安先生

#### 核數師

陳浩賢會計師事務所 *執業會計師* 

#### **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

#### HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

1st Floor, Hing Lung Commercial Building 68 Bonham Strand East Hong Kong E-mail: info@kithholdings.com

#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Mr. Hui King Chun, Andrew (Chairman) Mr. Yau Chau Min, Paul Mr. Hui Bin Long Mr. Zhou Jin

#### Non-executive Director

Mr. Wang Feng Wu

Mr. Liu Kam Lung

#### Independent Non-executive Directors

Mr. Ng Chi Yeung, Simon Mr. Tam Yuk Sang, Sammy Mr. Ho Lok Cheong

#### COMPANY SECRETARY

Mr. Chan Tak On

#### **AUDITOR**

Graham H.Y. Chan & Co.

Certified Public Accountants (Practising)



#### 主要往來銀行

中信銀行國際有限公司 星展銀行(香港)有限公司 富邦銀行(香港)有限公司 恒生銀行有限公司 中國信託商業銀行股份有限公司 香港上海滙豐銀行有限公司 中國工商銀行 比利時聯合銀行,香港分行 渣打銀行(香港)有限公司

#### 香港法律顧問

禮德齊伯禮律師行

#### 百慕達法律顧問

Conyers Dill & Pearman

#### 中國法律顧問

中銀律師事務所

#### 香港股份過戶登記分處

卓佳雅柏勤有限公司 香港

皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

#### 百慕達過戶登記總處

The Bank of Bermuda Limited Bank of Bermuda Building 6 Front Street Hamilton HM 11 Bermuda

#### 投資者及傳媒關係

iPR Ogilvy Ltd.

香港

皇后大道中99號

中環中心20樓2008至12室 電話:(852)21366185 傳真:(852)31706606

電郵:info.ipr@iprogilvy.com

#### PRINCIPAL BANKERS

CITIC Bank International Limited

DBS Bank (Hong Kong) Limited

Fubon Bank (Hong Kong) Limited

Hang Seng Bank Limited

Chinatrust Commercial Bank, Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

The Industrial and Commercial Bank of China

KBC Bank N.V., Hong Kong Branch

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited

#### HONG KONG LEGAL ADVISER

Reed Smith Richards Butler

#### BERMUDA LEGAL ADVISER

Conyers Dill & Pearman

#### CHINA LEGAL ADVISER

Zhongyin Lawyer Group

#### HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR

Tricor Abacus Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Hong Kong

#### BERMUDA PRINCIPAL REGISTRAR

The Bank of Bermuda Limited Bank of Bermuda Building 6 Front Street Hamilton HM 11 Bermuda

#### **INVESTOR & MEDIA RELATIONS**

iPR Ogilvy Ltd. Units 2008-12, 20/F, The Center 99 Queen's Road Central

Hong Kong

Tel: (852) 2136 6185 Fax: (852) 3170 6606

E-mail: info.ipr@iprogilvy.com



# 



On behalf of the Board of Directors (the "Board") of Kith Holdings Limited (the "Company"), together with its subsidiaries (the "Group"), I am pleased to announce the operational results of the Group and to present the annual report for the year ended 31st December, 2011.

#### 股息

本公司恪守穩定之股息政策。本公司已派付截至二零一一年六月三十日止六個月之中期股息為每股2.3港仙。董事會建議派付二零一一年末期股息每股4.3港仙,而派息率維持約50.0%之相若水平。

#### 業務回顧

#### 包裝印刷部門

包裝印刷業務於截至二零一一年十二月三十一日止年度之營業額為709,392,000港元,較二零一零年同期增長17.7%。毛利率維持於31.3%之穩定水平,而二零一零年則為32.5%。包裝印刷業務仍為本集團之核心業務,於截至二零一一年十二月三十一日止年度,該業務之毛利佔本集團毛利總額約82.5%。

卷煙包裝印刷仍為包裝印刷部門之核心產品,佔該部門營業總額約84.7%。本集團包裝印刷業務多年來均可賺取利潤,印證了本集團之營商模式在可見未來仍然有利可圖。

#### **DIVIDENDS**

The Company maintains a stable dividend policy. An interim dividend of HK2.3 cents per share has been paid for the six months ended 30th June, 2011. The Board recommends the payment of the final dividend of HK4.3 cents per share for the year 2011, and it maintains the same dividend payout ratio of approximately 50.0%.

#### **BUSINESS REVIEW**

#### Package Printing Division

The turnover from package printing business for the year ended 31st December, 2011 was HK\$709,392,000, representing an increase of 17.7% from the same period of 2010. Gross profit margin remained steady at 31.3% compared to 32.5% in 2010. Gross profit from the package printing business, which remains the core business of the Group, accounted for approximately 82.5% of the Group's total gross profit for the year ended 31st December, 2011.

Tobacco package printing is still the core product line of the package printing division, which accounted for approximately 84.7% of the total turnover of the division. The history of the Group's profitable package printing business proves that the Group's business model will remain profitable for the foreseeable future.





由二零一一年起,中華人民共和國(「中國」) 煙草企業被強制在其業務過程中加入投標系統。如本集團之雲南附屬公司之廠商須於每年就其年度業務向中國煙草企業提交標書。 本集團雲南附屬公司之投標成績美滿,年內 所取得之訂單數目已超過二零一零年。此佳 績顯示本集團之包裝印刷部門在中國卷煙包 裝業務之優越技術及市場推廣專才。

年內,本公司擁有60%權益之雲南附屬公司向本公司一間全資附屬公司收購本集團安徽附屬公司額外28%權益。雲南附屬公司及安徽附屬公司均從事設計、生產及銷售包裝員制產品。此舉將有利於共同分享管理人長協知識、生產能力及市場開發而產生關於一次一個人民幣25,036,000元,乃根據此項交易導致本集團於安徽附屬公司之實際權益攤薄至54.8%。

Starting in 2011, the tobacco enterprises in the People's Republic of China (the "PRC") has mandated a tendering system for their business. Vendors like the Group's Yunnan subsidiary has to submit tenders for their annual business with the tobacco enterprises each year. The result of the Group's Yunnan subsidiary's tender was great and the subsidiary has secured orders for the year with amounts exceeding those in 2010. This result demonstrates the superior technical and marketing expertise of the Group's package printing division in the tobacco packaging business in the PRC.

During the year, the Company's 60% owned Yunnan subsidiary has acquired an additional 28% interest in the Group's Anhui subsidiary from a wholly-owned subsidiary of the Company. Both the Yunnan subsidiary and the Anhui subsidiary are engaged in the design, manufacturing and sale of package printing products. This move will lead to synergies from the mutual sharing of management personnel, technological know-how, production capabilities and market development and this in turn should enhance the Group's profitability. The consideration was approximately RMB25,036,000 and was determined based on the attributable net assets value of the underlying assets in this transaction. As a result of the transaction, the Group's effective interest in Anhui subsidiary has been diluted to 54.8%.





本集團繼續投資於包裝印刷部門之技術及能力升級與改進。年內,本公司以代價約4,180,000瑞士法郎向Bobst SA訂購新型精密印刷機,而該台新機器將於二零一二年下半年安裝及投入生產。此項收購部份以內部資源及部份以銀行借貸作為融資。

#### 分銷業務

The Group continues to invest to upgrade and improve the technologies and capabilities of the package printing division. During the year, a new sophisticated printing machinery was ordered from Bobst SA at a consideration of approximately CHF4,180,000. The new machine will be installed and ready for production by the second half of 2012. This acquisition is financed partly by internal resources and partly by bank borrowings.

#### **Distribution Business**

Turnover from the distribution business of television business-related products (consisting mainly of liquid crystal display ("LCD") television sets and converter boxes distributed to the United States of America (the "USA") customers) during the year amounted to HK\$92,618,000, a drastic decrease compared to HK\$513,044,000 in 2010. This division also incurred a loss of approximately HK\$20,412,000 during the year. The division's unsatisfactory performance was due to the sluggish demand in consumer electronic products in the USA and also because the USA subsidiary was entering a transitional phase during 2011. During the year, the USA subsidiary replaced the old brand name "Apex" with the new brands "Affinity" for television sets and "KCPI" for converter boxes. Due to this change, additional time and marketing effort was required for getting orders from the retail chain stores and this hurt the turnover and results of this division in 2011. The Group is currently reviewing its future operating and marketing strategy of this division.



#### Chairman's Statement



#### 其他電子及相關產品

年內,其他電子及相關產品(主要包括向香港及中國客戶分銷之液晶顯示面板、電腦零件及便攜式儲存裝置)之分銷業務之營業額為1,138,589,000港元,較二零一零年之營業額增長26.8%。毛利率由1.8%輕微上升至2.3%。營業額增加乃由於成功市場投入以捕捉分部商機所致。

#### 集成電路設計、開發及銷售部門

專門從事設計、開發及銷售集成電路之附屬公司微創高科有限公司(「微創高科香港」)於二零一零年在中國透過生產及銷售「電子煙」之集成電路而在業務上取得突破。「煙」之集成電路而在業務上取得突破。「年少煙」業務在中國之發展於二零一一年制整溫,而營業額及溢利貢獻同時較二零年之15,128,000港元減少至二零一一年之11,250,000港元。此部門於二零一二年一月十九日已分拆,並將於二零一二年作為聯督公司入賬,而此部門之業績於綜合財務賬目披露為「已終止經營業務」。

#### Other electronic and related products

Turnover from the distribution business of other electronic and related products (consisting mainly of LCD panels, computer components and portable storage devices distributed to customers in Hong Kong and the PRC) during the year amounted to HK\$1,138,589,000, with an increase of 26.8% compared to the turnover of 2010. The gross profit margin increased slightly from 1.8% to 2.3%. The increase in turnover was due to the successful marketing efforts in capturing business in this segment.

#### Integrated circuits design, development and sale division

Minilogic Device Corporation Limited ("Minilogic HK"), the subsidiary specialised in the design, development and sale of integrated circuits, achieved a breakthrough in its business by producing and selling integrated circuits for "electronic cigarettes" in the PRC in 2010. The business for "electronic cigarettes" in the PRC cooled down slightly in 2011 and both the turnover and profit contribution dropped compared to those of 2010. The profit for the year of this division decreased from HK\$15,128,000 in 2010 to HK\$11,250,000 in 2011. This division was spun off on 19th January, 2012 and will be accounted for as an associated company in 2012 and the results of this division is disclosed as "discontinued operation" in the consolidated financial statements.





#### 分拆事項

於二零一一年五月四日,本公司向香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)提交分拆建議,內容為建議將集成電路之設計、開發及銷售業務分拆並於聯交所創業板(「創業板」)獨立上市。

於二零一一年六月二十二日,宏創高科集團有限公司(「宏創高科」)就已發行及將予發行之宏創高科每股面值0.1港元之普通股(「宏創高科股份」)於創業板上市及批准買賣提交申請。

宏創高科於二零一一年三月三十一日在開曼群島註冊成立為一間獲豁免公司。於進行分拆前,已進行一次重組。據此,宏創高科成為微創高科香港之控股公司。微創高科香港主要從事提供集成電路解決方案及集成電路產品設計、開發及銷售業務。

於二零一一年十二月二十三日,聯交所原則 上批准(「原則上批准」)本集團將其集成電路之設計、開發及銷售業務分拆,並以本公司當時附屬公司宏創高科於創業板獨立上市 (「分拆事項」)。

#### Spin-off

On 4th May, 2011, the Company submitted a spin-off proposal to The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") in relation to the proposed spin-off and separate listing of the design, development and sale of integrated circuits business on the Growth Enterprise Market ("GEM") of the Stock Exchange.

On 22nd June, 2011, Megalogic Technology Holdings Limited ("Megalogic Holdings") submitted an application for the listing of, and permission to deal in, the ordinary shares of Megalogic Holdings of HK\$0.1 each ("Megalogic Shares") in issue and to be issued on the GEM.

Megalogic Holdings was incorporated as an exempted company in the Cayman Islands on 31st March, 2011. Prior to the spin-off, a reorganisation was carried out pursuant to which Megalogic Holdings became the holding company of Minilogic HK. Minilogic HK is principally engaged in provision of integrated circuits solutions and the design, development and sale of integrated circuits products.

On 23rd December, 2011, the Stock Exchange granted an approval in principle (the "In Principle Approval") for the Group to spin off its design, development and sale of integrated circuits business through a separate listing of Megalogic Holdings, a then subsidiary of the Company, on GEM (the "Spin-off").





分拆事項已於二零一二年一月十九日完成。 完成分拆事項後,本集團於宏創高科之權益 已由52.01%攤薄至39.01%,因此失去宏創 高科之控制權。宏創高科自該日起將作為聯 營公司入賬。

董事會相信,分拆事項可令股東受惠,因為 本公司將能以投資於可隨時銷售之有價證券 之方式實現其於宏創高科投資之價值。

#### 人力資源發展

於二零一一年十二月三十一日,本集團聘用 合共約1,000名僱員,而大部份僱員乃由本集 團設於中國之生產廠房所聘用。

本集團不斷為僱員提供培訓,以提升彼等對 包裝印刷最新技術之知識及維持本集團於最 先進包裝印刷及設計技術方面之競爭優勢。 本集團已採用具系統之方法評估員工表現, 以確保每位僱員獲得公平及可予評定之獎勵。 The Spin-off has been completed on 19th January, 2012. Upon the completion of the Spin-off, the Group's interest in Megalogic Holdings has been diluted from 52.01% to 39.01% and resulted in losing control of Megalogic Holdings. Megalogic Holdings has been deconsolidated from that date and will be accounted for as an associated company.

The Board believes that the Spin-off is beneficial to the shareholders as the Company will be able to realise the value of its investment in Megalogic Holdings by way of having an investment in readily marketable securities.

#### **Human Resources Development**

As at 31st December 2011, the number of employees of the Group was approximately 1,000 employees, most of whom were working for the Group's production plants in the PRC.

The Group has offered continuous training to employees to update their knowledge on the latest technology on package printing and to maintain the Group's competitive edge in the most advanced package printing technology and design techniques. The Group adopts a systematic approach on staff performance appraisal to ensure that every employee is rewarded on a fair and assessable basis.





#### 未來展望

隨著中國經濟穩步增長及生活水平日漸提升,管理層對優質消費產品(此乃本集團之主要市場分部,主要為卷煙)之需求繼續維持穩定增長充滿信心。董事會相信,憑藉本集團與中國煙草企業之多年緊密工作及夥伴關係、資深管理人員、強大之研究及開發(「研發」)能力及持續投資領先技術及設備,本集團將可繼續在中國之國內消費市場取得回報。新購入之精密印刷機印證了本集團承諾維持此部門之競爭力及增長潛力。

過去三年,本集團已成功利用股票市場發掘未來增長機會。本集團股份於二零一零年二月以臺灣存託憑證形式上市,而集成電路設計、開發及銷售部門已於二零一二年一月在創業板上市。本集團將繼續尋求各種投資機會以提升股東回報。

#### Future prospects

The management is confident that the demand for high quality consumer products, mainly tobacco, which is the major market segment of the Group, will continue to maintain steady growth with the stable economic growth and improving living standards in the PRC. The Board believes that with the Group's years of working relationship and partnerships with tobacco enterprises in the PRC, experienced management, strong research and development ("R&D") capability and continued investment in leading technologies and equipment, the Group will continue to reap rewards from the domestic consumption market in the PRC. The purchase of the new sophisticated printing machinery is a testament to the Group's commitment in maintaining the competitiveness and growth potential of this division.

In the past three years, the Group has successfully tapped into the equity markets for opportunities for future growth. The Group's shares were listed as Taiwan Depository Receipts in February 2010 and the integrated circuits design, development and sale division was spun off in January 2012 on GEM. The Group will continue to look for various investment opportunities to enhance the return to shareholders.





展望未來,本集團將繼續物色其他業務商機作進一步發展及業務多元化,包括擴闊其包裝印刷部門之產品組合及地域覆蓋範圍。另一方面,本集團正探討美國電子消費品之市場推廣環境,以便於此市場執行其未來策略。

Looking forward, the Group will continue to seek other business opportunities for the further development and diversification, which include expanding its product portfolio and geographical coverage for the package printing division. On the other hand, the Group is reviewing the marketing environment of consumer electronic products in the USA for adoption of future strategy in this market.

#### 致謝

本人謹代表本集團感謝其管理層隊伍、僱員 及業務夥伴一直以來對本集團之熱誠及承 諾。最後,本人謹此對股東、投資者及財務 機構對本集團不斷支持及信任致以衷心謝意。

#### **APPRECIATION**

On behalf of the Group, I wish to express my sincere thanks to our management team, employees and business partners for their continued dedication and commitment to the Group. Finally, I would like to express my gratitude to our shareholders, investors and financial institutions for their continued support and trust towards the Group.



#### 許經振

主席

香港,二零一二年三月三十一日

Hui King Chun, Andrew

Chairman

Hong Kong, 31st March, 2012



#### 財務回顧

本集團持續經營業務之營業總額約1,940,599,000港元,較二零一零年下降3.6%,乃因本集團分銷電視業務相關產品部門之營業額大幅下跌所致。包裝印刷業務之營業額繼續維持穩定增長,由二零一年之709,392,000港元上升至二零一一年之709,392,000港元。包裝印刷業務之毛利率十分穩健,為31.3%,且多年來一直維持穩定。其他電子及相關產品分銷之營業額亦由二零一零年約897,602,000港元大幅上升至二零一一年之1,138,589,000港元。然而,電視業務相關產品分銷之營業額則由二零一零年約513,044,000港元大幅下滑至二零一一年之92,618,000港元。本集團之整體營業額亦因為此部門表現欠佳而下跌。

#### FINANCIAL OVERVIEW

The Group's total turnover from continuing operations of approximately HK\$1,940,599,000 was 3.6% lower than that of 2010, which was a result of the large decrease in turnover of the distribution of television businessrelated product division of the Group. The package printing business continued to maintain a steady growth in turnover, from approximately HK\$602,904,000 in 2010 to HK\$709,392,000 in 2011. Gross profit margin of the package printing business was a very healthy 31.3% and remains steady over many years. The turnover for the distribution of electronic and related products also increased significantly from approximately HK\$897,602,000 in 2010 to HK\$1,138,589,000 in 2011. However, the turnover for the distribution of television business-related products decreased drastically from approximately HK\$513,044,000 in 2010 to HK\$92,618,000 in 2011. The overall turnover of the Group decreased as a result of the unsatisfactory performance of this division.





年內,持續經營業務之毛利較二零一零年減少約3,690,000港元或1.5%。毛利減少之直接原因是於美國分銷電視業務相關產品之營業額大幅下降所致。本集團持續經營業務之整體毛利率由二零一零年之12.4%輕微上升至二零一一年之12.7%。

分銷及銷售開支由二零一零年約5,932,000港 元上升至約13,996,000港元。有關開支上升 乃由於年內產生額外運輸及貨運成本。

行政開支由二零一零年約116,933,000港元增加至二零一一年約130,253,000港元。行政開支增加主要由於年內美國附屬公司之員工成本及本集團項目之研究及開發費用增加所致。

The gross profit from continuing operations for the year decreased by approximately HK\$3,690,000 or 1.5% as compared to that of 2010. The decrease in gross profit was a direct result of the large decrease in turnover of the distribution of television business-related products in the USA. The overall gross profit margin of the Group from continuing operations increased slightly from 12.4% in 2010 to 12.7% in 2011.

Distribution and selling expenses increased from approximately HK\$5,932,000 in 2010 to approximately HK\$13,996,000. The increase was the result of additional transportation and freight cost incurred during the year.

Administrative expenses increased from approximately HK\$116,933,000 in 2010 to approximately HK\$130,253,000 in 2011. The increase was mainly due to the additional staff cost of the USA subsidiary and the research and development fees for the Group's projects during the year.





年內,本公司擁有人應佔溢利由二零一零年之55,775,000港元下降至二零一一年之35,070,000港元,較二零一零年下降37.1%,主要歸因於在美國分銷電視業務相關產品分部之表現未如理想。截至二零一一年十二月三十一日止年度之每股基本盈利減少至13.41港仙,而二零一零年則為21.33港仙。本集團仍維持穩定之股息政策,將本公司擁有人應佔溢利約50.0%分派予股東作為股息。

#### 營運資金

於二零一一年十二月三十一日,本集團(不包括分類為持作出售之出售組合之資產及負債)之流動資產淨值約290,737,000港元(二零一零年:225,008,000港元)。於二零一一年十二月三十一日之流動資產包括存貨約142,196,000港元(二零一零年:174,957,000港元)、應收貿易賬款及其他應收賬款約762,446,000港元(二零一零年:646,380,000港元)、短期應收貸款約

The profit attributable to owners of the Company for the year decreased from HK\$55,775,000 in 2010 to HK\$35,070,000 in 2011, representing a decrease of 37.1% as compared to that of 2010. This was mainly attributable to the unsatisfactory performance of the distribution of television business-related product division in the USA. Basic earnings per share for the year ended 31st December, 2011 decreased to HK13.41 cents as compared to HK21.33 cents for 2010. The Group maintains a steady dividend policy of distributing approximately 50.0% of its profit attributable to owners of the Company as dividends to shareholders.

#### Working Capital

As at 31st December, 2011, the Group (excluding the assets and liabilities attributable to a disposal group classified as held for sale) had net current assets of approximately HK\$290,737,000 (2010:HK\$225,008,000). The current assets as at 31st December, 2011 comprised of inventories of approximately HK\$142,196,000 (2010: HK\$174,957,000), trade and other receivables of approximately HK\$762,446,000 (2010: HK\$646,380,000), short-term loans receivable of



# Management's Discussion & Analysis









95,526,000港元(二零一零年:65,605,000港元)、銀行結餘及現金約81,814,000港元(二零一零年:65,074,000港元)、持作買賣投資約4,873,000港元(二零一零年:1,972,000港元)以及其他財務資產約零港元(二零一零年:377,000港元)。流動負債包括應付貿易賬款及其他應付賬款約211,538,000港元(二零一零年:264,260,000港元)、應付股息及税項合共約22,956,000港元(二零一零年:14,124,000港元),以及分類為流動負債之借貸約562,252,000港元(二零一零年:451,586,000港元)。

應收貿易賬款於二零一一年十二月三十一日增加主要由於分銷其他電子及相關產品之營業額大幅增加所致。應付貿易賬款減少及銀行借貸增加乃由於利用較多銀行融資,因而減少使用供應商信貸以支持本集團之分銷業務所致。於二零一一年十二月三十一日約95,526,000港元之短期應收貸款中,合共約70,136,000港元已於報告期後全數處理。

approximately HK\$95,526,000 (2010: HK\$65,605,000), bank balances and cash of approximately HK\$81,814,000 (2010: HK\$65,074,000), held-for-trading investments of approximately HK\$4,873,000 (2010: HK\$1,972,000) and other financial assets of approximately HK\$Nil (2010: HK\$377,000). The current liabilities comprised of trade and other payables of approximately HK\$211,538,000 (2010: HK\$264,260,000), dividend and tax payables of an aggregate amount of approximately HK\$22,956,000 (2010: HK\$14,124,000), and borrowings classified as current liabilities of approximately HK\$562,252,000 (2010: HK\$ 451,586,000).

The increase in trade receivables at 31st December, 2011 was mainly due to the large increase in turnover of the distribution of other electronic and related products. The decrease in trade payable and the increase in bank borrowings was a result of utilising relatively more bank financing and hence less suppliers' credit to support the Group's distribution business. Of the short-term loans receivable of approximately HK\$95,526,000 at 31st December, 2011, a total of approximately HK\$70,136,000 were settled after the balance sheet date.





於二零一一年十二月三十一日,本集團之資 產淨值約954,119,000港元,而於二零一零年 十二月三十一日則約875,341,000港元。

流動資金及財政資源

於二零一一年十二月三十一日,本集團之銀行借貸總額約561,305,000港元,高於二零一零年十二月三十一日之銀行借貸總額445,811,000港元。銀行借貸增加乃由於增加利用銀行融資支持分銷其他電子及相關產品部門之增長。淨資產負債比率(即計息負債減銀行結餘及現金除以股東資金加上非控股權益)由二零一零年之44.3%上升至二零一一年之50.4%。

The net asset value of the Group as at 31st December, 2011 amounted to approximately HK\$954,119,000 versus approximately HK\$875,341,000 as at 31st December, 2010.

#### Liquidity and Financial Resources

As at 31st December, 2011, the Group's aggregate bank borrowings amounted to approximately HK\$561,305,000,which was higher than the total bank borrowings as at 31st December, 2010 of HK\$445,811,000. The increase in bank borrowings was a result of using more bank finance to support the growth of the division of distribution of other electronic and related products. The net gearing ratio, representing the interest bearing liabilities less bank balances and cash divided by shareholders' equity plus non-controlling interests, increased from 44.3% in 2010 to 50.4% in 2011.



# Management's Discussion & Analysis



所有借貸之利率均按每月、季度或半年基準固定計算。由於本集團於二零一一年之平均借貸增加,年內之融資成本為21,186,000港元,較二零一零年增加。本集團繼續密切監察其營運資金需求,務求降低本集團之融資成本及維持健康之淨資產負債比率。

包裝印刷部門之所有銷貨與購貨以人民幣 (「人民幣」)計值,而分銷部門之大部份銷貨 與購貨以美元或港元計值。由於相關銷貨與 購貨均以同一貨幣計值,故本集團之匯率風 險微不足道。 The interest rates for all the loans are fixed on monthly, quarterly or semi-annual basis. The finance costs for the year of HK\$21,186,000 were higher than those of 2010 because of the increase in average borrowings of the Group in 2011. The Group continues to monitor its working capital requirement closely with a view to lower the finance cost and maintain a healthy net gearing ratio of the Group.

All of the sales and purchases for the package printing division are denominated in Renminbi ("RMB") and most of the sales and purchases for the distribution division are denominated in United States dollar or Hong Kong dollar. As the corresponding sales and purchases are denominated in the same currencies, the Group has minimal exchange rate risk exposure.



#### 執行董事

許經振先生,61歲,本集團創辦人兼本公司主席及董事總經理。他亦為本公司聯營公司宏創高科集團有限公司(「宏創高科」)之非執行董事兼主席。許先生負責本集團之整體管理及企業發展政策和策略,以及與中國多個不同之地方政府及有關當局協商。他在管理及製造方面積逾三十三年經驗,包括在印刷及包裝業務之十九年經驗。

丘少明先生,48歲,本集團總經理,負責處理日常業務運作及項目管理、製訂本集團。 行政政策和市場推廣策略及全面管理本集集之銷售活動。他在國立臺灣大學畢業並華東之銷售活動。他在國立臺灣大學畢業並畢果得經濟學學士學位後,遠赴英國深造,並畢業於英國華威大學,獲工商管理碩士學位。 先生曾任職於多間跨國公司,在市場推廣經銷售、企業財務及管理方面積逾二十四年經驗。他於一九九四年六月加盟本集團。

許檳榔先生,64歲,負責為本集團之印刷技術及應用進行研發,製訂及維持一個有效及高效率之刷運作系統,並就產品種類及滲透市場提供意見。許先生在印刷業積逾三十四年經驗。他於一九九三年六月加盟本集團。

周勁先生,52歲,乃雲南僑通包裝印刷有限公司(「雲南僑通」)其中一位創建員工,現為雲南僑通副董事長及總經理,並負責雲南僑通之整體管理。周先生乃中國高級經濟師,於中國社會科學院研究所商貿經濟專業碩士研究生畢業。他在一九九三年三月加入本集團前,分別在中國雲南省一所大學及一間政府機關內從事學術及研究活動。

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Hui King Chun, Andrew, aged 61, is the founder of the Group and chairman and managing director of the Company. He is also non-executive director and chairman of Megalogic Technology Holdings Limited ("Megalogic Holdings"), being an associated company of the Company. Mr. Hui is responsible for the overall management and development of corporate policy and strategy of the Group, and the liaison with various local governments and authorities in the PRC. He has over 33 years of experience in management and manufacturing, including 19 years of experience in the printing and packaging business.

Mr. Yau Chau Min, Paul, aged 48, is the general manager of the Group and is responsible for daily operations and project management, setting up administration policies, devising the Group's marketing strategy and overall management of the Group's sales activities. He holds a master degree in business administration from University of Warwick in the United Kingdom after graduating from National Taiwan University with a Bachelor of Arts in Economics. Mr. Yau has had over 24 years of experience in marketing and sales, corporate finance and management with several multinational companies. He joined the Group in June 1994.

**Mr. Hui Bin Long**, aged 64, is responsible for the Group's R&D in printing technology and applications, establishing and maintaining an effective and efficient printing operating system and advising on product types and market penetration. Mr. Hui has over 34 years of experience in printing operations. He joined the Group in June 1993.

Mr. Zhou Jin, aged 52, was one of the founding members of Yunnan Qiaotong Package Printing Co., Ltd. ("Yunnan Qiaotong"). He is currently the vice chairman and general manager of Yunnan Qiaotong, and is responsible for its overall management. Mr. Zhou is a senior economist in the PRC and graduated from the Chinese Academy of Social Sciences with a master degree in Commerce and Economics. Prior to joining the Group in March 1993, he was engaged in academic and research activities with a university and a governmental bureau respectively in Yunnan Province of the PRC.



王鳳舞先生,57歲,為哈爾濱高美印刷有限公司之總經理,負責該公司之整體管理。王 先生為中國經濟師,畢業於中國北京印刷學院。一九九三年三月加盟本集團之前,他在 中國印刷業積逾二十年生產及管理經驗。 **Mr. Wang Feng Wu**, aged 57, is the general manager of Harbin Gaomei Printing Co., Ltd. and is responsible for its overall management. He is an economist in the PRC and a graduate of Beijing Institute of Graphic Communication in the PRC. Prior to joining the Group in March 1993, he had over 20 years of experience in production and management in the PRC's printing industry.

#### 非執行董事

廖金龍先生,48歲,於二零一零年十月六日 獲委任為本公司之非執行董事。他亦為宏創 高科之執行董事、財務總監兼公司秘書(該公 司從事集成電路之設計、開發及銷售業務)。 廖先生為香港會計師公會會員、英國特許公 認會計師公會資深會員、香港特許秘書公會 會員、英國特許秘書及行政人員公會會員、 註冊財務策劃師協會會員及香港稅務學會會 員。廖先生從事金融行業達二十一年。

#### NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. Liu Kam Lung, aged 48, has been non-executive director of the Company since 6th October, 2010. He is also executive director, finance director and company secretary of Megalogic Holdings, carrying out design, development and sale of integrated circuit business. Mr. Liu is an associate member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants, United Kingdom, an associate member of Hong Kong Institute of Chartered Secretaries, an associate member of Institute of Chartered Secretaries of Administrators, United Kingdom, a full member of the Society of Registered Financial Planners and an associate member of the Taxation Institute of Hong Kong. Mr. Liu has been working in the financial industry for 21 years.



#### 獨立非執行董事

吳志揚先生,54歲,為香港、英格蘭及威爾斯之合資格律師、新加坡註冊大律師、澳洲首都地區之大律師。吳先生乃鄒陳律師行之顧問,亦是另一間香港上市公司,即永發置業投資有限公司之獨立非執行董事。吳先生持有英國Manchester Metropolitan University學士學位及持有中國法及比較法之法學碩士學位。吳先生為香港大學之兼職講師。他於一九八年五月獲本公司委任,並為本公司委員會主席及審核委員會成員。

譚旭生先生,48歲,畢業於香港理工大學,為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。他目前為一家企業策略及為理顧問公司Essentack Limited之總裁,限於聯交所上市公司,即開易控股有限以公司之獨立非執行董事兼薪酬委員會主席限。譚先之獨立非執行董事兼提名委員會主席。譚先生於二零四年九月獲本公司審核委員會主席及薪酬委員會成員。

何樂昌先生,49歲,為羅紹佳、何樂昌律 師行之合夥人,專職於企業商業、上市 合併及收購,以及商業訴訟事務。他物 一九八五年畢業於香港中文大學,修讀物理 學及電腦科學。何先生持有英國 Manchester Metropolitan University 之法律學位,並於 一九九六年完成香港大學法律專業證書,其 後亦成為香港特別行政區高等法院認可律師 以及英格蘭及威爾斯認可律師。何先生於 零零六年六月獲本公司委任,並為本公司審 核委員會及薪酬委員會成員。

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Ng Chi Yeung, Simon, aged 54, is a qualified solicitor in Hong Kong, England and Wales, an advocate and solicitor in Singapore, and a barrister in the Australian Capital Territory. Mr. Ng is a consultant of Rowland Chow, Chan & Company, a law firm in Hong Kong. He is also an independent non-executive director of another public listed company in Hong Kong, namely, Winfair Investment Company Limited. Mr. Ng holds a bachelor degree from the Manchester Metropolitan University in the United Kingdom and a master degree in Chinese and Comparative Law. Mr. Ng is a part-time lecturer of the University of Hong Kong. He was appointed by the Company in May 1998 and is the chairman of the remuneration committee and a member of the audit committee of the Company.

Mr. Tam Yuk Sang, Sammy, aged 48, graduated from the Hong Kong Polytechnic University and is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He is currently the president of Essentack Limited, a corporate strategy and management advisory company. He is an independent non-executive director and the remuneration committee chairman of KEE Holdings Company Limited, a company whose shares are listed on the Stock Exchange, and also an independent nonexecutive director and the nomination committee chairman of Renheng Enterprise Holdings Limited, a company whose shares are listed on the Stock Exchange. Mr. Tam was appointed by the Company in September 2004 and is the chairman of the audit committee and a member of the remuneration committee of the Company.

Mr. Ho Lok Cheong, aged 49, is a partner of Messrs. Andrew Law & Franki Ho, Solicitors, with particular focusing on corporate commercial, listing, merger & acquisition and commercial litigation works. He graduated from the Chinese University of Hong Kong, major in physics and computer science in 1985. Mr. Ho obtained his law degree from Manchester Metropolitan University of the United Kingdom and finished his Postgraduate Certificate in Law in the University of Hong Kong in 1996. He was then admitted as a solicitor of the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region and as a solicitor of England and Wales. Mr. Ho was appointed by the Company in June 2006 and is a member of the audit committee and the remuneration committee of the Company.



#### 高級管理人員

陳德安先生,45歲,為本公司之公司秘書兼財務總監。他負責本集團之整體財務及公司秘書事宜。陳先生持有經濟學士學位及財務學理碩士學位,並為香港會計師公會資深會員及澳洲會計師公會之合資格會計師成員。他於二零零八年五月加盟本集團。

麥潔瑩女士,44歲,為本集團高級項目經理。她負責項目開發及發展,協調本集團中國生產設備之運作與協助採購各項生產設備、零部件、配件及原材料。麥女士於一九九三年三月加盟本集團。

歐陽浩明先生,62歲,為本集團印刷發展經理。他負責雲南僑通及安徽僑豐包裝印刷有限公司(「安徽僑豐」)之柯式印刷實地研究,並為柯式印刷部門提供生產管理及技術之培訓,以及為本集團未來發展方向提出有關產品及設備組合之意見。在二零零二年七月加盟本集團之前,歐陽先生在印刷行業積逾三十年經驗。

#### SENIOR MANAGEMENT

**Mr. Chan Tak On**, aged 45, is the company secretary and financial controller of the Company. He is responsible for the overall financial and company secretarial matters of the Group. Mr. Chan holds a Bachelor of Economics degree and a Master of Science in Finance degree, and is also a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a CPA member of CPA Australia. He joined the Group in May 2008.

Madam Mak Kit Ying, Maggie, aged 44, is the senior project manager of the Group. She is responsible for project exploring and development, coordinating the Group's production facilities in the PRC and facilitating the procurement of production equipment, spare parts, accessories and raw materials. Madam Mak joined the Group in March 1993.

Mr. Au Yeung Ho Ming, aged 62, is the printing development manager of the Group. He is responsible for the field study of offset printing operation in Yunnan Qiaotong and Anhui Qiaofeng Package Printing Co., Ltd. ("Anhui Qiaofeng"), providing production management and technical training for its offset printing department, and advising on the direction for the future development for the Group regarding product and equipment combinations. Prior to joining the Group in July 2002, Mr. Au Yeung had over 30 years of experience in printing industry.



謝偉國先生,50歲,為本公司附屬公司Kith Consumer Product Inc.之行政總裁。謝先生於美國業務方面擁有逾二十五年經驗,尤其專注於消費品之環球採購及供應鏈管理、市場推廣及業務發展。謝先生持有Seattle Pacific University頒授之電腦科學理學士學位及國際研究文學士學位。於二零一一年十月加入本集團前,謝先生曾於多間美國Fortune 1000公司擔任高級行政人員,包括於華特迪十尼公司。

張靖先生,52歲,受聘於雲南僑通開業時,現任其副總經理,負責其銷售和市場推廣活動及採購。張先生畢業於中國人民大學,持有工商管理碩士學位。

李建平先生,54歲,自二零零一年三月受聘 為雲南僑通副總經理。李先生在中國香煙製 造業之生產管理方面積逾二十六年經驗。

文杰先生,49歲,受聘於雲南僑通開業時, 現任其副總經理,負責產品設計、物料應 用、生產技術及工藝。文先生持有中國雲南 大學理學士學位。

**江飛先生**,50歲,受聘於雲南僑通開業時,現任其副總經理,負責生產及工藝管理。江 先生為中國工程師,持有中國雲南工業大學 學士學位。 Mr. Tse Wai Kwok, Raymond, age 50, is the Chief Executive Officer of the subsidiary of the Company, Kith Consumer Product Inc. Mr. Tse has over 25 years of experience in USA based operations, with specific focus in global sourcing and supply chain management within the consumer products discipline, marketing and business development. Mr. Tse holds a Bachelor of Science degree in Computer Science and a Bachelor of Arts degree in International Studies from Seattle Pacific University. Prior to joining the Group in October 2011, Mr. Tse served as senior executive at several Fortune 1000 companies in the USA including the Walt Disney Company.

**Mr. Zhang Jing**, aged 52, has been employed by Yunnan Qiaotong since its inception and is currently its deputy general manager. He is responsible for its sales and marketing activities and procurement. Mr. Zhang graduated from the People's University of China with a master degree in business administration.

**Mr. Li Jian Ping**, aged 54, has been the deputy general manager of Yunnan Qiaotong since March 2001. Mr. Li has had over 26 years of experience in production management of the PRC's tobacco manufacturing industry.

**Mr. Wen Jie**, aged 49, has been employed by Yunnan Qiaotong since its inception and is currently its deputy general manager. He is responsible for its product design, material application, production technique and workmanship. Mr. Wen holds a bachelor degree of science from University of Yunnan in the PRC.

**Mr. Jiang Fei**, aged 50, has been employed by Yunnan Qiaotong since its inception and is currently its deputy general manager. He is responsible for the management of production and workmanship. Mr. Jiang is an engineer in the PRC and holds a bachelor degree from Yunnan University of Technology in the PRC.



## **Directors** and Senior Management's Biographical Information

**陶飛虎先生**,58歲,自二零零一年七月起曾 受聘為雲南僑通副總經理,乃雲南僑通其中 一位創建員工。由二零一零年一月起,他調 任為安徽僑豐總經理。陶先生在中國之生產 及市場推廣管理方面積逾三十七年經驗。

**魏和先生**,65歲,受聘於安徽僑豐開業時, 現任其副總經理,負責生產技術及品質管理。 魏先生於中國印刷行業已積逾四十六年經驗。

陳同昆先生,47歲,原受聘於雲南僑通,於 安徽僑豐開業時,被調派往擔任副總經理, 負責生產運作管理。陳先生畢業於中國北京 印刷學院。他於中國印刷行業之生產管理方 面已積逾十九年經驗。

黃立新先生,45歲,受聘於安徽僑豐開業時,現任其副總經理,負責銷售及市場推廣活動。黃先生乃美術設計師並於中國印刷行業已積逾二十三年經驗。

李李玢先生,48歲,受聘於安徽僑豐開業時,現任其副總經理,負責生產設備之管理。李先生於中國印刷行業已積逾二十二年經驗。

**Mr. Tao Fei Hu**, aged 58, was the deputy general manager of Yunnan Qiaotong since July 2001 and one of the founding members of Yunnan Qiaotong. Since January 2010, he is transferred to Anhui Qiaofeng as a general manager. Mr. Tao has had over 37 years of working experience in production and marketing management in the PRC.

**Mr. Wei He**, aged 65, has been employed by Anhui Qiaofeng since its inception and is currently its deputy general manager. He is responsible for the production techniques and quality assurance. Mr. Wei has had over 46 years of experience in the PRC's printing industry.

**Mr. Chen Tong Kun**, aged 47, was employed by Yunnan Qiaotong and has been transferred to Anhui Qiaofeng since its inception as a deputy general manager for the production management of the operation. Mr. Chen is a graduate of Beijing Institute of Graphic Communication in the PRC. He has had over 19 years of working experience in production management in the PRC's printing industry.

**Mr. Huang Li San**, aged 45, has been employed by Anhui Qiaofeng since its inception, and is currently its deputy general manager and responsible for the sales and marketing activities. Mr. Huang is an art designer and has had over 23 years of experience in the PRC's printing industry.

**Mr. Li Li Bin**, aged 48, has been employed by Anhui Qiaofeng since its inception and is currently its deputy general manager and responsible for management of production facilities. Mr. Li has had over 22 years of experience in the PRC's printing industry.



董事會謹此提呈截至二零一一年十二月 三十一日止年度之年報及經審核綜合財務賬 目。 The Board presents its annual report and the audited consolidated financial statements for the year ended 31st December, 2011.

#### 主要業務

本公司為一間投資控股公司。其主要附屬公司之主要業務載於綜合財務賬目附註46。

# PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company acts as an investment holding company. The principal activities of its principal subsidiaries are set out in note 46 to the consolidated financial statements.

#### 業績及分配

本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年十二月三十一日止年度之業績載於第46-48頁之綜合收益表。

#### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

The results of the Company and its subsidiaries (collectively known as the "Group") for the year ended 31st December, 2011 are set out in the consolidated income statement on pages 46-48.

每股2.3港仙之中期股息約6,013,000港元已 於年內派付予股東。董事會現建議向於二零 一二年六月十八日名列本公司股東登記冊之 股東派付為數約11,243,000港元每股4.3港仙 之末期股息,而年內之剩餘溢利17,814,000 港元則予以保留。 An interim dividend of HK2.3 cents per share amounting to approximately HK\$6,013,000 was paid to the shareholders during the year. The Board now recommends the payment of a final dividend of HK4.3 cents per share to the shareholders on the register of members on 18th June, 2012 amounting to approximately HK\$11,243,000, and the retention of the remaining profit for the year of HK\$17,814,000.

#### 物業、機器及設備

本集團在年內繼續其生產設備之更換政策及 就物業、機器及設備支銷約25,464,000港元。

### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the year, the Group continued its plant replacement policy and expended approximately HK\$25,464,000 on property, plant and equipment.

上述支銷及本集團物業、機器及設備於年內 之其他變動詳情載於綜合財務賬目附註18。 Details of these and other movements during the year in the property, plant and equipment of the Group are set out in note 18 to the consolidated financial statements.



#### 業績、資產及負債

下表概述本集團截至二零一一年十二月三十一日止五個年度之綜合業績、資產及負債。

#### RESULTS, ASSETS AND LIABILITIES

The following table summarises the consolidated results, assets and liabilities of the Group for the five years ended 31st December, 2011.

	<b>二零一一年</b> 二零一零年 二零零九年 二零零八年 二零零七年			二零零七年		
		2011	2010	2009	2008	2007
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
本公司擁有人應佔溢利	Profit attributable to owners of the Company	35.070	55.775	50.783	37.951	77,527
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	owners of the company	33,070		30,703		
總資產	Total assets	1,793,466	1,650,049	1,488,223	1,538,006	1,542,665
總負債	Total liabilities	(839,347)	(774,708)	(698,590)	(792,227)	(834,564)
		954,119	875,341	789,633	745,779	708,101

#### 流動資金及財政資源

於二零一一年十二月三十一日,本集團之銀行借貸總額約561,305,000港元,高於二零一零年十二月三十一日之銀行借貸總額445,811,000港元。淨資產負債比率(即計息負債減銀行結餘及現金除以股東資金加上非控股權益)由二零一零年之44.3%上升至二零一一年之50.4%。

#### 股本

本公司股本之詳情載於綜合財務賬目附註36。

#### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 31st December, 2011, the Group's aggregate bank borrowings amounted to approximately HK\$561,305,000, which was higher than the total bank borrowings as at 31st December, 2010 of HK\$445,811,000. The net gearing ratio, representing the interest bearing liabilities less bank balances and cash divided by shareholders' equity plus non-controlling interests, increased from 44.3% in 2010 to 50.4% in 2011.

#### SHARE CAPITAL

Details of share capital of the Company are set out in note 36 to the consolidated financial statements.



#### 本公司可供分派儲備

本公司於二零一一年十二月三十一日可供分派之儲備金額包括實繳盈餘29,509,000港元(二零一零年:29,509,000港元)及保留溢利9,537,000港元(二零一零年:694,000港元)。

#### 董事

以下乃年內及截至本報告日期為止之本公司 董事會成員:

#### 執行董事

許經振先生(主席)

丘少明先生

許檳榔先生

周勁先生

王鳳舞先生

#### 非執行董事

廖金龍先生

#### 獨立非執行董事

吳志揚先生

譚旭生先生

何樂昌先生

丘少明先生、周勁先生及何樂昌先生將根據本公司之公司細則第87條之規定輪席退任,惟彼等符合資格並表示願意膺選連任。

#### 董事服務合約

擬於即將舉行之股東週年大會上膺選連任之 董事概無訂立任何不得於一年內在無需支付 任何賠償(法定賠償除外)之情況下由本集團 終止之服務合約。

# DISTRIBUTABLE RESERVES OF THE COMPANY

As at 31st December, 2011, the Company's reserves available for distribution consisted of contributed surplus of HK\$29,509,000 (2010: HK\$29,509,000) and retained profits of HK\$9,537,000 (2010: HK\$694,000).

#### **DIRECTORS**

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive directors**

Mr. Hui King Chun, Andrew (Chairman)

Mr. Yau Chau Min, Paul

Mr. Hui Bin Long

Mr. Zhou Jin

Mr. Wang Feng Wu

#### Non-executive director

Mr. Liu Kam Lung

#### Independent non-executive directors

Mr. Ng Chi Yeung, Simon

Mr. Tam Yuk Sang, Sammy

Mr. Ho Lok Cheong

In accordance with Article 87 of the Bye-Laws of the Company, Messrs. Yau Chau Min, Paul, Zhou Jin and Ho Lok Cheong retire by rotation and, being eligible, offer themselves for re-election.

#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

No director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.



# 董事於股份、相關股份及債券中 擁有之權益

於二零一一年十二月三十一日,董事及彼等之聯繫人士在本公司及其任何相聯法團之股份及相關股份中,擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條存置之登記冊內或須根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)所載之上市公司董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)以其他方式知會本公司及聯交所之權益如下:

#### (1) 好倉

本公司每股面值0.10港元之普通股

# DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 31st December, 2011, the interests of the directors and their associates in the shares, underlying shares of the Company and its associated corporations, as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 352 of the Securities and Futures Ordinance ("SFO"), or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies ("Model Code") contained in the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"), were as follows:

#### (1) Long positions

Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company

佔本公司已發行

所持已發行

董事名稱	身份	普通股數目	股本之百分比 Percentage of the	
Name of director	Capacity	Number of issued ordinary shares held	issued share capital of the Company	
許經振先生 Mr. Hui King Chun, Andrew	信託形式持有 <i>(附註)</i> Held by trust <i>(Note)</i>	161,000,000	61.58%	
廖金龍先生	實益持有 18歲以下小童或配偶持有	152,000 100,000	0.06% 0.04%	
Mr. Liu Kam Lung	Beneficially held Held by children under 18 or spouse		0.0170	
		252,000	0.10%	

附註: 該等股份以由全權信託間接全資擁有之公司Accufit Investments Inc.之名義登記,其受益人為許經振先生家族成員。

Note: These shares are registered in the name of Accufit Investments Inc., a company indirectly wholly-owned by a discretionary trust, the beneficiaries of which are the family members of Mr. Hui King Chun, Andrew.



# 董事於股份、相關股份及債券中擁有之權益(續)

#### (2) 淡倉

除上文所披露者外,董事、行政總裁 或彼等之聯繫人士概無在本公司或其 任何相聯法團之股份及相關股份中擁 有須登記於根據證券及期貨條例第352 條存置之登記冊內或須根據標準守則 以其他方式知會本公司及聯交所之權 益或淡倉。

#### 購股權

本公司購股權計劃詳情載於綜合財務賬目附 註37。

# 購買股份或債券之安排

除上述披露持有購股權外,本公司、其控股公司或其任何附屬公司或同系附屬公司概無 於年內作為一方參與訂立任何可令本公司董 事藉著購入本公司或任何其他法人團體之股 份或債券而獲得利益之安排。

#### 董事於重大合約之權益

本公司、其控股公司、或其任何附屬公司或 同系附屬公司概無作為一方參與訂立本公司 董事於其中直接或間接擁有重大權益之重大 合約,而該等合約於年終或於年內任何時候 仍然有效。

# DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

#### (2) Short positions

Other than as disclosed above, none of the directors, chief executives nor their associates had any interests or short positions in any shares, underlying shares of the Company or any of its associated corporations as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

#### SHARE OPTIONS

Particulars of the Company's share option scheme are set out in note 37 to the consolidated financial statements.

# ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

Other than the options holdings disclosed above, at no time during the year was the Company, its holding company or any of its subsidiaries or fellow subsidiaries a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

# DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

No contracts of significance to which the Company, its holding company or any of its subsidiaries or fellow subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.



#### 主要股東

於二零一一年十二月三十一日,根據本公司 按照證券及期貨條例第336條所存置之主要股 東登記冊顯示,除上文所披露之若干董事權 益外,下列股東已知會本公司彼等於本公司 之已發行股本中擁有相關權益及淡倉。

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31st December, 2011, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the SFO shows that other than the interest disclosed above in respect of certain directors, the following shareholders had notified the Company of relevant interests and short positions in the issued share capital of the Company.

#### 好倉

本公司每股面值0.10港元之普通股

#### Long positions

Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company

所持已發行

佔本公司已發行

		// 14 C 3X 11	14.1.2 4.0 38 13
股東名稱	身份	普通股數目	股本之百分比
		Number of	Percentage of the
		issued ordinary	issued share capital
Names of shareholders	Capacity	shares held	of the Company
Basab Inc.	信託受益人	161,000,000	61.58%
	Beneficiary of trusts	(附註)(Note)	
Safeguard Trustee Limited	信託受益人	161,000,000	61.58%
	Beneficiary of trusts	(附註)(Note)	



附註: 該等股份乃以由Basab Inc.(作為Basab Unit Trust之信託人)全資擁有之公司Accufit Investments Inc.之名義登記。Basab Unit Trust乃由Safeguard Trustee Limited作為信託人之全權信託擁有之單位信託基金,其受益人為許經振先生之家族成員。

除上文所披露者外,於二零一一年十二月 三十一日,本公司並不知悉在本公司之已發 行股本中擁有任何其他相關權益或淡倉。 Note: These shares are registered in the name of Accufit Investments Inc., which is 100% owned by Basab Inc. as trustee of the Basab Unit Trust which is a unit trust owned by Safeguard Trustee Limited as trustee of a discretionary trust, the beneficiaries of which are the family members of Mr. Hui King Chun, Andrew.

Other than as disclosed above, the Company has not been notified of any other relevant interests or short positions in the issued share capital of the Company as at 31st December, 2011.

### 委任獨立非執行董事

本公司已根據上市規則第3.13條接獲獨立非執行董事之有關其獨立性之年度確認書。本公司認為所有獨立非執行董事均為獨立人士。

#### 關連交易

年內,本集團與擁有本公司一間附屬公司 10%股權之股東紅塔煙草(集團)有限責任公 司之雲南昭通卷煙廠訂立買賣交易,款額約 266,888,000港元(二零一零年:237,869,000 港元)。聯交所已有條件豁免本公司嚴格遵守 上市規則之規定,而本公司獨立非執行董事 已確認,該等交易乃根據聯交所授出之豁免 所載之條件進行。此外,本集團亦與雲南多 間卷煙廠訂立買賣交易,款額約213,769,000 港元(二零一零年:197,203,000港元)。該等 卷煙廠乃雲南昭通卷煙廠之同系附屬公司。

獨立非執行董事已確認,上述交易乃由本公司於日常業務過程中按一般商業條款及根據 監管該等交易之協議(如有)條款訂立,該等 條款屬公平合理,並符合本公司股東之整體 利益。

核數師經已向董事會確認,上述交易乃獲董事會批准、遵照本公司之定價政策,以及根據相關交易協議條款進行,而所涉款項總額約480,657,000港元並未超出本公司於一九九九年六月二十八日刊發之通函所披露之年度上限。

#### APPOINTMENT OF INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The Company has received from each of the independent non-executive directors, an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers that all of the independent non-executive directors are independent.

#### CONNECTED TRANSACTIONS

During the year, the Group has entered into sales transaction with Yunnan Zhaotong Cigarette Factory, Hongta Tobacco (Group) Company Limited, a 10% equity shareholder in a subsidiary of the Company, amounting to approximately HK\$266,888,000 (2010: HK\$237,869,000). The Stock Exchange has granted conditional waivers to the Company from strict compliance with the requirements of the Listing Rules, and the independent non-executive directors of the Company have confirmed that these transactions were carried out in compliance with the conditions set out in the waivers granted by the Stock Exchange. In addition, the Group has entered into sales transactions with certain cigarette factories in Yunnan, amounting to approximately HK\$213,769,000 (2010: HK\$197,203,000) who are fellow subsidiaries of Yunnan Zhaotong Cigarette Factory.

The independent non-executive directors confirm that the above transactions have been entered into by the Company in the ordinary course of its business, on normal commercial terms, and in accordance with the terms of the agreement, if any, governing such transactions that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

The auditor has confirmed to the Board that the above transactions have been approved by the Board, are in accordance with the pricing policies of the Company, have been entered into in accordance with the relevant agreements governing the transactions and the aggregate amount of approximately HK\$480,657,000 have not exceeded the annual cap disclosed in the Company's circular dated 28th June, 1999.



## **Directors'** Report

除上文所披露者外,概無須遵照上市規則之 有關規定披露為關連交易之其他交易。

Save as disclosed above, there were no other transactions which need to be disclosed as connected transactions in accordance with the requirements of the Listing Rules.

#### 主要客戶及供應商

於截至二零一一年十二月三十一日止年度,本集團最大客戶及五大客戶分別佔本集團總收益約13.4%及48.8%。本集團最大供應商及五大供應商分別佔本集團總購貨額約14.3%及47.8%。

董事、彼等之聯繫人士或任何就董事所知擁 有本公司股本逾5%之股東概無於本集團任何 五大客戶或供應商之股本中擁有任何權益。

# 購買、出售或贖回本公司上市證 券

本公司或其任何附屬公司於年內概無購買、 出售或贖回本公司任何上市證券。

#### 於競爭對手之權益

年內,概無董事於本公司之競爭業務中擁有 須根據上市規則第8.10條予以披露之任何權 益。

#### 薪酬政策

有關本集團僱員之薪酬政策乃由薪酬委員會 根據僱員之表現、資歷及工作能力而制定。

本公司董事之酬金由薪酬委員會經考慮本公司之營運業績、個別表現及可比較市場數據 釐定。

#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

For the year ended 31st December, 2011, the Group's largest customer and five largest customers accounted for approximately 13.4% and 48.8% respectively of the Group's total revenue. The Group's largest supplier and five largest suppliers accounted for approximately 14.3% and 47.8% respectively of the Group's total purchases.

None of the directors, their associates or any shareholders (which to the knowledge of the directors owned more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the share capital of any of the Group's five largest customers or suppliers.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

#### INTERESTS IN COMPETITORS

During the year, none of the directors had any interests in competing business of the Company which was required to be disclosed pursuant to Rule 8.10 of the Listing Rules.

#### **EMOLUMENT POLICY**

The emolument policy of the employees of the Group is set up by the Remuneration Committee on the basis of their merit, qualifications and competence.

The emoluments of the directors of the Company are decided by the Remuneration Committee having regard to the Company's operating results, individual performance and comparable market statistics.



本公司採納購股權計劃作為對董事及合資格 僱員之獎勵。有關計劃詳情已載於綜合財務 賬目附註37。 The Company has adopted a share option scheme as an incentive to directors and eligible employees. Details of the scheme are set out in note 37 to the consolidated financial statements.

#### 優先購股權

本公司之公司細則或百慕達法例並無有關可 強令本公司按比例向現有股東發售新股之優 先購股權之規定。

#### 足夠之公眾持股量

本公司於截至二零一一年十二月三十一日止 年度期間一直保持足夠之公眾持股量。

#### 核數師

於截至二零零九年十二月三十一日止年度, 德勤•關黄陳方會計師行辭任為本公司聯席核 數師之一,而陳浩賢會計師事務所留任為本 公司之核數師。除此之外,在過去三年之任 何一年,本公司之核數師並無改變。

本公司將在股東週年大會上提呈一項決議 案,續聘陳浩賢會計師事務所為本公司之核 數師。

代表董事會

#### 許經振

主席

香港,二零一二年三月三十一日

#### PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's bye-laws, or the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

The Company has maintained a sufficient public float throughout the year ended 31st December, 2011.

#### **AUDITOR**

During the year ended 31st December, 2009, Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu resigned as one of the joint auditors of the Company and Messrs. Graham H.Y. Chan & Co. remained as the Company's auditor. Apart from this, there was no change in auditors of the Company in any of the preceding three years.

A resolution will be submitted to the annual general meeting to re-appoint Messrs. Graham H.Y. Chan & Co. as auditor of the Company.

On behalf of the Board

#### Hui King Chun, Andrew

Chairman

Hong Kong, 31st March, 2012



#### 企業管治常規

董事會承諾維持高水平之企業管治,其相信 高水平之公司管治標準可為本集團建立一個 架構及穩固之基礎,以管理業務風險、增加 透明度、維持高度問責制及保障股東之整體 權益。於截至二零一一年十二月三十一日止 年度,除下文所述之偏離事項外,本公司已 應用上市規則附錄14所載企業管治常規守則 (「守則」)之原則,並遵守一切適用守則條文。

董事會將不斷檢討及改善本公司之企業管治 常規及準則,確保業務活動及決策過程受到 適當及審慎之規管。

### 董事之證券交易

本公司已就證券交易採納上市規則附錄10所載之標準守則。

概無董事知悉任何資料合理顯示本公司或其 任何董事並無或曾不遵守守則之規定,經全 體董事進行具體查詢後,董事確認彼等於截 至二零一一年十二月三十一日止年度一直遵 守標準守則之規定。標準守則亦適用於本集 團其他特定之高級管理層。

#### CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Board is committed to maintaining high standards of corporate governance. It believes that high standards of corporate governance provide a framework and solid foundation for the Group to manage business risks, enhance transparency, maintain high standards of accountability and protect shareholders' interest in general. The Company has applied the principles and complied with all the applicable code provisions of the Code on Corporate Governance Practices ("Code") as set out in Appendix 14 of the Listing Rules for the year ended 31st December, 2011, save for the deviations discussed below.

The Board will continuously review and improve the corporate governance practices and standards of the Company to ensure that business activities and decision making processes are regulated in a proper and prudent manner.

#### **DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 of the Listing Rules for securities transactions.

None of the directors is aware of any information that would reasonably indicate that the Company or any of its directors is not or was not in compliance with the Code and upon specific enquiry of all directors, the directors confirmed that they have complied with the Model Code for any part of the year ended 31st December, 2011. The Model Code also applies to other specified senior management of the Group.



#### 董事會

本公司董事會成員包括:

執行董事: 許經振先生

丘少明先生 許檳榔先生 周 勁先生 王鳳舞先生

非執行董事: 廖金龍先生

獨立

非執行董事: 吳志揚先生

譚旭生先生 何樂昌先生

董事會由五名執行董事,一名非執行董事及 三名獨立非執行董事組成。其中一名獨立非 執行董事具備適當之專業會計資格及財務管 理專業知識。董事之履歷詳情已載於第21頁 至第26頁之「董事及高級管理人員簡介」一節。

董事會主要負責制定本集團之整體策略性發 展及政策。董事會亦監管本集團之財務表現 及業務營運之內部監控。

獨立非執行董事均具備專業知識,於會計、財務、法律及商業方面具有專業技能及豐富經驗。彼等之技能及專業知識可為董事會提供具高獨立性之意見及判斷。獨立非執行董事之另一項重要責任是確保企業管治架構有效運作,並進行監察。董事會認為每位獨立非執行董事均具獨立性格及判斷力,並且全部符合上市規則所要求之指定獨立條件。

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The board of directors of the Company comprises:

Executive Directors: Mr. Hui King Chun, Andrew

Mr. Yau Chau Min, Paul Mr. Hui Bin Long Mr. Zhou Jin

Mr. Wang Feng Wu

Non-Executive Director: Mr. Liu Kam Lung

Independent

Non-Executive Directors: Mr. Ng Chi Yeung, Simon

Mr. Tam Yuk Sang, Sammy

Mr. Ho Lok Cheong

The Board comprises of five executive directors, one non-executive director and three independent non-executive directors. One of the independent non-executive directors possesses appropriate professional accounting qualifications and financial management expertise. Biographical details of the directors are set out in the section of "Directors and Senior Management's Biographical Information" on pages 21 to 26.

The main focus of the Board is on the formulation of overall strategies and policies of the Group. The Board also monitors the financial performance and the internal controls of the Group's business operations.

The independent non-executive directors are from professional background with a broad range of expertise and experience in the fields of accounting, finance, legal and business. Their skills and expertise ensure strong independent views and judgment in the Board. They also serve important function of ensuring and monitoring the basis for an effective corporate governance framework. The Board considers that each independent non-executive director is independent in character and judgment and that they all meet the independence criteria as set out under the guidelines by the Listing Rules.



### **Corporate Governance Report**

全體董事均定期獲得有關管治及監管事宜之 更新資訊。董事可按照既定程序,尋求獨立 專業意見以協助履行其責任,有關費用由本 公司支付。本公司亦已就其董事可能面臨法 律行動之風險,安排適當之董事及行政人員 責任保險。

年內,每名董事於全體董事會會議及薪酬委 員會會議之出席次數如下: All directors are regularly updated on governance and regulatory matters. There is an established procedure for directors to obtain independent professional advice at the expense of the Company in the furtherance of their duties. The Company has also arranged appropriate director and officer liability insurance cover in respect of any potential legal actions that might be taken against its directors.

The number of full Board meeting and Remuneration Committee meeting attended by each director during the year is as follows:

薪酬委員會會議

出席率

		Remuneration	P4 //15 1
	Board	committee	Attendance
Director	meeting	meeting	rate
執行董事			
Executive Directors			
許經振	4/4	1/1	100%
Hui King Chun, Andrew			
丘少明	4/4	不適用	100%
Yau Chau Min, Paul		N/A	
許檳榔	3/4	不適用	75%
Hui Bin Long		N/A	
周勁	3/4	不適用	75%
Zhou Jin		N/A	
王鳳舞	3/4	不適用	75%
Wang Feng Wu		N/A	
非執行董事			
Non-executive Director			
廖金龍	3/4	不適用	75%
Liu Kam Lung		N/A	
獨立非執行董事			
Independent Non-executive Directors			
吳志揚	3/4	1/1	75%
Ng Chi Yeung, Simon			
譚旭生	3/4	1/1	75%
Tam Yuk Sang, Sammy			
何樂昌	3/4	1/1	75%
Ho Lok Cheong			

董事會會議



董事

Annual Report 2011

#### 主席及董事總經理

許經振先生為本集團之創辦人兼主席。本公司現時並無「行政總裁」之職位,而許先生自本公司成立以來一直兼任主席及董事總經理之職務,負責本公司之整體管理。由於董事會相信此架構可確保有效制訂及實施業務策略,而不會令本公司董事與管理層兩者間之權力及權限平衡受到影響,因此董事會擬維持現有架構(守則條文第A.2.1條)。

#### 審核委員會

審核委員會已於一九九八年成立,以審閱及 監管本公司之財務申報過程及內部控制。審 核委員會由三名獨立非執行董事組成,其中 一名具備適當之業務及財務經驗及技能明白 本集團之賬目。委員會主席為譚旭生先生, 其他成員為吳志揚先生及何樂昌先生。

審核委員會已審閱本集團截至二零一一年 十二月三十一日止年度之財務賬目,認為有 關賬目乃符合適用之會計準則及法例規定, 並作出足夠之披露。

審核委員會每年舉行不少於兩次會議,以分別檢討及討論中期及全年賬目。委員會亦可能不時於彼等認為需要時舉行額外會議以討論特別項目或其他事項。

#### CHAIRMAN AND MANAGING DIRECTOR

Mr. Hui King Chun, Andrew is the founder and Chairman of the Group. The Company does not at present have any officer with the title "chief executive officer" and Mr. Hui has assumed the role of both Chairman and Managing Director since the establishment of the Company, and is in charge of the overall management of the Company. The Board intends to maintain this structure for the time being as it believes that this structure can ensure efficient and effective formulation and implementation of business strategies without compromising the balance of power and authority between the directors and management of the Company (Code Provision A.2.1).

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee was established in 1998 to review and supervise the financial reporting process and internal controls of the Company. The Audit Committee comprises three independent non-executive directors and one of whom possesses the appropriate business and financial experience and skills to understand the accounts of the Group. The committee is chaired by Mr. Tam Yuk Sang, Sammy and other members are Mr. Ng Chi Yeung, Simon and Mr. Ho Lok Cheong.

The Group's financial statements for the year ended 31st December, 2011 have been reviewed by the Audit Committee, who is of opinion that such statements comply with applicable accounting standards and legal requirements, and that adequate disclosures have been made.

The meetings of the Audit Committee are held not less than twice a year to review and discuss the interim and annual financial statements respectively. Additional meetings may also be held by the committee from time to time to discuss special projects or other issues, which the committee considers necessary.



### **Corporate Governance** Report

審核委員會會議之出席記錄如下:

The attendance record of the Audit Committee meetings is as follows:

董事姓名	出席會議次數 Number of	出席率
Name of director	meeting attended	Attendance rate
譚旭生	3/3	100%
Tam Yuk Sang, Sammy		
吳志揚	2/3	67%
Ng Chi Yeung, Simon		
何樂昌	3/3	100%
Ho Lok Cheona		

根據參照守則及香港會計師公會頒佈之「成立 審核委員會指引」所編製及採納之委員會職權 範圍,審核委員會之職責為(其中包括)監察 與外聘核數師之關係、審閱本集團之中期及 年度業績、監察本集團內部控制之範疇、規 限及效益、在認為有需要時委聘獨立之法律 或其他顧問,以及進行調查。 Under its terms of reference, which were prepared and adopted with reference to the Code and "A Guide for the Formation of an Audit Committee" published by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, the Audit Committee is required, amongst other things, to oversee the relationship with the external auditor, to review the Group's interim and annual results, to review the scope, extent and effectiveness of internal control of the Group, to review accounting policies and practices adopted by the Group, to engage independent legal or other advisers as it determines is necessary and to perform investigations.

本集團之內部監控(包括應收貿易賬款及其他 應收貸款之信貸監控,以及對投資活動之監 控)已於年內向審核委員會披露,並經審核委 員會檢討。彼等已就該等監控事宜向董事會 提出建議。審核委員會將不斷與董事會及本 集團核數師檢討內部監控中各方面之事宜。

The Group's internal controls, including credit controls on trade and other loans receivables, and controls on investment activities, have been disclosed and reviewed by the Audit Committee during the year. Suggestion have been made to the Board in such controls. The Audit Committee will continuously review aspects on internal controls with the Board and the auditor of Group where applicable.

#### 薪酬委員會

#### 薪酬委員會成員包括執行董事許經振先生及 三名獨立非執行董事吳志揚先生(委員會主 席)、譚旭生先生及何樂昌先生。薪酬委員會 已採納成文權責條款,並符合企業管治守則 規定。

#### REMUNERATION COMMITTEE

The Remuneration Committee includes the executive director, Mr. Hui King Chun, Andrew, and three independent non-executive directors, Mr. Ng Chi Yeung, Simon (chairman of the committee), Mr. Tam Yuk Sang, Sammy and Mr. Ho Lok Cheong. The Remuneration Committee has adopted terms of reference, which are in line with the Corporate Governance Code.



#### 提名委員會

本公司於二零一二年三月三十日設立提名委員會(「提名委員會」),並已制定書面職權範圍。提名委員會現由三名獨立非執行董事組成,包括何樂昌先生(委員會主席)、譚旭生先生及吳志揚先生。提名委員會之主要職責告就委任董事及董事繼任計劃向董事會提供推薦建議。提名委員會之職權範圍符合企業管治守則之規定。

#### 內部監控

董事會對維持本公司之內部監控系統及對檢討其效率承擔整體責任。董事會致力落實有效及良好之內部監控系統,保障股東利益及本集團資產。董事會已委派執行管理層實施內部監控系統,並檢討已建立架構內之所有相關財務、營運、依從規例監控及風險管理效能。

#### 董事之責任聲明

董事確認,彼等須負責編製本公司截至回顧至度之賬目所載之所有資料及陳述。董期民已按照香港普遍採納之會計項內數。並反映董事會與管理層對重要事期情及之最佳估計及合理、年代及二十一日,經作出適當查詢後,董出大會疑之重大不明朗事件或狀況。因此,事已按持續經營基準編製本公司之賬目。

有關外聘核數師對財務申報之責任載於第43 頁之「獨立核數師報告」內。

#### NOMINATION COMMITTEE

The Company established a nomination committee ("Nomination Committee") on 30th March, 2012 with written terms of reference. The Nomination Committee is currently composed of the three independent non-executive directors, namely Mr. Ho Lok Cheong (Chairman of the committee), Mr. Tam Yuk Sang, Sammy and Mr. Ng Chi Yeung, Simon. The primary duties of the Nomination Committee are to make recommendations to the Board on the appointment of Directors and succession planning for the Directors. The terms of reference of the Nomination Committee are in conformity with the requirements of the Corporate Governance Code.

#### INTERNAL CONTROLS

The Board has overall responsibility for the system of internal controls of the Company and for reviewing its effectiveness. The Board is committed to implementing an effective and sound internal controls system to safeguard the interest of shareholders and the Group's assets. The Board has delegated to executive management the implementation of the system of internal controls and reviewing of all relevant financial, operational, compliance controls and risk management function within an established framework.

#### DIRECTORS' RESPONSIBILITY STATEMENT

The directors acknowledge their responsibility for preparing all information and representations contained in the financial statements of the Company for the year under review. The directors consider that the financial statements have been prepared in conformity with the generally accepted accounting standards in Hong Kong, and reflect amounts that are based on the best estimates and reasonable, informed and prudent judgement of the Board and management with an appropriate consideration to materiality. As at 31st December, 2011, the directors, having made appropriate enquiries, are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions which may cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern. Accordingly, the directors have prepared the financial statements of the Company on a going concern basis.

The responsibilities of the external auditor with respect to financial reporting are set out in the section of "Independent Auditor's Report" on page 43.



#### 核數師酬金

截至二零一一年十二月三十一日止年度,本集團核數師就提供法定核數服務所收取之酬金總額為2,200,000港元。本集團於年內就宏創高科上市服務向本集團核數師支付2,002,000港元。除上述上市服務費用外,核數師為本集團提供其他非核數服務,而該等服務並非屬重要事務。

#### 投資者關係及股東通訊

本公司在與股東及投資者溝通時,一直盡量保持高透明度。本公司定期為機構投資者及分析員舉行簡報會及會議。為確保與投資者及分析員保持有效、清晰及準確之溝通,所有企業通訊均由執行董事及指定之高級行政人員按照本公司既定之常規及程序安排及處理。



本公司已於回顧年度內宣佈其年度業績及中期業績。本公司之股東週年大會(「股東週年大會」)為股東提供平台與董事會直接對話。本集團鼓勵股東出席股東週年大會,而主席及董事會其他成員或獲彼等正式委任出席股東週年大會之代表將於會上回應股東之提問。有關要求投票表決之程序已載於連同年報一併寄發予股東之通函內。

#### 行為守則

本公司一向十分著重商業操守及誠信。本集 團全體僱員均須遵守行為守則。各級僱員均 須以誠信、勤勉及負責任之態度履行職責。 任何僱員不得收受任何與本集團有商務關係 之人士或機構所贈予之個人饋贈或其他利 益。本集團亦會不時提醒業務夥伴及客戶, 表明其政策禁止本集團任何僱員或代理人向 彼等收取任何饋贈。

#### **AUDITOR'S REMUNERATION**

For the year ended 31st December, 2011, the total remuneration of the Group's auditor for statutory audit services is HK\$2,200,000. The Group also paid to the Group's auditor of HK\$2,002,000 for listing service of Megalogic Holdings in the current year. Other than the listing service fee, auditor has provided other non-audit services to the Group, which were considered as insignificant assignments.

# INVESTOR RELATIONS AND COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

The Company endeavours to maintain a high level of transparency in communicating with shareholders and investors. Briefings and meetings with institutional investors and analysts are conducted regularly. In order to ensure effective, clear and accurate communications with the investors and analysts, all corporate communications are arranged and handled by the executive directors and designated senior executives according to established practices and procedures of the Company.

The Company has announced its annual results and interim results during the year under review. The Company's annual general meeting ("AGM") provides a platform for shareholders to have a direct dialogue with the Board. Shareholders are encouraged to attend the AGM and the Chairman and other members of the Board or their duly appointed delegates are available to the AGM to answer questions from shareholders. Procedures for demanding a poll are included in the circular to shareholders dispatched together with the annual report.

#### CODE OF CONDUCT

The Company is committed to high standard of business ethics and integrity. A code of conduct is enforced on all employees of the Group. The employees at all levels are expected to act in an honest, diligent and responsible manner. No personal gifts or other forms of advantages from any person or organisation doing business with the Group can be accepted by any employee. Business partners and customers are reminded from time to time that its policy forbids any employee or agent of the Group from accepting any gift from them.



#### GRAHAM H.Y. CHAN & CO.

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS (PRACTISING) HONG KONG

#### 致僑威集團有限公司全體股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核僑威集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)列載於第46頁至208頁的綜合財務賬目,此綜合財務賬目包括於二零一一年十二月三十一日之綜合財務狀況表及 貴公司之財務狀況表、及截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合股權變動表和綜合現金流轉表,以及主要會計政策概要及其他解釋資料。

#### 董事就綜合財務賬目須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈 的香港財務報告準則及香港公司條例的披露 規定編製真實及公平的綜合財務賬目,以及 落實其認為編製綜合財務賬目所必要的內部 監控,以使所編製的綜合財務賬目不存在由 於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

#### TO THE MEMBERS OF KITH HOLDINGS LIMITED

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Kith Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 46 to 208, which comprise the consolidated and Company's statements of financial position as at 31st December, 2011, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.



# Directors' Responsibility for the Consolidated Financial Statements

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務賬目作出意見。我們是按照百慕達公司法第90條的規定,僅向全體股東報告。除此以外,我們的報告別無其他目的。我們概不就本報告的內容,對任何其他人士負上或承擔責任。我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等綜合財務賬目是否不存有任何重大錯誤陳述。



審核工作包括執行程序以獲取有關綜合財務賬目所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估可以數字可以對於實際的人類,包括評估該等風險時不可以對於實際,但或非為對該公司編製,以對於實際,但或非為對該公司的內部監控的教表意見。審核亦包括評價董事所供的會計政策的合適性及所作出的會計政策的合適性及所作出的會計政策的合適性及所作出的會對時期的合理性,以及評價綜合財務賬目的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和 適當地為我們的審核意見提供基礎。

#### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### 意見

我們認為,上述之綜合財務賬目根據香港財務報告準則真實兼公平地顯示 貴公司及貴集團於二零一一年十二月三十一日結算時之財務狀況,及 貴集團截至該日止年度之溢利及現金流量,並按照香港公司條例之披露規定妥為編製。

#### Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31st December, 2011 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### 陳浩賢會計師事務所

執業會計師

香港

二零一二年三月三十一日

#### Graham H.Y. Chan & Co.

Certified Public Accountants (Practising)

Hong Kong

31st March, 2012



# **綜合**收益表

# **Consolidated** Income Statement

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

			2011	2010
		附註	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
				(重列)
				(restated)
持續經營業務	Continuing operations			
收益	Revenue	7	1,940,599	2,013,550
銷售成本	Cost of sales		(1,694,851)	
毛利	Gross profit		245,748	249,438
其他收入	Other income		21,058	10,636
分銷及銷售開支	Distribution and selling expenses		(13,996)	(5,932)
行政開支	Administrative expenses		(130,253)	(116,933)
應收第三者貿易賬款及	Impairment loss on trade and		(150,255)	(110,333)
其他應收賬款、訂金及	other receivables from third			
預付款項之減值虧損	parties, deposits and prepayments		(3,227)	(258)
先前分類為持作出售之	Impairment loss on assets of		(-, ,	,
一間附屬公司資產之	a subsidiary previously			
減值虧損	classified as held for sale		_	(8,759)
物業、機器及設備之	Impairment loss on property,			
減值虧損	plant and equipment		-	(12,384)
持作買賣投資之	Fair value loss on held-for-trading			
公平值虧損	investments		(799)	(1,319)
其他財務資產之	Fair value gain on other			
公平值收益	financial assets		1,900	2,225
可供出售投資之減值虧損	Impairment loss on			
	available-for-sale investments		(1,972)	_
融資成本	Finance costs	9	(21,186)	(16,169)
除税前溢利	Profit before tax		97,273	100,545
所得税支出	Income tax expense	10	(21,032)	(25,024)
持續經營業務之	Profit for the year from continuing			
本年度溢利 	operations	12	76,241	75,521

二零一一年

2011

二零一零年

2010



# **綜合**收益表

# **Consolidated** Income Statement

		附註 Notes	二零一一年 2011 千港元 HK\$'000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000 (重列) (restated)
已終止經營業務	Discontinued operation			
已終止經營業務之	Profit for the year from			
本年度溢利	discontinued operation	11	11,250	15,128
本年度溢利	Profit for the year		87,491	90,649
下列人士應佔本年度溢利:	Profit for the year attributable to:			
本公司擁有人	Owners of the Company			
來自持續經營業務	From continuing operations		29,225	46,141
來自已終止經營業務	From discontinued operation		5,845	9,634
			35,070	55,775
非控股權益	Non-controlling interests			
來自持續經營業務	From continuing operations		47,016	29,380
來自已終止經營業務	From discontinued operation		5,405	5,494
			52,421	34,874
			87,491	90,649



# **綜合**收益表

## **Consolidated** Income Statement

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

			二零一一年	二零一零年
			2011	2010
		附註	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
				(重列)
				(restated)
+ 0 = k+ 1 + /L W 51 +				
本公司擁有人應佔溢利之	Earnings per share for profit			
每股盈利:	attributable to owners			
	of the Company:	17		
來自持續經營及已終止	From continuing and			
經營業務	discontinued operations			
基本	Basic		HK13.41 cents港仙	UK21 22 conte讲仙
<b>基</b> 平	PGSIC BGSIC		HK13.41 Cents 港加	HK21.33 Cents/仓川
<b>攤</b> 薄	Diluted		HK13.41 cents港仙	HK21.33 cents港仙
來自持續經營業務	From continuing operations			
基本	Basic		HK11.18 cents港仙	HK17.65 cents港仙
攤薄	Diluted		HK11.18 cents港仙	HK17.65 cents港仙
來自已終止經營業務	From discontinued operation			
基本	Basic		HK2.23 cents港仙	HK3.68 cents港仙
攤薄	Diluted		HK2.23 cents港仙	HK3.68 cents港仙

Details of dividend payable to owners of the Company are set out in note 16.



派付股息予本公司擁有人之詳情載於附註16。

## 綜合全面收益表

# Consolidated Statement of Comprehensive Income

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
本年度溢利	Profit for the year	87,491	90,649
其他全面收益:	Other comprehensive income:		
換算海外業務所產生之	Exchange differences arising on		
匯兑差異	translation of foreign operations	37,640	25,403
可供出售投資之	Fair value changes on		
公平值變動	available-for-sale investments	(2,146)	1,361
重估物業、機器及	Surplus arising on revaluation		
設備之盈餘	of property, plant and equipment	-	21,278
重估物業、機器及	Deferred tax effect on surplus		
設備之盈餘之	arising on revaluation of		
遞延税務影響 ————————————————————————————————————	property, plant and equipment	-	(3,315)
本年度税後其他	Other comprehensive income		
全面收益	for the year, net of tax	35,494	44,727
本年度全面收益總額	Total comprehensive income for the year	122,985	135,376
下列人士應佔本年度	Total comprehensive income for the year		
全面收益總額:	attributable to:		
本公司擁有人	Owners of the Company	53,436	83,768
非控股權益	Non-controlling interests	69,549	51,608
		122,985	135,376



# **Consolidated** Statement of Financial Position

於二零一一年十二月三十一日 At 31st December, 2011

			二零一一年	二零一零年
			2011	2010
		附註	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
非流動資產	Non-current assets			
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	18	615,022	618,094
預付租賃付款	Prepaid lease payments	19	18,044	18,657
商譽	Goodwill	20	-	2,695
購買物業、機器及	Deposits paid for acquisition of			
設備之訂金	property, plant and equipment	22	2,306	30,218
可供出售投資	Available-for-sale investments	23	21,183	25,284
遞延税項資產	Deferred tax assets	35	129	123
非流動資產總額	Total non-current assets		656,684	695,071
)	_			
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	24	142,196	174,957
應收第三者貿易賬款及	Trade and other receivables			
其他應收賬款、	from third parties,			
訂金及預付款項	deposits and prepayments	25	672,934	584,099
應收非控股股東	Trade and other receivables			
貿易賬款及	from non-controlling			
其他應收賬款	shareholders	26	89,512	62,281
可收回税項	Tax recoverable		15	_
預付租賃付款	Prepaid lease payments	19	613	613
短期應收貸款	Short-term loans receivable	27	95,526	65,605
持作買賣投資	Held-for-trading investments	28	4,873	1,972
其他財務資產	Other financial assets	29	-	377
銀行結餘及現金	Bank balances and cash	30	81,814	65,074
			1,087,483	954,978
分類為持作出售之	Assets of a disposal group		1,007,103	331,370
出售組合之資產	classified as held for sale	31	49,299	_
流動資產總額	Total current assets		1,136,782	954,978
流動負債	Current liabilities			
應付貿易賬款及	Trade and other payables	32	211,538	264,260
其他應付賬款				, _ 3 0
税項負債	Tax liabilities		14,838	12,694
應付非控股股東之	Dividend payable to		,.550	, 5 5 1
股息	non-controlling shareholders		8,118	1,430
借貸	Borrowings	33	561,305	450,811
融資租賃責任	Obligation under finance		20.,200	,55,5.1
- 一年內到期	lease – due within one year	34	947	775
			796,746	729,970



# **Consolidated** Statement of Financial Position

於二零一一年十二月三十一日 At 31st December, 2011

		附註 Notes	二零一一年 <b>2011</b> 千港元 HK\$′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000
直接與分類為持作出售 之出售組合相關 之負債	Liabilities directly associated with a disposal group classified as held for sale	31	3,293	-
流動負債總額	Total current liabilities		800,039	729,970
流動資產淨值	Net current assets		336,743	225,008
資產總值減流動負債	Total assets less current liabili	ties	993,427	920,079
非流動負債 融資租賃責任 一一年後到期 遞延税項負債	Non-current liabilities Obligation under finance lease – due after one year Deferred tax liabilities	34 35	391 38,917	969 43,769
非流動負債總額	Total non-current liabilities		39,308	44,738
資產淨值	Net assets		954,119	875,341
<b>資本及儲備</b> 股本 股份溢價及儲備	Capital and reserves Share capital Share premium and reserves	36 38	26,145 551,879	26,145 534,785
本公司擁有人應佔股權 非控股權益	Equity attributable to owners of the Company Non-controlling interests		578,024 376,095	560,930 314,411
股權總額	Total equity		954,119	875,341

第46頁至第208頁之綜合財務賬目已由董事 會於二零一二年三月三十一日審批及授權刊 發,並由下列董事代表簽署: The consolidated financial statements on pages 46 to 208 were approved and authorised for issue by the board of directors on 31st March, 2012 and are signed on its behalf by:

丘少明 *董事* Yau Chau Min, Paul *DIRECTOR* 



#### 財務狀況表

### **Statement** of Financial Position

於二零一一年十二月三十一日 At 31st December, 2011



			二零一一年	二零一零年
			2011	2010
		附註	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
非流動資產	Non guruont agests			
於附屬公司之投資	Non-current assets Investments in subsidiaries	21	44,089	44,089
<ul><li> 川 園 ム 川 人 以 貝</li><li> 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一</li></ul>	investinents in substataties	Z I	44,009	44,069
流動資產	Current assets			
應收附屬公司之賬款	Amounts due from subsidiaries	21	307,657	271,053
其他應收賬款、訂金及	Other receivables, deposits		·	•
預付款項	and prepayments		976	727
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		229	191
			308,862	271,971
<b>公科</b>	Command liabilities			
<b>流動負債</b> 其他應付賬款	Current liabilities		1 466	1 254
無他應的 版款 應付附屬公司之賬款	Other payables  Amounts due to subsidiaries	21	1,466	1,354
思り削燭公司と取扱 	Amounts due to subsidiaries	Z I	211,455	183,519
			212,921	184,873
			•	
流動資產淨值	Net current assets		95,941	87,098
資產淨值	Net assets		140,030	131,187
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	36	26,145	26,145
股份溢價及儲備	Share premium and reserves	38	113,885	105,042
lele N / An Act				
權益總額	Total equity		140,030	131,187

已由董事會於二零一二年三月三十一日審批 及授權刊發,並由下列董事代表簽署:

Approved and authorised for issue by the board of directors on 31st March, 2012 and are signed on its behalf by:

許經振oting = 
oting = 
oting

丘少明 *董事* **Yau Chau Min, Paul** *DIRECTOR* 

# Consolidated Statement of Changes in Equity

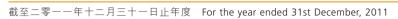


		Attributable to owners of the Company													
		股本贖 股本 回儲備 Capital	股份溢價	資產 重估儲備 Asset	企業 發展基金 Enterprise	儲備基金	其他儲備	資本儲備	匯兑儲備	投資 重估儲備 Investment	保留溢利	總計	非控股權益 Non-	總計	
		Share capital 千港元 HK\$'000	redemption reserve 千港元 HK\$'000 (附註38(a)) (note 38(a))	Share premium 千港元 HK\$'000	revaluation reserve 千港元 HK\$'000	expansion fund 千港元 HK\$'000 (附註38(a)) (note 38(a))	Reserve fund 千港元 HK\$'000 (附註38(a)) (note 38(a))	Other reserves 千港元 HK\$'000 (附註38(a)) (note 38(a))	Capital reserve 千港元 HK\$'000 (附註38(a)) (note 38(a))	Translation reserve 千港元 HK\$'000	revaluation reserve 千港元 HK\$'000	Retained profits 千港元 HK\$'000	Total 千港元 HK\$'000	controlling interests 千港元 HK\$'000	Total 千港元 HK\$'000
於二零一零年一月一日 之結餘	Balance at 1st January, 2010	26,145	624	74,215	42,620	48,879	7,148	27,923	(200)	69,775	785	205,123	503,037	286,596	789,633
本年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55,775	55,775	34,874	90,649
本年度其他全面收益:	Other comprehensive income for the year:														
換算海外業務所產生 之匯兇差異 可供出售投資之公平值變動	Exchange differences arising on translation of foreign operations Fair value changes of available-for-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,880	-	-	14,880	10,523	25,403
重估物業、機器及	sale investments Surplus arising on revaluation of	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,361	-	1,361	-	1,361
設備產生之盈餘 重估物業、機器及 設備產生之	property, plant and equipment Deferred tax liability arising on revaluation of property,	-	-	-	14,148	-	-	-	-	-	-	-	14,148	7,130	21,278
遞延税項負債	plant and equipment	-	-	-	(2,396)	-	-	-	-	-	-	-	(2,396)	(919)	(3,315)
本年度其他全面收益總額	Total other comprehensive income for the year	-	-	-	11,752	-	-	-	-	14,880	1,361	-	27,993	16,734	44,727
本年度全面收益總額	Total comprehensive income for the year	-	-	-	11,752	-	-	-	-	14,880	1,361	55,775	83,768	51,608	135,376
出售物業、機器及 設備時重估盈餘解除 重估盈餘解除時發回	Revaluation surplus released upon disposal of property, plant and equipment Reversal of deferred tax	-	-	-	(50)	-	-	-	-	-	-	50	-	-	-
遞延税項負債	liability upon release of revaluation surplus	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	-	8	-	8
已付一間附屬公司非控股 權益股息 已付本公司股東股息	Dividends paid to non-controlling interests of a subsidiary Dividends paid to the	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(23,793)	(23,793)
轉入儲備基金 轉入企業發展基金	Company's shareholders Transfer to reserve fund Transfer to enterprise	-	-	-	-	-	5,938	-	-	-	-	(25,883) (5,938)	(25,883)	-	(25,883)
	expansion reserve	-	-	-	-	5,935	-	-	-	-	-	(5,935)	-	-	
於二零一零年十二月三十一日 及二零一一年一月一日之結鎖	Balance at 31st December, 2010 and 1st January, 2011	26,145	624	74,215	54,330	54,814	13,086	27,923	(200)	84,655	2,146	223,192	560,930	314,411	875,341
本年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35,070	35,070	52,421	87,491
本年度其他全面收益:	Other comprehensive income for the year:														
換算海外業務所產生 之匯兇差異 可供出售投資之公平值變動	Exchange differences arising on translation of foreign operations Fair value changes of available-for-	-	-	-	-	-	-	-	-	20,512	-	-	20,512	17,128	37,640
	sale investments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,146)	-	(2,146)	-	(2,146)
本年度其他全面收益總額	Total other comprehensive income for the year		-	-	-	-	-	-	-	20,512	(2,146)	-	18,366	17,128	35,494
本年度全面收益總額	Total comprehensive income for the year	-		-	-	-				20,512	(2,146)	35,070	53,436	69,549	122,985



# **綜合**股權變動表

# **Consolidated** Statement of Changes in Equity





#### 本公司擁有人應佔 Attributable to owners of the Company

		Attributable to owners of the Company													
		股本贖 股本 回儲備 Capital		股份溢價	資產 重估儲備 Asset	企業 發展基金 Enterprise	儲備基金	其他儲備	資本儲備	匯兑儲備	投資 重估儲備 Investment	保留溢利	總計	非控股權益 Non-	總計
			redemption		revaluation	expansion	Reserve	Other	Capital	Translation	revaluation	Retained		controlling	
		capital	reserve	premium	reserve	fund	fund	reserves	reserve	reserve	reserve	profits	Total	interests	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HKHK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			(附註38(a)) (note 38(a))			(附註38(a)) (note 38(a))	(附註38(a)) (note 38(a))	(附註38(a)) (note 38(a))	(附註38(a)) (note 38(a))						
出售物業、機器及設備時	Revaluation surplus released														
重估盈餘解除	upon disposal of property,														
	plant and equipment	_	_	_	(30)	_	_	_	_	_	_	30	_	_	_
重估盈餘解除時撥回	Reversal of deferred tax														
遞延税項負債	liability upon release of														
	revaluation surplus	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	4	-	4
一間附屬公司發行股份 而產生之非控股權益變動 (附註43)	Change in non-controlling interests arising from issuance of a subsidiary's														
(U1 KT-4-3)	shares (note 43)	_	_	_	_	_	_	7,370	_	_	_	_	7,370	2,630	10,000
因本集團於一間附屬公司之 股權減少而產生之非控股 權益變動(附註43)	Changes in non-controlling interests arising from decrease of the Group's							1,510					7,510	2,030	10,000
	shareholding of a subsidiary														
	(note 43)	-	-	-	-	-	-	(15,741)	-	-	-	-	(15,741)	14,724	(1,017)
已付一間附屬公司	Dividends paid to non-controlling														
非控股權益股息	interests of a subsidiary	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(25,219)	(25,219)
已付本公司股東股息	Dividends paid to the Company's														
	shareholders	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(27,975)	(27,975)	-	(27,975)
轉入儲備基金	Transfer to reserve fund	-	-	-	-	-	6,767	-	-	-	-	(6,767)	-	-	-
轉入企業發展基金	Transfer to enterprise														
	expansion reserve	-	-	-	-	6,765	-	-	-	-	-	(6,765)	-	-	-
於二零一一年															
十二月三十一日之結餘	Balance at 31st December, 2011	26,145	624	74,215	54,304	61,579	19,853	19,552	(200)	105,167	_	216,785	578,024	376,095	954,119





		二零一一年 2011 千港元 HK\$′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000
經營活動之現金流量	Cash flows from operating activities		
來自持續經營業務之 除税前溢利	Profit before tax from continuing operations	97,273	100,545
來自已終止經營業務之 除稅前溢利	Profit before tax from discontinued operation	13,542	18,262
除税前溢利	Profit before tax	110,815	118,807
就以下項目作出調整:	Adjustments for:		
融資成本	Finance costs	21,195	16,235
利息收入 物業、機器及設備之折舊	Interest income	(3,778)	(5,005)
初来、機品及政備之列 預付租賃付款之攤銷	Depreciation of property, plant and equipment  Amortisation of prepaid lease payments	52,346 613	43,800 613
應收第三者貿易賬款及	Impairment loss on trade and other receivables	015	015
其他應收賬款、訂金 及預付款項之減值虧損	from third parties, deposits and prepayments	3,210	258
物業、機器及設備之 減值虧損	Impairment loss on property, plant and equipment	-	12,767
先前分類為持作出售之一間	Impairment loss on assets of a subsidiary		
附屬公司資產之減值虧損	previously classified as held for sale	-	8,759
可供出售投資之公平值虧損	Fair value loss on available-for-sale investments	1,972	_
其他財務資產之公平值收益	Fair value gain of other financial assets	(1,900)	(2,225)
出售物業、機器及設備 之虧損	Loss on disposal of property, plant and equipment	299	886
營運資金變動前之	Operating cash flows before movements		
經營現金流量:	in working capital:	184,772	194,895
存貨減少/(增加)	Decrease/(increase) in inventories	28,789	(25,116)
應收第三者貿易賬款及	Increase in trade and other receivables		
其他應收賬款、訂金及 預付款項增加	from third parties, deposits and prepayments	(122,608)	(136,277)
應收非控股股東貿易	Increase in trade receivables from		
賬款增加	non-controlling shareholders	(27,231)	(37,672)
應收貸款(增加)/減少	(Increase)/decrease in loans receivable	(30,203)	25,162
持作買賣投資(增加)/減少	(Increase)/decrease in held-for-trading investments	(2,901)	1,873
應付貿易賬款及其他 應付賬款(減少)/增加	(Decrease)/increase in trade and other payables	(50,072)	38,883



# **綜合**現金流轉表

# **Consolidated** Statement of Cash Flows

		二零一一年 <b>2011</b> 千港元 HK <b>\$</b> ′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000
經營(所使用)/所得現金 已付所得税:	Cash (used in)/generated from operations Income taxes paid:	(19,454)	61,748
已繳中國企業所得稅	PRC Enterprise Income Tax paid	(16,642)	(19,643)
已繳香港利得税	Hong Kong Profits Tax paid	(9,772)	(403)
已繳其他司法權區所得稅	Other jurisdiction income tax paid	(87)	_
經營活動(所使用)/所得之 現金淨額	Net cash (used in)/generated from operating activities	(45,955)	41,702
投資活動之現金流量	Cash flows from investing activities		
購入物業、機器及設備	Payments for purchase of property,		
之支出	plant and equipment	(24,901)	(51,424)
購買物業、機器及	Deposits refund/(paid) for acquisition of		
設備退還/(所付)之訂金	property, plant and equipment	27,912	(2,958)
其他財務資產所得之款項	Proceeds from other financial assets	2,277	2,108
購入可供出售投資之支出	Payments for purchase of		
all O W We Bloom	available-for-sale investments	(17)	(4,701)
出售物業、機器及	Proceeds from disposal of property,		
設備所得之款項	plant and equipment	187	193
已收利息 ————————————————————————————————————	Interest received	4,060	1,606
投資活動所得/(所使用)之現金淨額	Net cash generated from/(used in) investing activities	9,518	(55,176)
融資活動之現金流量	Cash flows from financing activities		
新借長期銀行貸款	New long-term bank loans raised	83,451	292,642
新借其他貸款	New other loan raised	44,000	15,000
信託收據貸款增加淨額	Net increase in trust receipt loans	22,401	82,458
讓售貸款增加淨額	Net increase in factoring loans	11,115	-
短期銀行貸款	Net increase/(decrease) in short-term bank loans	105,879	(6,406)
增加/(減少)淨額	Demonstration of law at terms have been	(400 700)	/240 757\
償還長期銀行貸款 償還其他貸款	Repayment of other loan	(109,700) (49,000)	(348,757) (14,000)
<b>[</b> ] 展 共 他 貝 款	Repayment of other loan		(14,000)
貝拯陞貝但貝貝甘	Repayment of obligation under finance lease	(969)	(775)



# 綜合現金流轉表 Consolidated Statement of Cash Flows

		二零一一年 2011 千港元 HK\$′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000
已付本公司股東股息 已付銀行及其他借貸利息 已付融資租賃利息 已付一間附屬公司非控股	Dividends paid to the Company's shareholders Interest on bank and other borrowings paid Interest on finance lease paid Dividends paid to non-controlling shareholders of	(27,975) (20,992) (99)	(25,883) (16,440) (85)
股東股息 一間附屬公司股份發行之 所得款項 向非控股權益出售本集團 持有之一間附屬公司之部	a subsidiary  Proceeds from issuance of shares of a subsidiary  Cash outflow resulting from disposal of partial equity  interest held by the Group in a subsidiary to	(18,531) 10,000 (1,017)	(23,793)
股本權益而產生之現金流		48,563	(46,039)
現金及現金等值物之增加/(減少)淨額	Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents	12,126	(59,513)
年初之現金及現金等值物	Cash and cash equivalents at the beginning of year	64,790	113,735
外匯匯率變動之影響 ————————————————————————————————————	Effect of foreign exchange rate changes  Cash and cash equivalents at the end of year	12,141 89,057	64,790
即: 銀行結餘及現金 銀行透支	Represented by: Bank balances and cash Bank overdraft	81,814 (392)	65,074 (284)
已計入分類為持作出售之 出售組合之銀行結餘及現金	Bank balances and cash included in a disposal 金 group classified as held for sale	81,422 7,635	64,790
		89,057	64,790



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 1. 一般資料

本公司在百慕達註冊成立為一間獲豁免之有限公司,本公司之股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。董事認為Accufit Investments Inc. (其為一間在英屬處女群島(「英屬處女群島」)註冊成立之公司)乃本公司之母公司及最終控股公司。本公司之註冊辦事處地址及主要營業地點分別為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda及香港文咸東街68號興隆大廈1字樓。

本公司乃一間投資控股公司。本公司 之主要附屬公司之主要業務載於附註 46。

於二零一一年十二月二十三日,聯交 所原則上已批准(「原則上批准」)本集 團透過將本公司之附屬公司宏創高科 集團有限公司(「宏創高科」)於聯交所 創業板獨立上市,以分拆其設計、開 發及銷售集成電路業務(「分拆事項」)。

#### 1. GENERAL INFORMATION

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The directors consider Accufit Investments Inc., a company incorporated in the British Virgin Islands ("BVI"), to be the parent and ultimate holding company of the Company. The address of the registered office and principal place of business of the Company are Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda and 1st Floor, Hing Lung Commercial Building, 68 Bonham Strand East, Hong Kong, respectively.

The Company acts as an investment holding company. The principal activities of its principal subsidiaries are set out in note 46.

On 23rd December, 2011, the Stock Exchange granted an approval in principle (the "In Principle Approval") for the Group to spin off its design, development and sale of integrated circuits business through a separate listing of Megalogic Technology Holdings Limited ("Megalogic Holdings"), a then subsidiary of the Company, on the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange (the "Spin-off").



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 1. 一般資料(續)

分拆事項已於二零一二年一月十九 日完成。於分拆事項完成後,本集團 於宏創高科之權益由52.01%攤薄至 39.01%,並導致本集團失去對宏創 高科之控制權。宏創高科自該日起不 再綜合入賬,而作為聯營公司列賬。 為呈報截至二零一一年及二零一零年 十二月三十一日止年度之綜合財務 目,設計、開發及銷售集成電路業務 被視作「已終止經營業務」。有關詳情 載於附註11。

綜合財務賬目乃以港元(「港元」)列 示,港元亦為本公司之功能貨幣。除 另有説明外,所有價值均調整至最接 近之千元數值。

# 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則

於本年度,本集團採納香港會計師公 會(「香港會計師公會」)頒佈之下列新 訂及經修訂準則、修訂及詮釋(「新訂 及經修訂香港財務報告準則」),該等 準則已於二零一一年一月一日開始之 會計期間生效。

#### 1. GENERAL INFORMATION (continued)

The Spin-off has been completed on 19th January, 2012. Upon the completion of the Spin-off, the Group's interest in Megalogic Holdings has been diluted from 52.01% to 39.01% and resulted in losing control of Megalogic Holdings. Megalogic Holdings has been deconsolidated from that date and will be accounted for as an associated company. For the presentation of the consolidated financial statements for the year ended 31st December, 2011 and 2010, the design, development and sale of integrated circuits business was regarded as "discontinued operation". Details are set out in note 11.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollar ("HKD"), which is the same as the functional currency of the Company, and all values are rounded to the nearest thousand except when otherwise indicated.

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

In the current year, the Group has applied the following new and revised standards, amendments and interpretations ("new and revised HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") which have become effective for the accounting period beginning on 1st January, 2011.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

香港財務報告準則(修訂本) 二零一零年頒佈之香港

財務報告準則之改進, 惟提前應用之香港會計準 則第1號之修訂除外

香港財務報告準則第1號

(修訂本)

首次採用者就香港財務報告

準則第7號之披露比較資料

之有限豁免

香港會計準則第24號(經修訂) 關連人士披露

香港會計準則第32號(修訂本) 供股之分類

香港(國際財務報告詮釋 委員會)-詮釋第14號

女貝音/一社 (修訂本)

香港(國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第19號 以股本工具抵銷財務負債

最低資金要求之預付款項

工具:披露」(於二零一零年頒佈之香港財務報告準則之改進之一部分)要求因應持作擔保之抵押品及其他信用提

升之説明及其財務影響而披露最能代

香港財務報告準則第7號之修訂「財務

表信貸風險之最高可承受之金額。若 干本集團之應收貿易賬款已由金融機 構代理,以減輕信貸風險。誠如綜合 財務賬目附註25所載,應用新修訂只

會擴大披露範圍,對本集團本年度及

過往年度之業績並無影響。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKFRSs (Amendments)

Improvements to HKFRSs issued in 2010,

except for early application of the

Amendments to HKAS 1

HKFRS 1 (Amendments)

Limited Exemption from Comparative

HKFRS 7 Disclosures for First-time

Adopters

HKAS 24 (Revised)

Related Party Disclosures

HKAS 32 (Amendment)

Classification of Rights Issues

HK(IFRIC) – Int 14 (Amendments) Prepayments of a Minimum

Funding Requirement

HK(IFRIC) - Int 19

Extinguishing Financial Liabilities with

Equity Instruments

Amendment to HKFRS 7 "Financial Instruments: Disclosures" (as part of the improvements to HKFRSs issued in 2010) requires disclosure in respect of the description of collateral held as security and of other credit enhancements and their financial effect of the amount that best represents the maximum exposure to credit risk. Certain trade receivables of the Group have been factored to a financial institution to mitigate credit risk. The application of the new amendment would only extend the disclosure as set out in note 25 to the consolidated financial statements, and have no impact on the Group's results in the current and prior years.



### **綜合**財務賬目附註 **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

STANDARDS (continued)

financial statements:

the current or prior accounting periods.

APPLICATION OF NEW AND REVISED

HONG KONG FINANCIAL REPORTING

Except as described above, the adoption of the new

and revised HKFRSs had no material effect on the

consolidated financial statements of the Group for

The Group has not early applied the following new

standards, amendments and interpretation that

have been issued but are not yet effective in these

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

除以上所述者外,採納新訂及經修訂 香港財務報告準則對本集團當期及過 往會計期間之綜合財務賬目並無重大 影響。

本集團於本財務賬目內並無提前採用 以下已頒佈但尚未生效之新訂準則、 修訂及詮釋:

香港會計準則第27號

(二零一一年)

獨立財務賬目4

香港財務報告準則第1號 (修訂本)	首次採用香港財務報告 準則一嚴重惡性通脹 及剔除首次採用者之 固定日期1	HKFRS 1 (Amendments)	First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards – Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters <sup>1</sup>
香港財務報告準則第1號 (修訂本)	首次採用香港財務報告 準則一政府貸款4	HKFRS 1 (Amendments)	First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards – Government Loans <sup>4</sup>
香港財務報告準則第7號 (修訂本)	披露-轉移財務資產	HKFRS 7 (Amendments)	Disclosures – Transfers of Financial Assets <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號 (修訂本)	披露一抵銷財務資產及 財務負債 <sup>4</sup>	HKFRS 7 (Amendments)	Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities <sup>4</sup>
香港財務報告準則第9號	財務工具6	HKFRS 9	Financial Instruments <sup>6</sup>
香港財務報告準則第10號	綜合財務賬目4	HKFRS 10	Consolidated Financial Statements <sup>4</sup>
香港財務報告準則第11號	合營安排4	HKFRS 11	Joint Arrangements <sup>4</sup>
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體之權益4	HKFRS 12	Disclosures of Interests in Other Entities <sup>4</sup>
香港財務報告準則第13號	公平值計量4	HKFRS 13	Fair Value Measurement <sup>4</sup>
香港會計準則第1號(修訂本)	呈列其他全面收益項目3	HKAS 1 (Amendments)	Presentation of Items of Other Comprehensive Income <sup>3</sup>
香港會計準則第12號 (修訂本)	遞延税項:收回相關 資產 <sup>2</sup>	HKAS 12 (Amendments)	Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets <sup>2</sup>
香港會計準則第19號 (二零一一年)	僱員福利4	HKAS 19 (2011)	Employee Benefits <sup>4</sup>

HKAS 27 (2011)

2.

Separate Financial Statements <sup>4</sup>



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

香港會計準則第28號

於聯營公司及合營公司

(二零一一年)

之投資4

香港會計準則第32號

抵銷財務資產及財務負債5

(修訂本)

香港(國際財務報告詮釋

露天礦場生產階段之

委員會)-詮釋第20號

剝採成本4

- 1 於二零一一年七月一日或其後開始 之年度期間生效
- <sup>2</sup> 於二零一二年一月一日或其後開始 之年度期間生效
- 於二零一二年七月一日或其後開始 之年度期間生效
- 4 於二零一三年一月一日或其後開始 之年度期間生效
- 5 於二零一四年一月一日或其後開始 之年度期間生效
- 6 於二零一五年一月一日或其後開始 之年度期間生效

香港財務報告準則第7號(修訂本)「披 露一轉移財務資產」就轉移財務資產引 入新披露規定。對於已轉讓予另一方 而尚存於實體財務狀況表內之財務資 產,須按資產類別披露其性質、賬面 值以及風險及報酬之描述,並須列出 已轉讓資產之損益及該等資產的任何 保留權益。此外,其他披露資料必須 令財務賬目使用者可明瞭任何與之相 關之負債數額,及該等財務資產與有 關負債之關係。披露必須按繼後涉及 之情況與類別列示。舉例而言,已保 留的風險承擔或會按財務工具(例如 擔保、認購或認沽期權)或按轉讓類別 (例如讓售應收款項、證券化或證券借 貸)呈列。預計該修訂對本集團不會造 成重大影響。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKAS 28 (2011)

Investments in Associates and Joint

Ventures 4

HKAS 32 (Amendments)

Offsetting Financial Assets and Financial

Liabilities 5

HK(IFRIC) - Int 20

Stripping Costs in the Production Phase

of a Surface Mine 4

- Effective for annual periods beginning on or after 1st July. 2011
- Effective for annual periods beginning on or after
   1st January, 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1st July, 2012
- Effective for annual periods beginning on or after
   1st January, 2013
- Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2014
- Effective for annual periods beginning on or after
   1st January, 2015

HKFRS 7 (Amendments) "Disclosures - Transfers of Financial Assets" introduces new disclosure requirements on transfers of financial assets. Disclosure is required by class of asset of the nature, carrying amount and a description of the risks and rewards of financial assets that have been transferred to another party yet remained on the entity's statement of financial position. The gain or loss on the transferred assets and any retained interest in those assets must be given. In addition, other disclosures must enable users to understand the amount of any associated liabilities, and the relationship between the financial assets and associated liabilities. The disclosures must be presented by type of ongoing involvement. For example, the retained exposure could be presented by type of financial instrument (such as guarantees, call or put options), or by type of transfer (such as factoring of receivables, securitisations or securities lending). The amendments are not expected to have a significant impact to the Group.



# 綜合財務賬目附註 Notes to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

香港財務報告準則第7號(修訂本)「披露一抵銷財務資產及財務負債」頒佈有關財務資產及財務負債抵銷模式之新披露規定,該修訂本亦提高呈報公司如何減輕信貸風險之透明度,包括披露相關已質押或收取之相關抵押品。採納該修訂不大可能對本集團造成任何重大財務影響。

香港財務報告準則第9號「財務工具」 (於二零零九年十一月頒佈)建立財務 資產分類及計量之新原則。香港財務 報告準則第9號「財務工具」(於二零一 零年十一月修訂)新增財務負債及終止 確認之規定。香港會計準則第39號之 規定之主要變動概述如下:

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKFRS 7 (Amendments) "Disclosures – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities" issues new disclosure requirements in relation to the offsetting models of financial assets and financial liabilities. The amendments also improve the transparency in the reporting of how companies mitigate credit risk, including disclosure of related collateral pledged or received. The application of the amendments is unlikely to have any material financial impact on the Group.

HKFRS 9 "Financial Instruments" (as issued in November 2009) establishes new principles for the classification and measurement of financial assets. HKFRS 9 "Financial Instruments" (as revised in November 2010) adds requirements for financial liabilities and for derecognition. The main changes to the requirements of HKAS 39 are summarised below:

Kith Holdings Limited 63



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

根據香港財務報告準則第9號, 所有財務資產於其後以攤銷成 本或公平值計量歸類須於首次 確認時決定。分類是基於實體 管理其財務工具之商業模式以 及財務工具之合約現金流量特 徵而決定。倘其為債務工具, 且實體之業務模式是以持有資 產以收取合約現金流及資產之 合約現金流僅為本金及利息付 款(即僅有「基本貸款特徵」) 為目的,則該工具僅會於其後 以攤銷成本計量。所有其他債 務工具會透過損益按公平值計 量。所有股本工具須於其後以 公平值計量。持作買賣之股本 工具會透過損益按公平值計 量。至於所有其他股本投資, 可於首次確認時不可撤回地選 擇透過其他全面收益(而非損 益)確認未變現及已變現公平值 收益及虧損。概無公平值收益 及虧損可轉回損益,惟可按個 別工具基礎選擇。股息會以損 益呈列,惟其須為投資回報。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

Under HKFRS 9, all financial assets are subsequently measured at either amortised cost or fair value. The decision is to be made at initial recognition. The classification depends on the entity's business model for managing its financial instruments and the contractual cash flows characteristics of the instrument. An instrument is subsequently measured at amortised cost only if it is a debt instrument and the objective of the entity's business model is to hold the asset to collect the contractual cash flows, and the asset's contractual cash flows represent only payments of principal and interest (that is, it has only 'basic loan features'). All other debt instruments are to be measured at fair value through profit or loss. All equity instruments are to be measured subsequently at fair value. Equity instruments that are held for trading will be measured at fair value through profit or loss. For all other equity investments, an irrevocable election can be made at initial recognition, to recognise unrealised and realised fair value gains and losses through other comprehensive income rather than profit or loss. There is to be no recycling of fair value gains and losses to profit or loss. This election may be made on an instrument-by-instrument basis. Dividends are to be presented in profit or loss, as long as they represent a return on investment.



### **綜合**財務賬目附註 **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

就財務負債而言,主要變動乃 與指定為按公平值計入損益之 財務負債有關。尤其是,根據 香港財務報告準則第9號,就 指定為按公平值計入損益之財 務負債而言,因財務負債信貸 風險有變而導致其公平值變動 直接於其他全面收益確認,除 非於其他全面收益呈報該負債 信貸風險變動之影響會產生或 增加損益之會計錯配,則作別 論。因財務負債信貸風險而導 致其公平值變動其後不會重新 分類至損益。所有其他公平值 變動於損益中確認。過往,根 據香港會計準則第39號,指定 為按公平值計入損益之財務負 債之全部公平值變動款額均於 損益中確認。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

In relation to financial liabilities, the significant change relates to financial liabilities that are designated as at fair value through profit or loss. Specifically, under HKFRS 9, for financial liabilities that are designated as at fair value through profit or loss, changes in the fair value of the financial liability that is attributable to changes in the credit risk of that liability is recognised directly in other comprehensive income, unless the presentation of the effects of changes in the liability's credit risk in other comprehensive income would create or enlarge an accounting mismatch in profit or loss. Changes in fair value attributable to a financial liability's credit risk are not subsequently reclassified to profit or loss. All other changes in fair value are recognised in profit or loss. Previously, under HKAS 39, the entire amount of the change in the fair value of the financial liability designated as at fair value through profit or loss was recognised in profit or loss.

65



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則*(續)*

香港財務報告準則第10號「綜合財務賬 目」取代了在香港會計準則第27號「合 併及獨立財務賬目 | 及香港(常務詮釋 委員會)一詮釋第12號「合併一特殊目 的主體 | 中所有有關控制權及合併之指 引。香港會計準則第27號現更改名稱 為「獨立財務賬目」,而其繼續為一項 僅處理獨立財務賬目之準則。有關獨 立財務賬目之現有指引並無更改。香 港財務報告準則第10號更改控制權之 定義,以應用同一標準釐定所有實體 之控制權。有關控制權之修訂定義, 集中於在控制權存在前需要同時擁有 權力及可變之回報。權力指目前有能 力指導有重大影響回報之活動。回報 必須屬可變動並可為正數、負數或同 時為正數及負數。權力依據現有事實 及環境釐定並須持續評估。至於擬為 短暫性質之控制權之事實,不會消除 在投資方控制權下任何被投資方之 綜合規定。擁有投票權或合同權利可 能是權力之證據,或將兩者結合或會 產生投資者權力。此權力不需予以行 使。倘不存在限制或其他情况,則擁 有超過半數投票權之投資者將滿足權 利標準。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKFRS 10 "Consolidated Financial Statements" replaces all of the guidance on control and consolidation in HKAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements", and HK(SIC) — Int 12 "Consolidation — Special Purpose Entities". HKAS 27 is renamed "Separate Financial Statements"; it continues to be a standard dealing solely with separate financial statements. The existing guidance for separate financial statements is unchanged. HKFRS 10 changes the definition of control so that the same criteria are applied to all entities to determine control. The revised definition of control focuses on the need to have both power and variable returns before control is present. Power is the current ability to direct the activities that significantly influence returns. Returns must vary and can be positive, negative or both. The determination of power is based on current facts and circumstances and is continuously assessed. The fact that control is intended to be temporary does not obviate the requirement to consolidate any investee under the control of the investor. Voting rights or contractual rights may be evidence of power, or a combination of the two may give an investor power. Power does not have to be exercised. An investor with more than half the voting rights would meet the power criteria in the absence of restrictions or other circumstances.

# 綜合財務賬目附註 Notes to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

香港財務報告準則第12號「披露於其他實體之權益」為一項就於所有其他實體權益形式之披露規定之新訂及全面準則。該新準則規定實體須披露資料以助財務賬目讀者評價實體於附屬公司、聯營公司、合營安排及非合併結構性實體相關權益之性質、風險及財務影響。

香港財務報告準則第13號「公平值計量」透過首次提供公平值之精確定義及公平值計量之單一來源及於香港財務報告準則使用之披露規定而改善一致性及減低複雜性。該等規定並不擴大公平值會計之使用,惟提供於其使用已由香港財務報告準則內之其他準則規定或准許之情況應如何應用之指引。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKFRS 11 "Joint Arrangements" refines that joint arrangements are limited to joint operations and joint ventures only. The existing policy choice of proportionate consolidation for jointly controlled entities has been eliminated. Equity accounting is mandatory for participants in joint ventures. HKFRS 11 addresses inconsistencies in the reporting of joint arrangements by requiring a single method to account for interests in jointly controlled entities. The existing HKAS 28 was extended as "Investments in Associates and Joint Ventures" as a result of the compulsory requirement for equity accounting for all investments in joint ventures under HKFRS 11.

HKFRS 12 "Disclosures of Interests in Other Entities" is a new and comprehensive standard on disclosure requirements for all forms of interests in other entities. This new standard requires entities to disclose information that helps financial statement readers to evaluate the nature, risks and financial effects associated with the entity's interests in subsidiaries, associates, joint arrangements and unconsolidated structured entities.

HKFRS 13 "Fair Value Measurement" improves consistency and reduces complexity by providing, for the first time, a precise definition of fair value and a single source of fair value measurement and disclosure requirements for use across HKFRSs. The requirements do not extend the use of fair value accounting, but provide guidance on how it should be applied where its use is already required or permitted by other standards within HKFRSs.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

本集團目前正研究採用香港財務報告 準則第9號、香港財務報告準則第10 號、香港財務報告準則第11號、香港 財務報告準則第12號及香港財務報告 準則第13號之影響。於此等財務賬目 刊發日期,本集團尚未能量化採用該 等香港財務報告準則之影響。

香港會計準則第1號(修訂本)「呈列其 他全面收益項目 | 改變在全面收益表中 其他全面收益項目之披露方式。修訂 本要求實體根據項目在未來會否重新 分類至損益而將其他全面收益項目分 為兩個組別。不會重新分類至損益之 項目將與或會在未來重新分類至損益 之項目分開呈列。選擇呈列其他除稅 前全面收益項目之實體將須分別顯示 與該兩組項目有關之稅項金額。全面 收益表在香港會計準則第1號中所使用 之名稱已更改為[損益及其他全面收益 表」。然而,香港會計準則第1號仍容 許實體使用其他名稱。該修訂本僅會 影響呈列,而不會對本集團之財務狀 況及表現造成任何影響。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

The Group is presently studying the implications of applying HKFRS 9, HKFRS 10, HKFRS 11, HKFRS 12 and HKFRS 13 and have not yet quantified the extent of their impact as at the date of publication of these financial statements.

HKAS 1 (Amendments) "Presentation of Items of Other Comprehensive Income" changes the disclosure of items presented in other comprehensive income in the statement of comprehensive income. The amendment requires entities to separate items presented in other comprehensive income into two groups, based on whether or not they may be reclassified to profit or loss in the future. Items that will not be reclassified to profit or loss will be presented separately from items that may be reclassified in the future. Entities that choose to present other comprehensive income items before tax will be required to show the amount of tax related to the two groups separately. The title used by HKAS 1 for the statement of comprehensive income has changed to 'statement of profit or loss and other comprehensive income'. However, HKAS 1 still permits entities to use other titles. The amendments affect presentation only and have no impact on the Group's financial position and performance.

# **Second Second Second**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 2. 採納新訂及經修訂香港財務 報告準則(續)

香港會計準則第32號(修訂本)「抵銷財務資產及財務負債」釐清抵銷財務工具之規定。該等修訂針對在現行慣例下使用抵銷準則時存在矛盾之情況,及釐清「目前具有可合法強制行使之抵銷權利」之涵義,而若干毛額結算系統可能被視為相當於淨額結算。採用該等修訂不大可能對本集團構成任何重大財務影響。

本公司董事預計,採用其他新訂準 則、修訂及詮釋將不會對本集團之業 績及財務狀況造成重大影響。

# 3. 主要會計政策編製基準

綜合財務賬目乃按照香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(此統稱包括香港會計師公會頒佈之所有適用香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋(「詮釋」)),以及香港公認會計原則編製。此外,綜合財務賬目載有聯交所證券上市規則(「上市規則」)及香港公司條例規定之適用披露事項。

# 2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKAS 32 (Amendments) "Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities" clarifies the requirements for offsetting financial instruments. The amendments address inconsistencies in current practice when applying the offsetting criteria and clarify the meaning of "currently has a legally enforceable right of set-off" and some gross settlement systems may be considered equivalent to net settlements. The application of these amendments is unlikely to have any material financial impact on the Group.

The directors of the Company anticipate that the application of the other new standards, amendments and interpretation will have no material impact on the results and financial position of the Group.

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which is a collective term that includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs"), and interpretations ("Ints") issued by the HKICPA, and accounting principles generally accepted in Hong Kong. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") and the Hong Kong Companies Ordinance.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 編製基準(續)

有關綜合財務賬目乃根據原值成本法編製,惟按重估金額或公平值列賬之物業、機器及設備以及若干財務工具除外,並於下列會計政策作出闡釋。

非流動資產及分類為持作出售之出售 組合乃以賬面值與公平值兩者中之較 低者減去銷售成本入賬。

主要會計政策於下文載列。

#### 綜合基準

綜合財務賬目包括本公司及本公司(其 附屬公司)控制之實體(包括特別目的 實體)編製之賬目。倘本公司有權控制 該實體之財務及經營政策,以從其活 動中獲取利益則視為擁有控制權。

年內收購或出售附屬公司之業績乃由 收購生效日期起計或計至出售生效日 期止(如適用)計入綜合收益表。

如有需要,本集團會對附屬公司之財 務賬目作出調整,使其會計政策與本 集團其他成員公司所採用者保持一致。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Basis of preparation (continued)

The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost basis, except for property, plant and equipment and certain financial instruments, which are measured at revalued amounts or fair values, as explained in the accounting policies set out below.

Non-current assets and disposal groups classified as held for sale are stated at the lower of carrying amount and fair value less costs to sell.

The principal accounting policies are set out below.

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities (including special purpose entities) controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies in line with those used by other members of the Group.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 綜合基準(續)

所有集團內交易、結餘、收入、支出 及集團公司間交易之未變現收益均於 綜合賬目時對鎖。

綜合附屬公司淨資產內之非控股權益 於綜合財務狀況表之權益中,與本公 司擁有人應佔權益分開列賬。非控股 權益所佔綜合附屬公司淨資產之權益 包括該等權益於原先業務合併日期之 數額及非控股權益應佔該合併日期以 來之股權變動。

非控股權益在本集團之業績,按分配 予非控股權益及本公司擁有人之年度 損益總額及全面收益總額,於年度綜 合收益表及綜合全面收益表中列賬。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Basis of consolidation (continued)

All intra-group transactions, balances, income, expenses and unrealised gains on transactions between group entities are eliminated on consolidation.

Non-controlling interests in the net assets of consolidated subsidiaries are presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from the equity attributable to the owners of the Company. Non-controlling interests in the net assets of consolidated subsidiaries consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the non-controlling interests' share of changes in equity since the date of the combination.

Non-controlling interests in the results of the Group are presented on the face of the consolidated income statement and the consolidated statement of comprehensive income as an allocation of the total profit or loss and total comprehensive income for the year between non-controlling interests and the owners of the Company.

71



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 綜合基準(續)

### 將全面收益總額分配至非控股權益

一間附屬公司之全面收益及開支總額 歸屬於本公司之擁有人及非控股權 益,即使此舉會導致非控股權益產生 虧絀結餘。於二零一零年一月一日之 前,倘非控股權益所適用之虧損超過 非控股權益於該附屬公司之權益,該 差額將撥歸於本集團之權益中對請, 惟倘非控股權益須承擔具約束性責任 及有能力作出額外投資以彌補虧損則 除外。

# 本集團於現有附屬公司之擁有權權益之變動

倘本集團於附屬公司之擁有權權益變 動並無導致本集團失去對該等附屬公 司之控制權,則此權益變動將會以股 本交易入賬。本集團之權益及非控股 權益之賬面值乃作出調整,以反映彼 等於附屬公司之相關權益變動。經 整之非控股權益金額與已支付或已收 取代價之公平值間之任何差額乃直接 於權益確認,並歸於本公司擁有人。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Basis of consolidation (continued)

## Allocation of total comprehensive income to non-controlling interests

Total comprehensive income and expense of a subsidiary is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance. Prior to 1st January, 2010, losses applicable to the non-controlling interests in excess of the non-controlling interests in the subsidiary's equity were allocated against the interests of the Group except to the extent that the non-controlling interests had a binding obligation and were able to make an additional investment to cover the losses.

# Changes in the Group's ownership interests in existing subsidiaries

Changes in the Group's ownership interests in subsidiaries that do not result in the Group losing control over the subsidiaries are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's interests and the non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries. Any difference between the amount by which the non-controlling interests are adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 綜合基準(續)

## 本集團於現有附屬公司之擁有權權益之變動(續)

倘本集團失去對一間附屬公司之控制 權,則於出售時之損益乃以下列兩項 之差額計算:(i)所收取代價之公平值 及仟何保留權益公平值之總和,及(ii) 附屬公司先前之資產(包括商譽)及負 債及任何非控股權益之賬面值。倘附 屬公司之若干資產按重估金額或公平 值計量,而相關累計損益已於其他全 面收益確認並於權益累計,則早前於 其他全面收益確認及於權益累計之金 額將會以猶如本公司已直接出售相關 資產之方式入賬(即於失去控制權當日 重新分類至損益或直接轉撥至保留溢 利)。於失去控制權當日仍保留於前附 屬公司之任何投資公平值,則根據香 港會計準則第39號「財務工具:確認及 計量」,將被視為就其後入賬而言初步 確認之公平值,或(如適用)於一間聯 營公司或共同控制實體之投資初步確 認成本。

本公司財務狀況表中,於一間附屬公司之投資乃按成本扣減累計減值虧損入賬,惟被分類為持作出售或包含於分類為持作出售之出售組合之投資除外。附屬公司之業績由本公司按已收取之股息及應收股息款項入賬。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Basis of consolidation (continued)

## Changes in the Group's ownership interests in existing subsidiaries (continued)

When the Group loses control of a subsidiary, the profit or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the previous carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any noncontrolling interests. Where certain assets of the subsidiary are measured at revalued amounts or fair values and the related cumulative gain or loss has been recognised in other comprehensive income and accumulated in equity, the amounts previously recognised in other comprehensive income and accumulated in equity are accounted for as if the Company had directly disposed of the related assets (i.e. reclassified to profit or loss or transferred directly to retained earnings). The fair value of any investment retained in the former subsidiary at the date when control is lost is regarded as the fair value on initial recognition for subsequent accounting under HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" or, when applicable, the cost on initial recognition of an investment in an associate or a jointly controlled entity.

In the Company's statement of financial position, an investment in a subsidiary is stated at cost less accumulated impairment losses, unless the investment is classified as held for sale or included in a disposal group that is classified as held for sale. The results of the subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

#### 業務合併

收購業務時採用收購法入賬。業務合 併中轉讓之代價乃按公平值計量,而 計算方法為本集團轉讓之資產、本集 團對被收購公司之前擁有人產生之負 債及本集團就交換被收購公司之控制 權而發行之股本權益於收購日之公平 值總和。與收購有關之成本於產生時 一般在損益中確認。

於收購日,可識別資產及負債按彼等 於收購日之公平值確認,惟下列項目 除外:

- 遞延税項資產或負債及與僱員 福利安排有關之負債或資產分 別根據香港會計準則第12號「所 得税」及香港會計準則第19號 「僱員福利」確認及計量:
- 與被收購公司以股份為基礎之 支付交易或本集團以股份為基礎之支付交易重置被收購公司 以股份為基礎之支付交易有關 之負債或權益工具根據香港財 務報告準則第2號「以股份為基 礎之支付」於收購日計量;及

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **Business** combinations

Acquisitions of businesses are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred in a business combination is measured at fair value, which is calculated as the sum of the acquisition-date fair values of the assets transferred by the Group, liabilities incurred by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. Acquisition-related costs are generally recognised in profit or loss as incurred.

At the acquisition date, the identifiable assets acquired and the liabilities assumed are recognised at their fair value at the acquisition date, except that:

- deferred tax assets or liabilities and liabilities or assets related to employee benefit arrangements are recognised and measured in accordance with HKAS 12 "Income Taxes" and HKAS 19 "Employee Benefits" respectively;
- liabilities or equity instruments related to share-based payment transactions of the acquiree or the replacement of an acquiree's share-based payment transactions with share-based payment transactions of the Group are measured in accordance with HKFRS 2 "Share-based Payment" at the acquisition date; and



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 業務合併(續)

 根據香港財務報告準則第5號 「持作出售之非流動資產及已終 止經營業務」分類為持作出售之 資產(或出售組合)乃根據該準 則計量。

屬現時擁有之權益且於清盤時讓持有人有權按比例分佔實體淨資產之非控股權益,可初步按公平值或非控股權益應佔被收購公司可識別資產淨值之已確認金額比例計量。計量基準視乎每項交易而作出選擇。其他種類之非控股權益乃按其公平值或另一項準則規定之另一項計量基準計量。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Business combinations (continued)

assets (or disposal groups) that are classified as held for sale in accordance with HKFRS
 5 "Noncurrent Assets Held for Sale and Discontinued Operations" are measured in accordance with that standard.

Goodwill is measured as the excess of the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree, and the fair value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree (if any) over the net of the acquisition-date amounts of the identifiable assets acquired and the liabilities assumed. If, after assessment, the net of the acquisition-date amounts of the identifiable assets acquired and liabilities assumed exceeds the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree and the fair value of the acquirer's previously held interest in the acquiree (if any), the excess is recognised immediately in profit or loss as a bargain purchase gain.

Non-controlling interests that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the entity's net assets in the event of liquidation may be initially measured either at fair value or at the non-controlling interests' proportionate share of the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets. The choice of measurement basis is made on a transaction-by-transaction basis. Other types of non-controlling interests are measured at their fair value or another measurement basis required by another standard.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 商譽

收購業務產生之商譽按成本減累積減 值虧損(如有)列示,並於綜合財務狀 況表中獨立呈列。

就減值檢測而言,商譽分配至預期將 自合併協同效益獲益之本集團各現金 產生單位(或多個現金產生單位)。

獲分配商譽之現金產生單位於每年進行減值檢測,或於有跡象顯示單位檢測。能出現減值時更頻密地進行減值檢測。倘現金產生單位可收回款額值虧,則分配至該單位之任何產之。 展面值,其後根據單位內各資產產,其後根據單位其他資產產之。 在有數值虧損直接於綜合收益, 一個譽減值虧損直接於綜合收益, 一個學減值虧損直接於綜合收損 益中確認。商譽已確認減值虧損不會 於其後期間撥回。

出售有關現金產生單位時,商譽之金 額包括在釐定出售收益或虧損之金額 中。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Goodwil

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost less accumulated impairment losses, if any, and is presented separately in the consolidated statement of financial position.

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated to each of the Group's cash-generating units (or groups of cash-generating units) that is expected to benefit from the synergies of the combination.

A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, or more frequently when there is indication that the unit may be impaired. If the recoverable amount of the cash-generating unit is less than its carrying amount, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit and then to the other assets of the unit on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in profit or loss in the consolidated income statement. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in subsequent periods.

On disposal of the relevant cash-generating unit, the attributable amount of goodwill is included in the determination of the profit or loss on disposal.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 非流動資產及持作出售之出售組合

如非流動資產及出售組合之賬面值將 主要透過出售交易而非透過持續使用 而可被收回,則被分類為持作出售。 當資產(或出售組合)按目前之狀況 可即時出售,且按該資產(或出售組 合)之通常及一般之售出條款極可能售 出,才視作滿足此條件。出售組 於單一交易中作為一個組合出售之 組資產,而與該等資產直接相關之負 債將於交易中轉移。

當本集團進行涉及失去一間附屬公司 控制權之出售計劃時,倘符合上述歸 類為持作出售之條件,該附屬公司之 所有資產及負債應歸類為持作出售, 而不論本集團是否於出售後仍將保留 於該前附屬公司之非控股權益。

非流動資產及分類為持作出售之出售 組合乃以其先前之賬面值和公平價值 減出售成本之較低者計量。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Non-current assets and disposal groups held for sale

Non-current assets and disposal groups are classified as held for sale if their carrying amount will be recovered principally through a sale transaction rather than through continuing use. This condition is regarded as met only when the sale is highly probable and the asset (or disposal group) is available for immediate sale in its present condition subject only to terms that are usual and customary for sale of such asset (or disposal group). A disposal group is a group of assets to be disposed of together as a group in a single transaction, and liabilities directly associated with those assets that will be transferred in the transaction.

When the Group is committed to a sale plan involving loss of control of a subsidiary, all of the assets and liabilities of that subsidiary are classified as held for sale when the above criteria for classification as held for sale are met, regardless of whether the Group will retain a non-controlling interest in its former subsidiary after the sale.

Non-current assets and disposal groups classified as held for sale are measured at the lower of their previous carrying amounts and fair values less costs to sell.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

#### 已終止經營業務

已終止經營業務是本集團業務之一部份,其營運及現金流量可與本集團其他業務清楚區分,且代表一項按業務或經營地區劃分之獨立主要業務,或作為出售一項按業務或經營地區劃分之獨立主要業務之單一統籌計劃一部份,或為一間純粹為轉售而收購之附屬公司。

倘業務被出售或符合列為持作出售項目之準則(如較早),則分類為已終止經營業務。撤出業務時,有關業務亦會分類為已終止經營業務。

#### 物業、機器及設備

持作生產或提供貨品或服務,或作行政用途之物業、機器及設備(不包括在建工程)乃按成本值或重估日之公平值減隨後累計折舊及累計減值虧損(如有)入賬。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Discontinued operation

A discontinued operation is a component of the Group's business, the operations and cash flows of which can be clearly distinguished from the rest of the Group and which represents a separate major line of business or geographical area of operations, or is part of a single co-ordinated plan to dispose of a separate major line of business or geographical area of operations, or is a subsidiary acquired exclusively with a view to resale.

Classification as a discontinued operation occurs upon disposal or when the operation meets the criteria to be classified as held for sale, if earlier. It also occurs if the operation is abandoned.

### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than construction in progress, held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes, are stated at cost or fair value at the date of revaluation, less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Buildings, plant and machinery, motor vehicles and office equipment held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes, are stated in the consolidated statement of financial position at their revalued amounts, being the fair value at the date of revaluation less any subsequent accumulated depreciation and any subsequent accumulated impairment losses. Revaluations are performed with sufficient regularity such that the carrying amounts do not differ materially from that which would be determined using fair values at the end of the reporting period.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 物業、機器及設備(續)

資產重估所產生之任何增加均在其他全面收益中確認,並撥入資產重估儲備,惟倘重估所得盈餘能扭轉該該提生。在其時間,則作別論。在此情況少重估虧關資產此情況。在此情況少之之資產,則作損益。倘有關款超過一次,而有關款超過一次,而有關款重估時撥入資產重估儲分資產重估增值的與實質,與實質,以

物業、機器及設備(不包括在建工程) 乃按其估計其餘之使用年限及在計入 其估計剩餘價值後,按直線法將其公 平值折舊。估計可使用年期、剩餘價 值及折舊方法乃於每年年終時檢討, 估計變動之影響按預先計提之基準入 賬。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Property, plant and equipment (continued)

Any revaluation increase arising on revaluation of an asset is recognised in other comprehensive income, and accumulated under the heading of asset revaluation reserve, except to the extent that it reverses a revaluation decrease of the same asset previously recognised in profit or loss, in which case the increase is credited to profit or loss to the extent of the decrease previously expensed. A decrease in the net carrying amount arising on revaluation of an asset is recognised in profit or loss to the extent that it exceeds the balance, if any, held in the asset revaluation reserve relating to a previous revaluation of that asset. On the subsequent sale or retirement of a revalued asset, the attributable revaluation surplus remaining in the asset revaluation reserve is transferred directly to retained profits.

Depreciation is provided to write off the fair value of items of property, plant and equipment, other than construction in progress, over their estimated remaining useful lives and after taking into account of their estimated residual values, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 物業、機器及設備(續)

在建工程包括興建中並會作生產用 途或自用之物業、機器及設備。在建 工程按成本減任何已確認減值虧損 入賬。在建工程於完成及可作既定用 途時列入適當類別之物業、機器及設 備。該等資產按與其他物業資產相同 之基準於該資產可用作彼等既定用途 時開始折舊。

融資租賃持有資產,是按擁有資產相同基礎估計之可使用年限或有關租賃期限兩者間較短者折舊。

物業、機器及設備項目於出售時或當繼續使用該資產預期不會產生任何日後經濟利益時取消確認。任何出售或棄用物業、機器及設備項目所產生之收益或虧損按該資產之銷售所得款項及賬面值間之差額釐定,並於取消確認該項目之年度計入損益中。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Property, plant and equipment (continued)

Construction in progress includes property, plant and equipment in the course of construction for production or for its own use purposes. Construction in progress is carried at cost less any recognised impairment loss. Construction in progress is classified to the appropriate category of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

Assets held under finance leases are depreciated over their estimated useful lives on the same basis as owned assets or, where shorter, the term of the relevant lease.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss in the year in which the item is derecognised.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 非財務資產減值虧損

可收回值乃公平值扣除銷售成本與使用值之較高者。在評估使用值時,估計未來現金流量將使用税前折現率折現至其現值,以反映目前資金時間值之市場估量及未來現金流量預期未經調整之資產有關之風險。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Impairment loss on non-financial assets

At the end of each reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its non-financial assets (see the accounting policy in respect of impairment of financial assets below) to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. Where it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. Where a reasonable and consistent basis of allocation can be identified. corporate assets are also allocated to individual cash-generating units, or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 非財務資產減值虧損(續)

倘若一項資產(或現金產生單位)之可 收回值低於其賬面值,則該項資產(或 現金產生單位)之賬面值即被減至可收 回值。減值虧損應立即於損益中確認 為開支,除非有關資產根據另一項準 則按重估金額列賬,其時減值虧損將 根據該項準則視作重估減額處理。

於回撥減值虧損時,資產(或現金產生單位)之賬面值可調高至重新釐定之可收回值,惟不可高於該資產(或現金產生單位)於過往未減值虧損前之賬面值。撥回之減值虧損於損益中確認為收益,除非有關資產根據另一項準則按重估金額列賬,其時減值虧損之撥回將根據該項準則視作重估增額處理。

#### 確認收入

收入乃根據已收或應收代價之公平值 列賬,並指於一般業務過程中已售貨 品之應收款項,扣除折扣及相關銷售 税。當經濟利益將流入本集團且收入 能夠被可靠計量時確認收入。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Impairment loss on non-financial assets (continued)

If the recoverable amount of an asset (or a cash-generating unit) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or cash-generating unit) is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense in profit or loss immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another standard, in which case the impairment loss is treated as a revaluation decrease under that standard.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or cash-generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income in profit or loss, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another standard, in which case the reversal of the impairment loss is treated as a revaluation increase under that standard.

### Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivable for goods sold in the normal course of business, net of discounts and sales related tax. Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue can be measured reliably.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 確認收入(續)

銷售貨品之收入在交付貨品及擁有權 易手之時確認。

一項財務資產之利息收入乃於本集團 可取得有關經濟利益及能可靠地計算 有關收入時確認。利息收入以時間為 基準按未償還本金及適用實際利率累 計,而實際利率為透過財務資產之預 期可用年期將估計日後現金收入於初 步確認時實際折讓至該資產之賬面淨 值之比率。

#### 和賃

凡租賃條款將擁有權之絕大部份風險 及回報轉移至承租人之租賃,均列作 融資租賃之類別。所有其他租賃則列 作經營租賃之類別。

融資租賃持有之資產,於租賃期初按公平價值或最低租賃付款之現值之較低者,初步確認為資產。出租人相應之負債包括在綜合財務狀況表之融資租賃責任中。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Revenue recognition (continued)

Revenue from sales of goods is recognised when the goods are delivered and title has passed.

Interest income from a financial asset is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of revenue can be measured reliably. Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

### Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

Assets held under finance leases are initially recognised as assets of the Group at their fair value at the inception of the lease or, if lower, at the present value of the minimum lease payments. The corresponding liability to the lessor is included in the consolidated statement of financial position as a finance lease obligation.

83



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 租賃(續)

租賃付款按比例分攤到融資成本和減少租賃責任,以達至責任餘額上之固定息率。融資成本直接於損益中確認,除非是直接涉及合資格資產,在這種情況下,按本集團政策,融資成本資本化為借貸成本(參閱下文之會計政策)。

經營租賃付款以直線法於有關租約任 期被確認為費用。作為訂立經營租賃 優惠之已收及應收利益,以直線法於 被確認為減少有關租約任期之租金開 支。

### 土地使用權

取得土地使用權所付款項歸類為經營 租賃付款,當作預付租賃付款入賬,並按使用權有效期以直線法自損益中 扣除。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Leasing (continued)

Lease payments are apportioned between finance costs and reduction of the lease obligation so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance costs are recognised immediately in profit or loss, unless they are directly attributable to qualifying assets, in which case they are capitalised in accordance with the Group's policy on borrowing costs (see the accounting policy below).

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense on a straight-line basis over the lease term.

### Land use rights

Payments for obtaining land use rights that are classified as operating leases are accounted for as prepaid lease payments and charged to profit or loss over the period of the right using the straight-line method.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 税項

所得税開支乃指現時應繳税項及遞延 税項之總和。

現時應繳稅項乃按本年度應課稅溢利 計算。應課稅溢利與綜合收益表所報 之溢利有所不同,此乃由於其不包括 在其他年度之應課稅或可予扣減之收 益或支出項目,亦不包括永遠無須課 稅及扣減之項目。本集團之即期稅項 負債乃按報告期末已實行或大致上已 實行之稅率計算。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated income statement because it excludes items of income and expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 税項(續)

遞延税項負債就與附屬公司之投資相關之應課税暫時差異而確認,惟本集團能夠控制暫時差異之撥回及暫時差異可能不會於可預見未來撥回除外產與該等投資之可扣税暫時差異所產生之遞延税項資產僅於可能有足夠應課稅溢利可以使用暫時差異之益處且預計於可預見未來可以撥回時確認。

遞延税項資產之賬面值乃於各報告期 末進行檢討,並在不可能有足夠應課 税溢利以收回全部或部份資產時作調 減。

遞延税項資產及負債按預期適用於清 償負債或變現資產期間之稅率計算。 遞延税項資產和負債之計量反映按本 集團預計於報告期末收回或清償其資 產及負債之賬面值之稅務後果。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Taxation (continued)

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised. The measurement of deferred tax assets and liabilities reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 税項(續)

本年度即期或遞延税項於損益確認, 除非該税項關乎在其他全面收益中確 認或直接計入權益之項目,在該情況 下即期或遞延税項亦於其他全面收益 中分別確認或直接計入權益中處理。 倘因業務合併之初步會計方法而產生 即期或遞延税項,有關税務影響會計 入業務合併之會計方法內。

### 存貨

存貨乃以成本值及可變現淨值之較低 者入賬。成本(包括一切購入成本,在 適用之情況下,亦包括加工成本及將 存貨達致現時狀況所支銷之其他成本) 乃採用加權平均成本法計算。可變現 淨值乃以估計售價減去製成產品所需 之所有估計成本及有關銷售之估計費 用計算。

存貨一經出售,其賬面值於確認有關 收入之期間內確認為開支。任何存貨 撇減至可變現淨值之金額及所有存貨 虧損於發生撇減或虧損當期確認為開 支。任何存貨撇減撥回之金額確認為 發生撥回當期之已確認之存貨開支扣 減。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Taxation (continued)

Current or deferred tax for the year is recognised in profit or loss, except when it relates to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively. Where current tax or deferred tax arises from the initial accounting for a business combination, the tax effect is included in the accounting for the business combination.

#### Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost, which comprises all costs of purchase and, where applicable, costs of conversion and other costs that have been incurred in bringing the inventories to their present condition, is calculated using the weighted average cost method. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale.

When inventories are sold, the carrying amount of those inventories is recognised as an expense in the period in which the related revenue is recognised. The amount of any write-down of inventories to net realisable value and all losses of inventories are recognised as an expense in the period the write-down or loss occurs. The amount of any reversal of any write-down of inventories is recognised as a reduction in the amount of inventories recognised as an expense in the period in which the reversal occurs.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 退休福利計劃供款

強制性公積金計劃及國營退休福利計 劃款項均界定為指定供款計劃,於僱 員就提供服務而使其享有供款時列作 一項開支。

### 外幣

於編製各個別集團實體之賬目時,以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日期之適用匯標交易均按交易日期之適用匯體之資為各自之功能貨幣(即該實體經濟地區之貨幣)記賬項戶。與外幣為定值之對與目別,以外幣定值之非貨幣項目之適用匯率貨幣原值成本計量之非貨幣原值成本計量之非貨幣原值或本計量之非負重新換算。

於結算及換算貨幣項目時產生之匯兑 差額均於彼等產生期間內確認損益。 以公平值定值之非貨幣項目經重新換 算後產生之匯兑差額於該期間列作 損益,惟換算直接於其他全面收益中 確認盈虧之非貨幣項目產生之差額除 外,在此情況下,匯兑差額亦直接於 其他全面收益中確認。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Retirement benefit costs

Payments to Mandatory Provident Fund Scheme and state-managed retirement benefit schemes which are defined contribution schemes are charged as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

### Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the translation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in profit or loss for the period except for differences arising on the retranslation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in other comprehensive income, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in other comprehensive income.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

## 外幣(續)

就呈列綜合財務賬目而言,本集團海外經營業務之資產及負債乃按報之適用匯率換算為本集團開業的實際(即港元),而其收益及算開之政方方。而其也行換動門之平均出現大幅次數則間之平均出現採用於換質的。所產生之確認以及有)乃於其他全面收益中確認以及權益應的,如適用)。

自二零一零年一月一日起,於出售一 項海外業務(即出售本集團於海外業務 之全部權益,或涉及失去包括海外業 務之附屬公司之控制權之出售,涉及 失去包括海外業務一間共同控制實體 之共同控制權之出售,或涉及失去對 包括海外業務之一間聯營公司之重大 影響之出售)時,就本公司擁有人應佔 之業務於權益累計之所有匯兑差異重 新分類至損益。此外,關乎部份出售 並未導致本集團失去包括海外業務之 一間附屬公司之控制權,則按此比例 將累計匯兑差異重新分類為非控股權 益,而並不於損益內確認。對於所有 其他部份出售(即部份出售聯營公司或 共同控制實體,而並無造成本集團失 去重大影響力),按此比例將累計匯兑 差異重新分類至損益。

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Foreign currencies (continued)

For the purpose of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. HKD) at the rate of exchange prevailing at the end of the reporting period, and their income and expenses are translated at the average exchange rates for the period, unless exchange rates fluctuate significantly during that period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of translation reserve (attributed to non-controlling interests as appropriate).

From 1st January, 2010 onwards, on the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, a disposal involving loss of joint control over a jointly controlled entity that includes a foreign operation, or a disposal involving loss of significant influence over an associate that includes a foreign operation), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss. In addition, in relation to a partial disposal that does not result in the Group losing control over a subsidiary that includes a foreign operation, the proportionate share of accumulated exchange differences are reattributed to non-controlling interests and are not recognised in profit or loss. For all other partial disposals (i.e. partial disposals of associates or jointly controlled entities that do not result in the Group losing significant influence or joint control), the proportionate share of the accumulated exchange differences is reclassified to profit or loss.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 外幣(續)

於收購一個海外業務時為所收購可識 別資產之商譽及公平值所作之調整當 作海外業務之資產及負債,並按各報 告期末之適用匯率兑換,而產生之匯 兑差額於匯兑儲備確認。

#### 借貸成本

直接涉及收購、建設或生產合資格資產(指需一段時間準備才可投入作擬訂用途或出售之資產)之借貸成本均加至該等資產之成本,直至該資產大致上可準備投入作擬訂用途或出售時為至。

所有其他借貸成本均於其產生期間於 損益確認。

### 研究及開發開支

研究活動開支於產生之期間確認為開 支。

僅當以下所有各項得到證明時,開發 (或一項內部項目之開發階段)產生之 內部無形資產應予確認:

- 技術上能完成該無形資產以使 其能使用或出售:

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Foreign currencies (continued)

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired arising on the acquisition of a foreign operation are treated as assets and liabilities of the foreign operation and translated at the rate of exchange prevailing at the end of each reporting period. Exchange differences arising are recognised in the translation reserve.

#### Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

### Research and development expenditure

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

An internally-generated intangible asset arising from development (or from the development phase of an internal project) is recognised if, and only if, all of the following have been demonstrated:

 the technical feasibility of completing the intangible asset so that it will be available for use or sale;



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 研究及開發開支(續)

- 有完成該無形資產並使用或出售其之意圖:
- 有能力使用或出售該無形資產;
- 該無形資產如何產生可能之未來經濟利益;
- 有足夠之技術、財務資源及其 他資源支援,以完成該無形資 產之開發,並使用或出售該無 形資產;及
- 歸屬於該無形資產開發階段之 開支能夠可靠地計量。

內部產生之無形資產之初始確認金額 是自無形資產首次滿足上述確認標準 後所發生之開支之總額。如果開發開 支不能確認為內部產生之無形資產, 開發開支應在其發生之當期計入損益。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Research and development expenditure (continued)

- the intention to complete the intangible asset and use or sell it;
- the ability to use or sell the intangible asset;
- how the intangible asset will generate probable future economic benefits;
- the availability of adequate technical, financial and other resources to complete the development and to use or sell the intangible asset; and
- the ability to measure reliably the expenditure attributable to the intangible asset during its development.

The amount initially recognised for internally-generated intangible assets is the sum of the expenditure incurred from the date when the intangible asset first meets the recognition criteria listed above. Where no internally-generated intangible asset can be recognised, development expenditure is recognised in profit or loss in the period in which it is incurred.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具

當集團實體成為某工具之合同條款之訂約方時,財務資產及財務負債乃於綜合財務狀況表中確認。財務資產及財務負債初步按公平值計算。因收購或發行財務資產及財務負債(不包括按公平值計入損益之財務資產及財務資產及財務資產。因收購按公平值計入損益之財務資產或財務負債之公平值。因收購按公平值計入損益之財務資產或財務負債。

### 財務資產

本集團財務資產分為三類,包括貸款 及應收款項、按公平值計入損益之財 務資產及可供出售財務資產。分類法 視乎財務資產之性質及用途而定,乃 按初步確認時釐定。所有從一般渠道 賈賣之財務資產按交易日基準確認及 取消確認。從一般渠道買賣為須按市 場上之規則或常規所制定之時間制度 內交付資產之財務資產買賣。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised on the consolidated statement of financial position when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

#### Financial assets

The Group's financial assets are classified into three categories, including loans and receivables, financial assets at fair value through profit or loss and available-for-sale financial assets. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade day basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 實際利息法

實際利息法乃計算一項財務資產之攤銷成本及按有關期間攤分利息收入之一種方法。實際利率乃初步確認時將估計日後現金收入(包括所有支付或收取構成整體實際利率部份之所有費用、交易成本及其他溢價或折價)按財務資產之預期使用年期,或較短期間(倘合適)實際折現賬面淨值之利率。

就債務工具而言,收益按實際利率基 準予以確認。

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項為沒有於活躍市場報價而附有固定或可釐定付款之非衍生財務資產。於初步確認後之各報告期末,貸款及應收款項(包括應收第三者貿易賬款及其他應收賬款、應收取,以及銀行結餘及現金、以短期貸款,以及銀行結餘及現金)均按採用實際利息法計算之攤銷成本減任何已識別減值虧損入賬(參閱下文之財務資產減值會計政策),除非貼現別級值會計政策),除非貼現限數項按成本減任何已識別減值虧損列賬。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Financial instruments (continued)

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Income income is recognised on an effective interest basis for debt instruments.

#### Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. At the end of each reporting period subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade and other receivables from third parties, trade and other receivables from non-controlling shareholders, short-term loans receivable and bank balances and cash) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses (see accounting policy on impairment of financial assets below), unless the effect of discounting would be immaterial, in which case, they are stated at cost less any identified impairment losses.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

# 按公平值計入損益(「按公平值計入損益」)之財務資產

當財務資產持作買賣或於初始確認時 被指定為按公平值計入損益時,財務 資產分類為按公平值計入損益之財務 資產。

能符合下列條件之一之財務資產會被 分類為持作買賣:

- 取得該財務資產之目的,主要 是為了短期內出售;或
- 初步確認時屬於一項已識別財務工具組合之一部份,且有表明本集團近期採用短期獲利方式對該組合進行集中管理;或
- 並未指定且為有效對沖工具之 衍生工具。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Financial instruments (continued)

Financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL")

Financial assets are classified as at FVTPL when the financial asset is either held for trading or it is designated as at FVTPL on initial recognition.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near future; or
- on initial recognition, it is part of an identified portfolio of financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profittaking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

按公平值計入損益(「按公平值計入損益))之財務資產(續)

倘屬下列情況,則財務資產(持作買賣 財務資產除外)可於初步確認後指定為 按公平值計入損益之財務資產:

- 有關指定能消除或大幅減少另 外可能出現之不一致計量或確 認:或
- 該財務資產構成本集團之書面 風險管理或投資策略按公平值 評估之一組財務資產或一組財 務負債或兩者之部份,並按該 基準在公司內部提供有關如何 分組之資料;或
- 其構成載有一種或以上內含衍生工具之合約,而香港會計準則第39號「財務工具:確認及計量」准許整份合併合約(資產或負債)指定為按公平值計入損益之財務資產。

按公平值計入損益之財務資產乃按公 平值計量,而重新計量時之盈虧在彼 等產生之期間內在損益中確認。公平 值乃按附註6(c)所述之方式釐定。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Financial instruments (continued)

Financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL") (continued)

A financial asset other than a financial asset held for trading may be designated as at FVTPL upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise; or
- the financial asset forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both, which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with the Group's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" permits the entire combined contract (asset or liability) to be designated as at FVTPL.

Financial assets at FVTPL are stated at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss in the period in which they arise. Fair value is determined in the manner described in note 6(c).



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 可供出售財務資產

可供出售財務資產為指定為可供出售 資產或並無歸類為按公平值計入損益 之財務資產、貸款及應收款項或持至 到期日之投資之非衍生工具。

可供出售財務資產於報告期末按公平 值計量。公平值變動在其他全面收益 中確認以及在投資重估儲備項下滾 存,直至該財務資產出售或釐定為減 值為止,屆時,先前在投資重估儲備 中滾存之累積盈虧會重新分類為損益 (參閱下文之財務資產減值會計政策)。

對於沒有在活躍市場上報價且其公平 值不能可靠計量之可供出售股本投資 而言,此等投資於報告期末按成本減 任何已識別減值虧損計量(參閱下文之 財務資產減值會計政策)。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Financial instruments (continued)

#### Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated as available-for-sale or are not classified as financial assets at FVTPL, loans and receivables or held-to-maturity investments.

Available-for-sale financial assets are measured at fair value at the end of the reporting period. Changes in fair value are recognised in other comprehensive income and accumulated under the heading of investments revaluation reserve until the financial asset is disposed of or is determined to be impaired, at which time, the cumulative gain or loss previously accumulated in the investments revaluation reserve is reclassified to profit or loss (see accounting policy in respect of impairment of financial assets below).

For available-for-sale equity investments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured, they are measured at cost less any identified impairment losses at the end of the reporting period (see accounting policy in respect of impairment of financial assets below).



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 財務資產減值

財務資產(除按公平值計入損益之財務 資產外)於各報告期末獲評估是否存有 減值跡象。倘出現客觀性證據,即因 財務資產初步確認後產生之一項或多 項事項,導致財務資產估計未來現金 流量受到影響,則財務資產將被視為 已作減值。

就可供出售股本投資,倘投資之公平 值嚴重地或持續地低於其成本,其則 被視為減值之客觀證據。

就所有其他財務資產而言,減值之客 觀證據可包括:

- 發行人或對手方出現重大財政 困難;或
- 違約,例如未能繳付或延遲償 環利息或本金;或
- 借款人有可能面臨破產或財務 重組;或
- 該財務資產之活躍市場由於財政困難而消失。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Financial instruments (continued)

### Impairment of financial assets

Financial assets, other than those at FVTPL, are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired when there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been affected.

For available-for-sale equity investments, a significant or prolonged decline in the fair value of that investment below its cost is considered to be objective evidence of impairment.

For all other financial assets, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation; or
- the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 財務資產減值(續)

被評定為無須作個別減值之財務資產(例如應收貿易賬款)會於其後彙集一併評估減值。應收賬款組合出現減值之客觀證據包括本集團過往收款紀錄,組合內延遲還款至超逾平均信貸期之次數增加以及國家或地區經濟狀況出現明顯變動導致應收賬款未能償還。

就按攤銷成本計值之財務資產而言, 當有客觀證據顯示資產減值時,減值 虧損乃按資產之賬面值與估計未來現 金流之現值(以財務資產原有實際利 率折算)間之差異計量,並於損益中確 認。

就按成本列賬之財務資產而言,減值 虧損數額以資產賬面值與按同類財務 資產現行市場回報率貼現之預期未來 現金流量現值之差額計算。該等減值 虧損不會於其後期間撥回。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Financial instruments (continued)

### Impairment of financial assets (continued)

Financial assets that are assessed not to be impaired individually, such as trade receivables, are subsequently assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the average credit period and observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets carried at amortised cost, an impairment loss is recognised in profit or loss when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

For financial assets carried at cost, the amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment loss will not be reversed in subsequent periods.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 財務資產減值(續)

與所有財務資產有關之減值虧損會直 接於財務資產之賬面值中作出扣減, 惟應收貿易賬款除外,其賬面值會透 過撥備賬作出扣減。撥備賬之賬面值 變動於損益內確認。當應收貿易賬款 被視為不可收回時,將於撥備賬內撇 銷。其後收回先前註銷之金額會被計 入損益中。

當可供出售財務資產需作減值時,過往於其他全面收益確認之累計收益或虧損於該期間重新分類到損益中。

就按攤銷成本計量之財務資產而言, 倘於隨後期間減值虧損之數額減少, 而此項減少可客觀地與確認減值虧損 後之某一事件發生聯繫,則原先確認 之減值虧損於損益中予以撥回,惟於 撥回減值當日之資產賬面值不得超逾 未確認減值時之攤銷成本。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Financial instruments (continued)

### Impairment of financial assets (continued)

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

When an available-for-sale financial asset is considered to be impaired, cumulative gains or losses previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss in the period.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 財務資產減值(續)

原先於損益中確認之可供出售股本投資之減值虧損,不會於隨後期間於損益中撥回。在減值虧損後之任何公平值增加於在其他全面收益中確認以及在投資重估儲備中滾存。

### 財務負債及股本

集團實體發行之財務負債及權益工具 乃根據合同安排之性質以及財務負債 及權益工具之定義分類。

### 實際利息法

實際利息法乃計算財務負債之攤銷成本及按有關期間攤分利息支出之方法。實際利率乃於初步確認時將估計日後現金付款按財務負債之預期年限,或較短期間(如適用)實際折現至賬面值之利率。

利息支出按實際利率基準確認。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Financial instruments (continued)

### Impairment of financial assets (continued)

Impairment losses on available-for-sale equity investments previously recognised in profit or loss are not reversed through profit or loss in subsequent periods. Any increase in fair value subsequent to impairment loss is recognised directly in other comprehensive income and accumulated in investment revaluation reserve.

### Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Interest expense is recognised on an effective interest basis.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

#### 財務負債

財務負債(包括應付貿易賬款及其他應付賬款、應付予非控股股東之股息、融資租賃責任及借貸)乃隨後採用實際利息法按攤銷成本計量,除非貼現之影響並不重大,則在此情況下,財務負債按成本列賬。

### 財務擔保合約

財務擔保合約為發行人須於指定債務 人未能根據債務工具之條款支付到期 款項而致使持有人蒙受損失時,向持 有人償付指定款項之合約。

財務擔保合約初步按公平值計量,此後按下列較高者列賬:

- 一 合約下之債項金額,乃根據香港會計準則第37號「撥備、或然負債及或然資產」而釐定;及
- 初次確認之金額減去在損益中 按擔保合約條款以直線法確認 之累計攤銷。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Financial instruments (continued)

#### Financial liabilities

Financial liabilities including trade and other payables, dividend payable to non-controlling shareholders, obligations under finance lease and borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method unless the effect of discounting would be immaterial, in which case, they are stated at cost.

### Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payments when due in accordance with the terms of a debt instrument.

Financial guarantee contract liabilities are initially measured at their fair values and are subsequently measured at the higher of:

- the amount of the obligation under the contract, as determined in accordance with HKAS 37 "Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets"; and
- the amount initially recognised less cumulative amortisation recognised in profit or loss on a straight-line basis over the terms of the guarantee contracts.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 權益工具

權益工具為以任何合約訂明於扣減所 有負債後一間實體之剩餘資產權益。 有關集團實體發行之權益工具乃按已 收所得款項(扣除直接發行成本)記賬。

購回本公司本身權益工具直接於權益 內確認及扣除。於購買、出售、發行 或註銷本公司本身權益工具時所產生 之損益並不會確認損益。

### 衍生財務工具

衍生工具在訂立衍生工具合約日按公平值初步確認,其後在報告期末重新計量其公平值。由此產生之收益或虧損立刻於損益確認,除非該衍生工具被指定及實際為對沖工具,在這種情況下,確認於損益之時間取決於對沖關係之性質。

沒有被指定為有實際對沖關係之衍生 工具基於其預計之結算日期,列為流 動或非流動。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Financial instruments (continued)

### **Equity instruments**

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the relevant group entities are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

Repurchase of the Company's own equity instruments is recognised and deducted directly in equity. No gain or loss is recognised in profit or loss on the purchase, sale, issue or cancellation of the Company's own equity instruments.

### Derivative financial instruments

Derivatives are initially recognised at fair value at the date when derivative contracts are entered into and are subsequently remeasured to their fair value at the end of the reporting period. The resulting gain or loss is recognised in profit or loss immediately unless the derivative is designated and effective as a hedging instrument, in which case the timing of the recognition in profit or loss depends on the nature of the hedge relationship.

Derivatives not designated into an effective hedge relationship are classified as current or non-current on the basis of their expected settlement dates.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

#### 取消確認

完全取消確認財務資產時,資產賬面 值與已收取及應收代價以及已於其他 全面收益確認及於權益累計之累積收 益或虧損總額間之差額乃於損益確認。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Financial instruments (continued)

### Derecognition

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to receive cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Group recognises its retained interest in the asset and an associated liability for amounts it may have to pay. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Group continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset in its entirety, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income and accumulated in equity is recognised in profit or loss.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 財務工具(續)

### 取消確認(續)

除全面取消確認(即本集團保留購回部 份已轉讓資產之選擇權或保留不會導 致保留擁有權絕大部份風險及回報之 餘下權益,而本集團保留控制權)外, 於取消確認財務資產時,本集團會將 財務資產之過往賬面值,根據於其確 認為繼續參與之部份及不再確認之部 份於轉讓日期之相對公平值在兩者間 作出分配。不再確認部份獲分配之賬 面值與已於其他全面收益確認之不再 確認部份之已收代價及獲分配之任何 累計收益或虧損之總和之差額,乃於 損益內確認。已於其他全面收益確認 之累計收益或虧損,將按繼續確認之 部份及不再確認之部份之相對公平值 間作出分配。

本集團僅於其責任獲解除、取消或到 期時取消確認財務負債。取消確認之 財務負債之賬面值與已付或應付代價 之差額於損益內確認。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Financial instruments (continued)

### Derecognition (continued)

On derecognition of a financial asset other than in its entirety (e.g. when the Group retains an option to repurchase part of a transferred asset or retains a residual interest that does not result in the retention of substantially all the risks and rewards of ownership and the Group retains control), the Group allocates the previous carrying amount of the financial asset between the part it continues to recognise under continuing involvement, and the part it no longer recognises on the basis of the relative fair values of those parts on the date of the transfer. The difference between the carrying amount allocated to the part that is no longer recognised and the sum of the consideration received for the part no longer recognised and any cumulative gain or loss allocated to it that had been recognised in other comprehensive income is recognised in profit or loss. A cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income is allocated between the part that continues to be recognised and the part that is no longer recognised on the basis of the relative fair values of those parts.

The Group derecognises financial liabilities when, and only when, the Group's obligations are discharged, cancelled or they expire. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

### 撥備及或然負債

當本集團因過去事項須承擔法律義務 或推定義務,而履行該義務很可能需 要付出經濟效益及有可靠估計時,就 未確定時間或金額之負債確認撥備。 確認為撥備之金額為結清現時義務所 需代價之最佳估計。倘撥備以結算現 時義務之現金流量估計計量時,其賬 面值為該等現金流量之現值(於影響屬 重大之情況下)。

當不可能有需要付出經濟效益,或其數額未能可靠地估計,除非經濟效益流出之可能性極小,否則須披露該義務為或然負債。潛在義務,其存在僅能以一個或數個未來事項之發生或不發生來證實,除非經濟效益流出之可能性極小,否則亦同時披露為或然負債。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Group has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. The amount recognised as a provision is the best estimate of the consideration required to settle the present obligation. Where a provision is measured using the cash flows estimated to settle the present obligation, its carrying amount is the present value of those cash flows (where the effect is material).

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

#### 關連人士

關連人士乃指與編製財務賬目之實體 (「報告實體」)有關之人士或實體。

- (a) 該名人士須符合以下條件時, 該名人士或其家族之近親與報 告實體有關聯:
  - (i) 對報告實體擁有控制權 或聯合控制權;
  - (ii) 對報告實體擁有重大影響;或
  - (iii) 為報告實體或報告實體 母公司之主要管理層成 員。
- (b) 實體於適用以下任何條件時, 與報告實體有關聯:
  - (i) 實體與報告實體為同一 集團公司成員,即母公 司、附屬公司及同系附 屬公司各自彼此相互關 聯:
  - (ii) 某一實體為另一實體之 聯營公司或合營公司, 或為另一實體所屬集團 公司成員之聯營公司或 合營公司;
  - (iii) 實體均為同一第三方之 合營公司;

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### Related parties

A related party is a person or entity that is related to the entity that is preparing its financial statements ("reporting entity").

- (a) A person or a close member of that person's family is related to a reporting entity if that person:
  - (i) has control or joint control over the reporting entity;
  - (ii) has significant influence over the reporting entity; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the reporting entity or of a parent of the reporting entity.
- (b) An entity is related to a reporting entity if any of the following conditions applies:
  - the entity and the reporting entity are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others);
  - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member);
  - (iii) both entities are joint ventures of the same third party;



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 3. 主要會計政策(續)

#### 關連人士(續)

- (b) (續)
  - (iv) 實體為第三實體之合營 公司,而另一實體為第 三實體之聯營公司;
  - (v) 實體為報告實體或與報 告實體有關之實體之之 員福利設立離職後福利 計劃。倘報告實體自身 設立計劃,則提供實 關聯:
  - (vi) 實體受(a)所界定人士控制或聯合控制;或
  - (vii) (a)(i)所界定人士對實體 擁有重大影響或為實體 或該實體母公司之主要 管理層成員。

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### Related parties (continued)

- (b) (continued)
  - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
  - (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the reporting entity or an entity related to the reporting entity. If the reporting entity is itself such a plan, the sponsoring employers are also related to the reporting entity;
  - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); or
  - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 4. 估計不明朗因素之主要來源

於應用本集團之會計政策過程中(詳情可見附註3之描述),管理層需要就目前不能從其他來源得出之資產與負債之賬面值作出判斷、估計及假設。該等估計及有關假設乃根據過往經驗,對未來之期望及相關之其他因素而作出。實際數字或會有別於估計數字。

本集團持續就所作估計及相關假設 作出評估。會計估計之修訂如只影響 當期,則有關會計估計修訂於當期確 認。如該項會計估計之修訂影響當期 及往後期間,則有關修訂於當期及往 後期間確認。

有關日後之主要假設及於報告期末估計不明朗因素之其他主要來源(擁有可導致下一個財政年度之資產與負債賬面值出現大幅調整之重大風險)載於下文。

## 4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, management is required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and underlying assumptions are based on past experience, expectations of the future and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 4. 估計不明朗因素之主要來源 (續)

#### 應收貸款之估計減值

管理層定期檢討應收貸款之可收回 性。當客觀證據顯示金額不可收回 時,該估計不可收回金額之適當減值 於指益確認。

在釐定呆壞賬是否需作出撥備時,本集團會考慮賬齡狀況及收回之可能性。特別撥備僅會於應收貸款不大可能收回時作出,並確認應收貸款賬面值及估計未來現金流量之現值(以原有實際利率貼現)之間之差額。倘實際未來現金流量低於預期,或會因而產生大額減值虧損。於二零一年十二月三十一日,應收貸款之賬面值為95,526,000港元(二零一零年:65,605,000港元)。

## 4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY(continued)

#### Estimated impairment on loans receivable

Management regularly reviews the recoverability of the loans receivable. Appropriate impairment for estimated irrecoverable amount is recognised in profit or loss when there is objective evidence that the amount is not recoverable.

In determining whether allowance for bad and doubtful debts is required, the Group takes into consideration the aged status and likelihood of collection. Specific allowance is only made for the loans receivable that are unlikely to be collected and is recognised on the difference between the carrying amount of loans receivable and the present value of estimated future cash flow discounted using the original effective interest rate. Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. As at 31st December, 2011, the carrying amount of loans receivable amounted to HK\$95,526,000 (2010: HK\$65,605,000).



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 4. 估計不明朗因素之主要來源 (續)

#### 應收第三者貿易賬款之估計減值

管理層定期檢討收回應收貿易賬款之 可能性及其賬齡。應收貿易賬款之呆 賬撥備乃根據貿易賬款之可收回性及 賬齡分析以及管理層之判斷及估計而 作出。當有減值虧損客觀證據時,本 集團考慮未來現金流量之估計。減值 虧損金額以資產賬面值與估計未來現 金流量(不包括尚未發生之未來信貸 虧損)按財務資產原有實際利率(即按 初步確認時計算之實際利率) 貼現之 現值之差額計量。當實際未來現金流 量低於預期時,可能產生重大減值虧 損。於二零一一年十二月三十一日, 應收貿易賬款賬面值約610,271,000港 元(扣除呆賬撥備約11,332,000港元) (二零一零年:511.777.000港元(扣除 呆賬撥備約11,737,000港元))。

#### 存貨可變現淨值之估計

存貨之可變現淨值指於一般業務過程 中估計售價減估計完成成本及銷售開 支後之金額。該等估計乃根據當前市 況以及銷售相似性質產品之過往經驗 作出。競爭者為應對嚴峻行業景氣循 環所採取之行動可能令可變現淨值發 生重大變動。管理層將於各報告日期 重新評估所作出之估計。

## 4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY(continued)

## Estimated impairment on trade receivables from third parties

Management regularly reviews the recoverability and aging of the trade receivables. Allowance for doubtful debts is made on trade receivables based on the evaluation of collectability and ageing analysis of the trade debts and on management judgement and estimate. When there is objective evidence of impairment loss, the Group takes into consideration the estimation of future cash flows. The amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition). Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. As at 31st December, 2011, the carrying amount of trade receivables is approximately HK\$610,271,000 (net of allowance for doubtful debts of approximately HK\$11,332,000) (2010: HK\$511,777,000 (net of allowance of doubtful debts of approximately HK\$11,737,000)).

#### Estimated net realisable value of inventories

Net realisable value of inventories is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated costs of completion and selling expenses. These estimates are based on the current market condition and the historical experience of selling products of similar nature. It could change significantly as a result of competitor actions in response to severe industry cycles. Management will reassess the estimations at each reporting date.



## **SECOND SECOND SECOND**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 4. 估計不明朗因素之主要來源 (續)

物業、機器及設備之估計可使用年期

本集團管理層會於各報告期末審閱物 業、機器及設備之估計可使用年期, 釐定相關折舊費用。本估計乃根據對 相似性質及功能之資產之實際可使用 年期之過往經驗作出。倘若可使用年 期與先前作出估計之年期不同,本集 團將修改折舊費用。

#### 5. 資本風險管理

本集團管理其資本,以確保本集團旗 下實體將可持續經營業務,同時通過 優化債項及股本平衡,為股東爭取最 大回報。本集團之整體策略與去年相 同。

本集團之資本架構包括債項淨額(包括 附註33及34披露之借貸及融資租賃責 任),扣除銀行結餘及現金,以及本公 司擁有人應佔股權(包括已發行股本、 儲備及保留溢利)。

本集團管理層每半年檢討資本架構。 作為檢討之一部份,管理層考慮資本 成本及有關每類資本之風險,並採取 適當行動調整本集團之資本架構。

## 4. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY(continued)

Estimated useful lives of property, plant and equipment

The Group's management reviews the estimated useful lives of property, plant and equipment in determining their depreciation charges at the end of each reporting period. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of assets of similar nature and functions. The Group will revise the depreciation charge where useful lives are different to those previously estimated.

#### 5. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to stakeholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of net debt, which includes the borrowings and obligation under finance lease disclosed in notes 33 and 34 respectively, net of bank balances and cash, and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital, reserves and retained profits.

The Group's management reviews the capital structure on a semi-annual basis. As part of this review, the management considers the cost of capital and the risks associated with each class of capital, and takes appropriate actions to adjust the Group's capital structure.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

—————— 截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 5. 資本風險管理(續)

本集團使用資產負債比率監察資本。本集團之目標資產負債比率為不超過70%(二零一零年:70%),乃按債項淨額與股權之比率釐定。

於報告期末之資產負債比率如下:

## 5. CAPITAL RISK MANAGEMENT (continued)

The Group monitors capital using a gearing ratio. The Group has a target gearing ratio of not more than 70% (2010: 70%) determined as the proportion of net debt to equity.

The gearing ratios at the end of the reporting periods were as follows:

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
債項(i)	Debt (i)	562,643	452,555
減:銀行結餘及現金	Less: Bank balances and cash	(81,814)	(65,074)
債項淨額 ————————————————————————————————————	Net debt	480,829	387,481
股權(ii)	Equity (ii)	954,119	875,341
債項淨額與股權之比率 ————————————————————————————————————	Net debt to equity ratio	50.4%	44.3%

- (i) 債項之定義為長期及短期借貸,以 及融資租賃責任,詳情分別見附註 33及34。
- (ii) 股權包括本集團全部股本及儲備 (包括非控股權益)。
- (i) Debt is defined as long and short-term borrowings and obligation under finance lease as detailed in notes 33 and 34 respectively.
- (ii) Equity includes all capital and reserves of the Group including non-controlling interests.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 6. 財務工具

## a. 財務工具之類別

## 6. FINANCIAL INSTRUMENTS

### a. Categories of financial instruments

		The C	美團 Group		mpany
		二零一一年 2011 千港元 HK\$′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000	二零一一年 2011 千港元 HK\$′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000
財務資產 按公平值計入損益 (按公平值計入損益):	Financial assets Fair value through profit or loss (FVTPL):				
持作買賣 其他財務資產	Held-for-trading Other financial assets	4,873 -	1,972 377	-	-
		4,873	2,349	-	-
可供出售投資	Available-for-sale investments	21,183	25,284	-	-
貸款及應收賬款: 應收第三者貿易賬款	Loans and receivables: Trade receivables from third parties	610,271	511,777		_
應收非控股股東 貿易賬款	Trade receivables from non-controlling shareholders	88,057	60,910		_
已計入其他應收 第三者賬款之 財務資產	Financial assets included in other receivables from third parties	52,713	11,548		
其他應收非控股股東 賬款 應收附屬公司之賬款	Other receivables from non-controlling shareholders Amounts due from subsidiaries	1,455	1,371	307,657	- 271,053
短期應收貸款銀行結餘及現金	Short-term loans receivable Bank balances and cash	95,526 81,814	65,605 65,074	229	191
		929,836	716,285	307,886	271,244
財務負債 按攤銷成本計量之 財務負債:	Financial liabilities Financial liabilities at amortised cost:				
應付貿易賬款 已計入其他應付	Trade payables Financial liabilities included	145,374	208,499	-	-
賬款之財務負債 應付附屬公司之賬款 應付非控股股東	in other payables Amounts due to subsidiaries Dividend payable to	33,327	19,748 -	138 211,455	87 183,519
之股息 融資租賃責任 借貸	non-controlling shareholders Obligation under finance leases Borrowings	8,118 1,338 561,305	1,430 1,744 450,811	-	- -
		749,462	682,232	211,593	183,606



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

#### b. 財務風險管理目標及政策

本集團主要財務工具包括可 供出售投資、應收第三者及非 控股股東貿易賬款及其他應收 賬款、應收短期貸款、持作買 賣投資、其他財務資產、銀行 結餘及現金、應付貿易賬款及 其他應付賬款、應付非控股股 東之股息、借貸及融資租賃責 任。有關該等財務工具之詳情 於相關附註披露。該等財務工 具涉及之風險包括市場風險(貨 幣風險、利率風險及股本價格 風險)、信貸風險及流動資金風 險。減低相關風險之政策載於 下文。管理層管理及監察該等 風險,以確保及時有效採取妥 善措施。

#### 市場風險

#### (i) 貨幣風險

當確認以本集團實體 功能貨幣以外之貨幣 計值之資產及負債時, 產生與該等資產及負債 有關之貨幣風險。董事 認為,由於港元與美元 (「美元」)掛鈎,故本集 並不重大。本集團須承 擔之貨幣風險主要來自 於其以瑞士法郎(「瑞士 法郎」)計值之銀行結 餘。於二零一一年十二 月三十一日,本集團擁 有以瑞士法郎計值之銀 行存款約1,265,000瑞 士法郎(二零一零年: 無)。本集團目前並無對 沖其貨幣風險。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

## b. Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include available-for-sale investments, trade and other receivables from third parties and non-controlling shareholders, shortterm loans receivable, held-for-trading investments, other financial assets, bank balances and cash, trade and other payables, dividend payable to non-controlling shareholders, borrowings and obligation under finance lease. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (currency risk, interest rate risk and equity price risk), credit risk and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

#### Market risk

#### (i) Currency risk

Currency risk arises when recognised assets and liabilities are denominated in currencies other than the functional currency of the Group's entities to which they related. The directors consider that the Group's exposure to United States dollar ("USD") is insignificant on the ground that HKD is pegged to USD. The Group is exposed to currency risk mainly arising from its bank balances in Swiss Franc ("CHF"). As at 31st December, 2011, the Group maintains bank deposit denominated in CHF amounting to approximately CHF1,265,000 (2010: nil). The Group currently does not hedge its currency risk.



## **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(*續*)

#### 市場風險(續)

(i) 貨幣風險(續) 敏感度分析 下文之敏感度分析乃根 據於報告期末須就瑞士 法郎承受之貨幣風險而 釐定。

(ii) 利率風險 本集團之現金流量利率 風險主要來自其浮息借 貸。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Market risk (continued)

(i) Currency risk *(continued)*Sensitivity analysis

The sensitivity analysis below has been determined based on the exposure to currency risk arising from CHF at the end of the reporting period.

If CHF had strengthened/weakened by 5% against HKD with all other variables held constant, the Group's post-tax profit for the year ended 31st December, 2011 and equity would have increased/decreased by approximately HK\$414,000. As at 31st December, 2010, the Group had not exposed to significant currency risk. Accordingly, no quantitative market risk disclosures for currency risk had been prepared.

(ii) Interest rate risk

The Group's exposure to cash flow interest rate risk is mainly attributable to variable-rate borrowings.

The Group's cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuation of Hong Kong Interbank Offer Rate ("HIBOR"), Singapore Interbank Offer Rate ("SIBOR") and the interest rate prescribed by the People's Bank of China arising from the Group's borrowings.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險(續)

(ii) 利率風險(續) 本集團公平值利率風險 主要與定息銀行借貸及 應收貸款有關。

> 本集團目前並無任何利 率對沖政策。董事持續 監控本集團之風險,倘 有需要則將會考慮對沖 利率風險。

#### 敏感度分析

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Market risk (continued)

ii) Interest rate risk (continued)

The Group's fair value interest rate risk relates primarily to fixed-rate bank borrowings and loans receivable.

The Group currently does not have any interest rate hedging policy. The directors monitor the Group's exposure on an ongoing basis and will consider hedging interest rate risk should the need arise.

#### Sensitivity analysis

The sensitivity analysis below has been determined based on the exposure to interest rates for the Group's variable-rate borrowings. The analysis is prepared assuming these financial instruments outstanding at the end of the reporting period were outstanding for the whole year. A 100 basis points (2010: 100 basis points) increase or decrease in interest rates is used when reporting interest rate risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in interest rates.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險(續)

- 利率風險(續) (ii) 敏感度分析(續) 倘利率增加/減少100 點子(二零一零年:100 點子),而所有其他變 數維持不變,則本集團 截至二零一一年十二月 三十一日止年度之除税 後溢利及股權將減少/ 增加約3,699,000港元 (二零一零年:減少/增 加約1,676,000港元), 主要為本集團就其浮息 銀行借貸承受利率風險 所導致。

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Market risk (continued)

- Sensitivity analysis (continued)

  If interest rates had been 100 basis points (2010: 100 basis points) higher/lower and all other variables were held constant, the Group's post-tax profit for the year ended 31st December, 2011 and the equity would have decreased/increased by approximately HK\$3,699,000 (2010: decreased/increased by approximately HK\$1,676,000). This is mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its variable-rate bank borrowings.
- (iii) Equity price risk The Group is exposed to equity price risk through its available-forsale investments and held-for-trading investments. The management manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risks and return profiles and closely monitoring available-forsale investments and held-for-trading investments for the price changes. The Group's equity price risk is mainly concentrated on equity instruments quoted in the Stock Exchange and fund prices quoted by a broker.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險(續)

(iii) 股本價格風險(續) 敏感度分析 下文敏感度分析乃根據 報告期末所承受之股本 價格風險釐定。

> 並無就附註23(b)所載之 可供出售非上市投資呈 列敏感度分析,原因是 其公平值不能可靠地計量。

> 倘有關權益工具之價格增加/減少15%(二零 一零年:15%):

因可供出售投資 之公平值變動(見 附 註23(a)之 投 資儲蓄計劃), 本集團截至二零 一一年十二月 三十一日止年度 之除税後溢利將 增加約1,972,000 港元或減少約 2,037,000港元, 其他全面收益及 投資重估儲備將 增加約65,000港 元或無減少,及 股權將增加/減 少約2,037,000 港元(二零一零 年:其他全面收 益及投資重估儲 備將增加/減少 約2,652,000港 元);及

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Market risk (continued)

(iii) Equity price risk (continued)
Sensitivity analysis

The sensitivity analysis below has been determined based on the exposure to equity price risks at the end of the reporting period.

Sensitivity analysis for available-forsale unlisted investments set out in note 23(b) has not been presented as their fair values cannot be measured reliably.

If the prices of the respective equity instruments had been 15% (2010: 15%) higher/lower:

The Group's post-tax profit for the year ended 31st December, 2011 would have increased by approximately HK\$1,972,000 or decreased by approximately HK\$2,037,000, other comprehensive income and investment revaluation reserve would have increased by approximately HK\$65,000 or decreased by nil, and the equity would have increased/ decreased by approximately HK\$2,037,000 (2010: other comprehensive income and investment revaluation reserve would have increased/ decreased by approximately HK\$2,652,000) as a result of the changes in fair value of available-for-sale investments (investment savings plan in note 23(a)); and



## **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險(續)

- (iii) 股本價格風險*(續)* 敏感度分析*(續)* 
  - 因持作買賣投資, 之公平值變動, 本集團截至二年 一年十二年 三十一日 之除稅後加 股權將增加 少約140,000港 元(二零一零年: 225,000港元)。

管理層認為,敏感度分析並不代表本集團股本 風險,乃由於其僅反映 股本價格變動對報告期 末持有之股本證券之影 響。

#### 信貸風險

本集團於二零一一年及二零一零年十二月三十一日因對手方未能履行其責任而令本集團造成財務損失所產生之最大風險承擔,為綜合財務狀況表內所列有關各項已確認財務資產之賬面值。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Market risk (continued)

- (iii) Equity price risk (continued)
  Sensitivity analysis (continued)
  - The Group's post-tax profit for the year ended 31st December, 2011 and the equity would have increased/decreased by approximately HK\$140,000 (2010: HK\$225,000) as a result of the changes in fair value of held-for-trading investments.

In management's opinion, the sensitivity analysis is not representative of the Group's equity risk as it only reflects the impact of equity price changes to equity securities held at the end of the reporting period.

#### Credit risk

The Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to the failure to perform an obligation by the counterparties as at 31st December, 2011 and 2010 is the carrying amount of the respective recognised financial assets as stated in the consolidated statement of financial position.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策*(續)* 

#### 信貸風險(續)

本集團具有嚴格政策以監控其 貿易及其他應收賬款之信貸風 險,其中包括但不限於以下措 施:

- 若干部份業務以信用證 或與賣方之背對背收付 方式作為保障:
- 若干掛賬之應收貿易賬款結餘會以無追索權方式售予外在金融機構:
- 本集團管理層已指派一個團隊負責釐定信貸額度、信貸審批及其他監察程序,以確保能跟進追收逾期債款。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Credit risk (continued)

The Group has stringent policies in place to manage its credit risk with trade and other receivables, which include but are not limited to the measures set out below:

- Certain portion of business is covered by letters of credit and is secured by back-to-back payment arrangements with vendors;
- Certain trade receivable balances on open account term are factored to external financial institutions without recourse; and
- The management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts.



## **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

#### b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 信貸風險(續)

本集團之信貸風險主要集中於 五大主要客戶,佔本集團扣除 呆賬撥備後應收貿易賬款總額 約48%(二零一零年:48%), 即金額約334,901,000港元(二零一零年:277,336,000港元)。該五大主要客戶在中華 元)。該五大主要客戶在中華 民共和國(「中國」)從事卷煙 品製造及在香港及中國從事港 品製造及在香港及中國從事 有良好之還款記錄。授予彼等 之賒賬期介乎30至120日之間。

### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

## b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Credit risk (continued)

The Group has concentration of credit risk on top five major customers which accounted for approximately 48% (2010: 48%) of the Group's total trade receivables net of allowance for doubtful debts amounting to approximately HK\$334,901,000 (2010: HK\$277,336,000). These top five customers are engaged in manufacturing of tobacco products in the People's Republic of China (the "PRC") and trading of other electronic and related products in Hong Kong and PRC, which have good repayment history. The credit period granted to them ranged from 30 to 120 days.

The Group also has concentration of credit risk on its loan receivables which were due from several counterparties. In order to minimise the credit risk, the directors continuously monitor the level of exposure to ensure follow-up actions and/or corrective actions are taken promptly to lower exposure or to recover overdue balances. In addition, the directors review the recoverable amount of each individual debtor at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

#### b. 財務風險管理目標及政策(*續*)

#### 信貸風險(續)

本集團就應收兩名非控股股東 之貿易賬款及其他應收賬款有 信貸集中風險,惟該兩名非控 股股東之還款記錄良好。

流動資金之信貸風險有限,原 因為對手方均為信譽良好之銀 行。

本集團就應收貿易賬款及對已 保理應收貿易賬款之財務影響 所承擔之信貸風險,以及就應 收貸款所承擔之信貸風險之進 一步量化披露分別載於附註25 及27。

#### 流動資金風險

於二零一一年十二月三十一日,本集團流動資產淨值約336,743,000港元(二零一零年:225,008,000港元)。本集團並無流動資金風險,乃由於其有足夠資金支付其到期財務承擔。

在管理流動資金風險時,本集 團監控及維持銀行結餘及現 於管理層認為可應付本集 運之合適水平及減輕現金流 波動之影響。管理層監控銀行 借貸之動用情況及保證符合貸 款契諾。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

## b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Credit risk (continued)

The Group has concentration of credit risk on trade and other receivables due from two non-controlling shareholders which have good repayment history.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are reputable banks.

Further quantitative disclosures in respect of the Group's exposure to credit risk arising from trade receivables and the financial effect on the factored trade receivables, and loan receivables are set out in notes 25 and 27, respectively.

#### Liquidity risk

As at 31st December, 2011, the Group had net current assets amounting to approximately HK\$336,743,000 (2010: HK\$225,008,000). The Group is not exposed to liquidity risk as it has sufficient funds to meet its financial obligations when they fall due.

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of bank balances and cash deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 流動資金風險(續)

下表詳述本集團非衍生財務負債之合約剩餘到期日。該表乃根據合約未貼現現金流量(包括以合約利率計算之利息支付款:若屬浮息,則根據報告期末之即期利率計算)及本集團可被要求付款之最早日期而制訂。

尤其是,含有可隨時要求償還 條款之定期貸款乃計入最早時 間段,而不論銀行是否可能選 擇於報告日後一年內行使其權 利。其他非衍生財務負債之到 期分析乃根據預定之償還日期 編製。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies (continued)

#### Liquidity risk (continued)

The following tables detail the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The tables have been drawn up based on the contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of the reporting period) and the earliest date on which the Group can be required to pay.

Specifically, term loans which contain a repayment on demand clause are included in the earliest time band regardless of the probability of the banks choosing to exercise their rights within one year after the reporting date. The maturity analysis for other non-derivative financial liabilities is prepared based on the scheduled repayment dates.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)
流動資金表-本集團

## 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies *(continued)* 

Liquidity risk (continued)

Liquidity table – The Group

於二零一一年					
十二月					應要求
三十一日之	未貼現現金		3個月		償還或不足
賬面值	流量總額	<b>1</b> 年以上	至1年	1-3個月	<b>1</b> 個月
Carrying					
amount	Total				
at 31st	undiscounted				On demand
December,	cash	Over	3 months	1-3	or less than
2011	flows	1 year	to 1 year	months	1 month
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000

二零一一年	2011						
非衍生財務工具	Non-derivative financial						
	instruments						
應付貿易賬款	Trade payables	79,762	65,612	-	-	145,374	145,374
已計入其他應付賬款	Financial liabilities included in						
之財務負債	other payables	33,327	-	-	-	33,327	33,327
應付股息	Dividend payable	8,118	-	-	-	8,118	8,118
銀行透支	Bank overdraft	392	-	-	-	392	392
信託收據貸款 <i>(附註)</i>	Trust receipt loans (note)	275,942	-	-	-	275,942	275,942
短期銀行借貸(附註)	Short-term bank borrowings (note)	138,479	-	-	-	138,479	138,479
長期銀行借貸(附註)	Long-term bank borrowings (note)						
一定息	– fixed-rate	24,639	-	-	-	24,639	24,639
一浮息	– variable-rate	110,738	-	-	-	110,738	110,738
讓售貸款	Factoring loan	11,115	-	-	-	11,115	11,115
融資租賃責任	Obligation under finance leases	87	175	786	419	1,467	1,338
		682,599	65,787	786	419	749,591	749,462



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續) 流動資金表-本集團(續)

## 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies *(continued)* 

Liquidity risk (continued)

Liquidity table – The Group (continued)

					於二零一零年
應要求					十二月
償還或不足		3個月		未貼現現金	三十一日之
1個月	1-3個月	至1年	1年以上	流量總額	賬面值
					Carrying
				Total	amount
On demand				undiscounted	at 31st
or less than	1-3	3 months	Over	cash	December,
1 month	months	to 1 year	1 year	flows	2010
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000

二零一零年	2010						
非衍生財務工具	Non-derivative financial						
	instruments						
應付貿易賬款	Trade payables	149,679	58,820	-	-	208,499	208,499
已計入其他應付賬款	Financial liabilities included						
之財務負債	in other payables	19,748	-	-	-	19,748	19,748
應付非控股股東之股息	Dividend payable to non-controlling						
	shareholders	1,430	-	-	-	1,430	1,430
銀行透支	Bank overdraft	284	-	-	-	284	284
信託收據貸款 <i>(附註)</i>	Trust receipt loans (note)	253,541	-	-	-	253,541	253,541
短期銀行借貸 <i>(附註)</i>	Short-term bank borrowings (note)	32,600	-	-	-	32,600	32,600
長期銀行借貸(附註)	Long-term bank borrowings (note)						
一定息	– fixed-rate	135,920	-	-	-	135,920	135,920
一浮息	– variable-rate	23,466	-	-	-	23,466	23,466
其他貸款-定息	Other loan – fixed rate	5,000	-	-	-	5,000	5,000
融資租賃責任	Obligations under finance leases	72	143	645	1,075	1,935	1,744
		621,740	58,963	645	1,075	682,423	682,232



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

## 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies *(continued)* 

447,570

Liquidity risk (continued)

流動資金	金表一本公司	Liquidity table – The Company						
							於二零一一年	
		應要求					十二月	
		償還或不足		3個月		未貼現現金	三十一日之	
		<b>1</b> 個月	1-3個月	至1年	<b>1</b> 年以上	流量總額	賬面值	
							Carrying	
						Total	amount	
		On demand			ι	ındiscounted	at 31st	
		or less than	1-3	3 months	Over	cash	December,	
		1 month	months	to 1 year	1 year	flows	2011	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
二零一一年	2011							
非衍生財務工具	Non-derivative financial							
	instruments							
已計入其他應付賬款	Financial liabilities included							
之財務負債	in other payables	138	_	-	_	138	138	
應付附屬公司之賬款	Amounts due to subsidiaries	211,455	-	-	-	211,455	211,455	
		211,593	_	_	_	211,593	211,593	
已發出之財務擔保:	Financial guarantees issued:							

447,570

最高擔保金額(附註47)

Maximum amount guaranteed

(note 47)



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)
流動資金表-本公司(續)

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies (continued)

Liquidity risk (continued)

Liquidity table – The Company (continued)

/// 郑	24 个4号(顺)		Ligarar	ty table	1110 0011	ipariy (coi	renraca
							於二零一零年
		應要求					十二月
		償還或不足		3個月		未貼現現金	三十一目之
		1個月	1-3個月	至1年	1年以上	流量總額	賬面值
						Total	Carrying amount
		On demand				undiscounted	at 31st
		or less than	1-3	3 months	Over	cash	December,
		1 month	months	to 1 year	1 year	flows	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
二零一零年	2010						
非衍生財務工具	Non-derivative financial instruments						
已計入其他應付賬款	Financial liabilities included in						
之財務負債	other payables	87	-	-	-	87	87
應付附屬公司之賬款	Amounts due to subsidiaries	183,519	-	_	-	183,519	183,519
		183,606	_	_	_	183,606	183,606
已發出之財務擔保: 最高擔保金額( <i>附註47)</i>	Financial guarantees issued: Maximum amount guaranteed	•				•	•
	(note 47)	309,607	_	_	_	309,607	_

#### 附註:

#### Note:

Borrowings with a repayment on demand clause are included in the "on demand or less than 1 month" time band in the above maturity analysis. As at 31st December, 2011 and 31st December, 2010, the aggregate undiscounted principal amounts of these borrowings amounted to HK\$549,798,000 and HK\$445,527,000 respectively. Taking into account the Group's financial position, the directors do not believe that it is probable that the banks will exercise their discretionary rights to demand immediate repayment. The directors believe that such bank loans will be repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements. Information provided internally to management has been prepared based on the scheduled repayment dates as set out in the loan agreements and ignoring the effect of any repayment on demand clause. Details are as follows:



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

## 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies *(continued)* 

Liquidity risk (continued)

							於二零一一年
		應要求					十二月
		償還或不足		3個月		未貼現現金	三十一日之
		1個月	1-3個月	至1年	<b>1</b> 年以上	流量總額	賬面值
							Carrying
						Total	amount
		On demand			u	ndiscounted	at 31st
		or less than	1-3	3 months	Over	cash	December,
		1 month	months	to 1 year	1 year	flows	2011
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
二零一一年	2011						
信託收據貸款	Trust receipt loans	65,417	147,675	64,218	-	277,310	275,942
短期銀行借貸	Short-term bank borrowings	54,365	84,887	-	-	139,252	138,479
長期銀行借貸	Long-term bank borrowings						
一定息	– fixed-rate	-	5,023	20,461	-	25,484	24,639
- 浮息	– variable-rate	3,223	3,353	72,464	38,445	117,485	110,738
		123,005	240,938	157,143	38,445	559,531	549,798



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 6. 財務工具(續)

b. 財務風險管理目標及政策(*續*)

流動資金風險(續)

## 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

b. Financial risk management objectives and policies *(continued)* 

Liquidity risk (continued)

							於二零一零年
		應要求					十二月
		償還或不足		3個月		未貼現現金	三十一日之
		1個月	1-3個月	至1年	1年以上	流量總額	賬面值
							Carrying
						Total	amount
		On demand				undiscounted	at 31st
		or less than	1-3	3 months	Over	cash	December,
		1 month	months	to 1 year	1 year	flows	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
二零一零年	2010						
信託收據貸款	Trust receipt loans	121,685	122,947	9,519	-	254,151	253,541
短期銀行借貸	Short-term bank borrowings	11,391	12,556	8,700	-	32,647	32,600
長期銀行借貸	Long-term bank borrowings						
一定息	– fixed-rate	3,900	5,268	102,965	30,792	142,925	135,920
- 浮息 	– variable-rate	5,743	3,983	4,702	9,749	24,177	23,466
		142,719	144,754	125,886	40,541	453,900	445,527



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

#### c. 財務工具之公平值

財務資產及財務負債之公平值 乃按下列方式釐定:

- 可供出售投資之公平值 (投資儲蓄計劃)於附註 23(a)披露:
- 擁有標準條款及條件並 在交投活躍流通市場買 賣之財務資產及財務負 債之公平值乃分別參照 市場買入及賣出報價釐 定:
- 已發出之財務擔保之公 平值乃參照按公取之 就類似服務所收取得 就類似服務所收取得有 所 資料),或參照息差進行 估計,即將借款取是差 擔保情況下所收取在 際利率,與估計在 際利率 作出比較(如能對有關 料作出可靠估計);
- 其他財務資產及財務負債之公平值根據按現時可觀察市場交易之價格作為數據輸入以貼現現金流量分析之公認定價模式計算。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### c. Fair value of financial instruments

The fair values of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- the fair values of available-for-sale investments (investment savings plan) are disclosed in note 23(a):
- the fair values of financial assets and financial liabilities with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market bid and ask prices respectively;
- the fair values of financial guarantees issued is determined by reference to fees charged in an arm's length transaction for similar services, when such information is obtainable, or is otherwise estimated by reference to interest rate differentials, by comparing the actual rates charged by lenders when the guarantee is made available with the estimated rates that lenders would have charged, had the guarantees not been available, where reliable estimates of such information can be made; and
- the fair value of other financial assets and financial liabilities are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis using prices or rates from observable current market transactions as input.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

#### c. 財務工具之公平值(續)

本公司董事認為,於綜合財務 賬目中按攤銷成本列賬之財務 資產及財務負債之賬面值與其 公平值相若。

## 已於綜合財務狀況表中確認之 公平值計量

下表載列於初步確認後按公平 值計量之財務工具之分析,按 公平值之可觀察程度分為第一 至第三等級:

- 第一等級公平值計量指 按相同資產或負債於活 躍市場之報價(未經調整)計量;
- 第二等級公平值計量指 按資產或負債之直接(即 價格)或間接(即按價格 計算者)可觀察輸入數據 (第一等級計量所用報價 除外)計量:及
- 第三等級公平值計量指包括並非依據可觀察市場數據得出之資產或負債輸入數據(不可觀察輸入數據)之估值技術計量。

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

#### c. Fair value of financial instruments (continued)

The directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their respective fair values.

## Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position

The following table provides an analysis of financial instruments that are measured subsequent to initial recognition at fair value, grouped into Levels 1 to 3 based on the degree to which fair value is observable:

- Level 1 fair value measurements are those derived from quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities:
- Level 2 fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- Level 3 fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 6. 財務工具(續)

c. 財務工具之公平值(續) 已於綜合財務狀況表中確認之 公平值計量(續)

#### 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Fair value of financial instruments (continued)

Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position (continued)

本集團

#### The Group 於二零一一年十二月三十一日 As at 31st December, 2011 第一等級 第二等級 第三等級 總額 Level 1 Level 2 Level 3 Total 千港元 千港元 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 **Financial assets** 財務資產 按公平值計入損益 At FVTPL 一持作買賣投資 - Held-for-trading investments 1,178 3,695 4,873 可供出售投資 Available-for-sale investments -投資儲蓄計劃之 - Unlisted investment in an 非上市投資 investment savings plan 13,580 13,580 總額 Total 1,178 17,275 18,453

本集團 The Group 於二零一零年十二月三十一日 As at 31st December, 2010 第一等級 第二等級 第三等級 總額 Level 1 Level 2 Level 3 Total 千港元 千港元 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 財務資產 **Financial assets** 按公平值計入損益 At FVTPL 一持作買賣投資 - Held-for-trading investments 1,972 1,972 -其他財務資產 - Other financial assets 377 377 可供出售投資 Available-for-sale investments -投資儲蓄計劃之 - Unlisted investment in an 非上市投資 investment savings plan 17,681 17,681 總額 1,972 18,058 20,030 Total

截至二零一一年及二零一零年十二月 三十一日止年度,第一等級及第二等 級之間的工具並沒有轉撥。 During the years ended 31st December, 2011 and 2010, there were no transfers between instruments in Level 1 and Level 2.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 7. 收益

本集團之主要業務為印刷及生產包裝產品、分銷電視業務相關產品、分銷其他電子及相關產品、以及設計、開發及銷售集成電路。誠如附註11所述,設計、開發及銷售集成電路之業務已於年內歸類為已終止經營業務。

收益指本集團銷售貨品按發票價值 計算於年內已收及應收之款額,當中 已扣除退貨、折扣及與銷售相關之税 項。以下為本集團本年度收益之分析:

## 7. REVENUE

The principal activities of the Group are printing and manufacturing of packaging products, distribution of television business-related products, distribution of other electronic and related products, and design, development and sale of integrated circuits. As described in note 11, the operations of design, development and sale of integrated circuits have been classified as discontinued operation during the year.

Revenue represents the amounts received and receivable for goods sold by the Group at invoiced value, net of returns, discounts and sales related tax, during the year. The following is an analysis of the Group's revenue for the year:

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
銷售貨品之收益	Revenue from sale of goods		
- 來自持續經營業務	– from continuing operations	1,940,599	2,013,550
一來自已終止經營業務	– from discontinued operation		
(附註11)	(note 11)	59,134	61,574
		1,999,733	2,075,124

有關按主要產品及服務進行之收益分析,參閱附註8。

See note 8 for an analysis of revenue by major products and services.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 8. 分類資料

管理層已根據執行董事用於策略性 決定時審查報告之基礎來確定經營 分類。本集團之經營業務根據業務性 質、所提供之產品及服務,分別組織 成架構及管理。本集團之每個經營分 類代表一個提供產品及服務之策略性 業務單位,而所承受之風險及回報有 別於其他之經營分類。

目前,本集團持續經營業務分為三大經營分類一印刷及生產包裝產品、分銷電視業務相關產品,以及分銷其他電子及相關產品。於本年度,本集團之集成電路設計、開發及銷售經營分類被分類為已終止經營業務。比較數字已重新呈列,以分別披露持續經營業務及已終止經營業務。

可報告分類之會計政策與附註3所述之本集團會計政策是相同的。分類收益是指每個經營分類所產生之收益。分類間收益指跨經營分類之銷售額,其中銷售價格參考用於在當時向第三方銷售之市場價格。

#### 8. SEGMENT INFORMATION

Management has determined the operating segments based on the reports reviewed by the executive directors that are used to make strategic decisions. The Group's operating businesses are structured and managed separately according to the nature of their operations and the products and services they provide. Each of the Group's operating segments represents a strategic business unit that offers products and services which are subject to risks and returns that are different from those of other operating segments.

The Group is currently organised into three main operating segments for continuing operations-printing and manufacturing of packaging products, distribution of television business-related products and distribution of other electronic and related products. In the current year, the Group's design, development and sale of integrated circuits operating segment was classified as discontinued operation. The comparative figures have been re-presented to segregate the disclosure of the continuing operations and the discontinued operation.

The accounting policies of the reportable segments are the same as the Group's accounting policies described in note 3. Segment revenue represents the revenue generated by each operating segment. Inter-segment revenue represents inter-segment sales which were transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the then prevailing market prices.



## **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 8. 分類資料(續)

分類業績指各經營分類所賺取之利潤,而不包括分配中央行政開支(未分配之企業開支)、投資及其他收入、融資成本,以及所得税支出。此措施向主要經營決策者呈報用於資源分配及評估分類之表現。

為監察分類之表現及分類之間之資源 分配:

- 除可供出售投資、持作買賣投資、其他財務資產,即期及遞延稅項資產及未分配之企業資產以外,所有資產均會分配至可報告分類。誠如附註20所載,商譽分配至相關可報告分類;及
- 除借貸、融資租賃責任、即期 和遞延所得稅負債,以及未分 配之企業負債外,所有負債均 會分配至可報告分類。

#### 8. SEGMENT INFORMATION (continued)

Segment results represents the profit earned by each operating segment without allocation of central administration expenses (unallocated corporate expenses), investment and other income, finance costs, and income tax expense. This is the measure reported to the chief operating decision maker for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance.

For the purposes of monitoring segment performance and allocating resources between segments:

- all assets are allocated to reportable segments other than available-for-sale investments, held-for-trading investments, other financial assets, current and deferred tax assets and unallocated corporate assets. Goodwill is allocated to the relevant reportable segments as described in note 20; and
- all liabilities are allocated to reportable segments other than borrowings, obligation under finance lease, current and deferred tax liabilities, and unallocated corporate liabilities.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 分類資料(續) 8. 截至二零一一年十二月三十一日止年度

### SEGMENT INFORMATION (continued) 8.

For the year ended 31st December, 2011

			持續經營業務			已終止經營業務 Discontinued		
			Continui	ng operations		operation		
			分銷	分銷其他		 集成	-	
		印刷及生產	電視業務	電子及		電路設計、	本集團	
		包裝產品	相關產品	相關產品		開發及銷售 Design,	總額	
			Distribution	Distribution		development		
			of television	of other	and			
		manufacturing	business-	electronic		sale of	The	
		of packaging products	related	and related		integrated	Group	
			products	products	Total	circuits	total	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
分類收益及業績	Segment revenues and results							
分類收益	SEGMENT REVENUE							
可報告之分類收益	Reportable segment revenue	709,392	92,618	1,142,574	1,944,584	59,134	2,003,718	
分類間收益撤銷 ————————————————————————————————————	Elimination of inter-segment revenue	-	-	(3,985)	(3,985)	_	(3,985)	
綜合收益	Consolidated revenue	709,392	92,618	1,138,589	1,940,599	59,134	1,999,733	
分類業績	SEGMENT RESULTS							
可報告之分類溢利/(虧損)	Reportable segment profit/(loss)	142,250	(20,412)	18,438	140,276	13,531	153,807	
利息收入	Interest income				3,775	3	3,778	
持作買賣投資之公平值	Fair value loss on held-for-							
虧損	trading investments				(799)	-	(799)	
可供出售投資之減值虧損	Impairment loss on available-							
	for–sale investments				(1,972)	_	(1,972)	
其他財務資產之公平值	Fair value gain on							
收益	other financial assets				1,900	-	1,900	
應收第三者貿易賬款及	(Impairment loss)/reversal of							
其他應收賬款、訂金及	impairment loss on trade and							
預付款項(減值虧損)/	other receivables from third							
減值虧損撥回	parties, deposits and prepayment				(3,227)	17	(3,210)	
未分配之企業開支	Unallocated corporate expenses				(21,494)	-	(21,494)	
融資成本 ————————————————————————————————————	Finance costs				(21,186)	(9)	(21,195)	
除税前溢利	Profit before tax				97,273	13,542	110,815	
所得税開支	Income tax expenses				(21,032)	(2,292)	(23,324)	
本年度溢利	Profit for the year				76,241	11,250	87,491	



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 8. 分類資料(續) 截至二零--年十二月三十一日止年度 (續)

# 8. SEGMENT INFORMATION (continued) For the year ended 31st December, 2011 (continued)

			持續	<b>賃經營業務</b>		已終止經營業 Discontinue	
			Continui	ng operations		operation	-
				分銷其他		 集成	
		印刷及生產	電視業務	電子及		電路設計、	本集團
		包裝產品	相關產品	相關產品	總額	開發及銷售	總額
						Design,	
			Distribution	Distribution		development	
		Printing and	of television	of other		and	
		manufacturing of packaging products	business- related	electronic		sale of integrated circuits 千港元 HK\$'000	The Group total 千港元
				and related			
			products	products	Total 千港元 HK\$'000		
		千港元	千港元	千港元			
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000			HK\$'000
分類資產及負債	Segment assets and liabilities						
分類資產	SEGMENT ASSETS						
可報告之分類資產	Reportable segment assets	1,172,112	88,139	446,838	1,707,089	49,299	1,756,388
可供出售投資	Available-for-sale investments				21,183	-	21,183
遞延税項資產	Deferred tax assets				129	-	129
可收回税項	Tax recoverable				15	-	15
持作買賣投資	Held-for-trading investments				4,873	-	4,873
未分配之企業資產	Unallocated corporate assets				10,878	-	10,878
綜合總資產	Consolidated total assets				1,744,167	49,299	1,793,466
分類負債	SEGMENT LIABILITIES						
可報告之分類負債	Reportable segment liabilities	151,679	24,245	41,604	217,528	3,293	220,821
遞延税項負債	Deferred tax liabilities				38,917	_	38,917
税項負債	Tax liabilities				14,838	_	14,838
借貸	Borrowings				561,305	-	561,305
融資租賃責任	Obligation under finance lease				1,338	-	1,338
未分配之企業負債	Unallocated corporate liabilities				2,128	_	2,128
綜合總負債	Consolidated total liabilities				836,054	3,293	839,347



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 分類資料(續) 8. 截至二零一一年十二月三十一日止年度 (續)

#### SEGMENT INFORMATION (continued) 8. For the year ended 31st December, 2011 (continued)

			持續經營	常業務		已終止經營業務 Discontinued		
			Continuing of	perations		operation		
			分銷	分銷其他		集成		
		印刷及生產	電視業務	電子及		電路設計、		本集團
		包裝產品	相關產品	相關產品	總額	開發及銷售	企業層面	總額
						Design,		
			Distribution	Distribution		development		
		Printing and	of television	of other		and		
		manufacturing	business-	electronic		sale of		The
		of packaging	related	and related		integrated	Corporate	Group
		products	products	products	Total	circuits	level	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
其他分類資料	OTHER SEGMENT INFORMATION							
資本性開支	Capital expenditure	21,592	1,025	-	22,617	2,147	700	25,464
物業、機器及設備之折舊	Depreciation of property,							
	plant and equipment	49,707	317	-	50,024	1,255	1,067	52,346
預付租賃付款之攤銷	Amortisation of prepaid							
	lease payments	613	-	-	613	-	-	613
應收第三者貿易賬款	Impairment loss/(reversal							
及其他應收賬款、訂金	of impairment loss) on trade and							
及預付款項之減值虧損/	other receivables from third							
(減值虧損撥回)	parties, deposits and							
	prepayments	240	2,987	-	3,227	(17)	-	3,210
出售物業、機器及設備	Loss on disposal of property,							
之虧損	plant and equipment	293	-	-	293	-	6	299



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 8. 分類資料 (續) 截至二零一零年十二月三十一日止年度

## 8. SEGMENT INFORMATION (continued) For the year ended 31st December, 2010

				經營業務		已終止經營業 Discontinued	
			Continui	ng operations		operation	_
			分銷	分銷其他		集成	
		印刷及生產	電視業務	電子及		電路設計、	本集團
		包裝產品	相關產品	相關產品	總額	開發及銷售	總額
						Design,	
			Distribution	Distribution		development	
		Printing and	of television	of other		and	
		manufacturing	business-	electronic		sale of	The
		of packaging	related	and related		integrated	Group
		products	products	products	Total	circuits	total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
分類收益及業績	Segment revenues and results						
分類收益	SEGMENT REVENUE						
可報告之分類收益	Reportable segment revenue	602,904	513,044	904,904	2,020,852	61,574	2,082,426
分類間收益撇銷	Elimination of						
	inter-segment revenue	_	-	(7,302)	(7,302)	_	(7,302)
綜合收益	Consolidated revenue	602,904	513,044	897,602	2,013,550	61,574	2,075,124
分類業績	SEGMENT RESULTS						
可報告之分類溢利	Reportable segment profit	103,147	11,240	10,699	125,086	21,183	146,269
利息收入	Interest income	100/11	,=	. 0,000	5,005	-	5,005
持作買賣投資之公平值	Fair value loss on held-for-trading				-/		-,
虧損	investments				(1,319)	_	(1,319)
其他財務資產之公平值	Fair value gain on				(-1)		(.,)
收益	other financial assets				2,225	_	2,225
未分配之企業開支	Unallocated corporate expenses				(14,283)	(2,855)	(17,138)
融資成本	Finance costs				(16,169)	(66)	(16,235)
除税前溢利	Profit before tax				100,545	18,262	118,807
所得税開支	Income tax expenses				(25,024)	(3,134)	(28,158)
本年度溢利	Profit for the year				75,521	15,128	90,649



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 8. 分類資料(續) 截至二零一零年十二月三十一日止年度 (續)

# 8. SEGMENT INFORMATION (continued) For the year ended 31st December, 2010 (continued)

已終止經營業務

持續經營業務

			Cantinui			Discontinued	
				ng operations		operation	_
		· · ·	分銷	分銷其他		集成	–
		印刷及生產	電視業務	電子及		電路設計、	本集團
		包裝產品	相關產品	相關產品	總額	開發及銷售	總額
						Design,	
			Distribution	Distribution		development	
		Printing and	of television	of other		and	
		manufacturing	business-	electronic		sale of	The
		of packaging	related	and related		integrated	Group
		products	products	products	Total	circuits	total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
分類資產及負債	Segment assets and liabilities						
分類資產	SEGMENT ASSETS						
可報告之分類資產	Reportable segment assets	1,122,526	185,478	272,222	1,580,226	35,608	1,615,834
可供出售投資	Available-for-sale investments				25,284	-	25,284
遞延税項資產	Deferred tax assets				123	-	123
持作買賣投資	Held-for-trading investments				1,972	-	1,972
其他財務資產	Other financial assets				377	-	377
未分配之企業資產	Unallocated corporate assets				6,459	-	6,459
綜合總資產	Consolidated total assets				1,614,441	35,608	1,650,049
分類負債	SEGMENT LIABILITIES						
可報告之分類負債	Reportable segment liabilities	122,581	93,950	44,324	260,855	2,590	263,445
遞延税項負債	Deferred tax liabilities				43,380	389	43,769
税項負債	Tax liabilities				10,335	2,359	12,694
借貸	Borrowings				446,820	3,991	450,811
融資租賃責任	Obligation under finance lease				1,744	-	1,744
未分配之企業負債	Unallocated corporate liabilities				2,245	-	2,245
綜合總負債	Consolidated total liabilities				765,379	9,329	774,708



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 分類資料(續) 8. 截至二零一零年十二月三十一日止年度 (續)

#### SEGMENT INFORMATION (continued) 8. For the year ended 31st December, 2010 (continued)

					已終止經營業務 Discontinued			
			Continuing o	-		operation		
		(0.01 p. 11 ->	分銷	分銷其他		集成		100
		印刷及生產	電視業務	電子及		電路設計、		本集團
		包裝產品	相關產品	相關產品	總額	開發及銷售	企業層面	總額
						Design,		
			Distribution	Distribution		development		
		Printing and	of television	of other		and		
		manufacturing	business-	electronic		sale of		The
		of packaging	related	and related		integrated	Corporate	Group
		products	products	products	Total	circuits	level	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
其他分類資料	OTHER SEGMENT INFORMATION							
資本性開支	Capital expenditure	48,661	528	-	49,189	2,117	118	51,424
物業、機器及設備之折舊	Depreciation of property,							
	plant and equipment	41,315	78	-	41,393	1,106	1,301	43,800
預付租賃付款之攤銷	Amortisation of prepaid							
	lease payments	613	-	-	613	-	-	613
應收第三者貿易賬款及	Impairment loss/(reversal							
其他應收賬款、訂金及	of impairment loss) on trade and							
預付款項之減值虧損/	other receivables from third							
(減值虧損撥回)	parties, deposits and							
	prepayments	104	6	167	277	(19)	-	258
先前分類為持作出售之一間	Impairment loss on assets of							
附屬公司資產之減值虧損	a subsidiary previously							
	classified as held for sale	8,759	-	_	8,759	-	_	8,759
物業、機器及設備之減值	Impairment loss on property,							
虧損	plant and equipment	11,861	522	_	12,383	383	1	12,767
出售物業、機器及設備之	Loss on disposal of property,	•						
虧損	plant and equipment	886	_	_	886	-	_	886
• • •	1.1							



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

—————— 截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 8. 分類資料(續) 主要客戶資料

銷售予客戶之收益佔本集團來自 持續經營業務之總收益10%或以 上之客戶如下:

## 8. SEGMENT INFORMATION (continued) INFORMATION ABOUT MAJOR CUSTOMERS

The Group's sales to customers which accounted for 10% or more of its total revenue from continuing operations are as follows:

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
客戶A	Customer A	不適用 <b>N/A</b> <sup>1</sup>	346,511
客戶B	Customer B	266,888	237,970
客戶C	Customer C	207,961	229,009
客戶D	Customer D	212,483	不適用 N/A²

- 1 與客戶A進行之交易佔本集團 截至二零一一年十二月三十一 日止年度總銷售額不足10%。
- 2 與客戶D進行之交易佔本集團 截至二零一零年十二月三十一 日止年度總銷售額不足10%。

銷售予客戶A及B分別包含於分銷 電視業務相關產品之分類以及印 刷及生產包裝產品之分類。銷售 予客戶C及D包含於分銷其他電子 及相關產品之分類。

- The transaction with customer A did not account for more than 10% of the total sales of the Group for the year ended 31st December, 2011.
- The transaction with customer D did not account for more than 10% of the total sales of the Group for the year ended 31st December, 2010.

The sales to customers A and B are included in the segment of distribution of television business-related products and the segment of printing and manufacturing of packaging products, respectively. The sales to customers C and D are included in the segment of distribution of other electronic and related products.



# **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 8. 分類資料(續)

#### 地域資料

本集團之持續經營業務位於香港、中 國及美利堅合眾國(「美國」)以及其 已終止經營業務位於香港。印刷及生 產包裝產品在中國進行。分銷電視業 務相關產品在香港及美國進行。分銷 其他電子及相關產品以及集成電路 設計、開發及銷售主要在香港及中國 其他地方進行。客戶之地域位置,不 論貨品或服務來源按客戶所在之地 域劃分,非流動資產之地域位置,如 物業、機器及設備及預付租賃付款為 例,按該資產之實際地點劃分,如訂 金支付予購買物業、機器及設備,則 按經營位置之分配劃分。本集團按外 部客戶所在之地域劃分之來自持續經 營業務及已終止經營業務之收益及關 於其按資產所在地域位置劃分之非流 動資產資料載列如下:

# 8. SEGMENT INFORMATION (continued) GEOGRAPHICAL INFORMATION

The Group's continuing operations are located in Hong Kong, the PRC and the United States of America (the "USA") and its discontinued operation is located in Hong Kong. Printing and manufacturing of packaging products are carried out in the PRC. Distribution of television businessrelated products is carried out in Hong Kong and the USA. Distribution of other electronic and related products and design, development and sale of integrated circuits are mainly carried out in Hong Kong and other parts of the PRC. The geographical location of customers is based on the location of the customers, irrespective of the origin of the goods or service. The geographical location of the non-current assets is based on the physical location of the asset, in the case of property, plant and equipment and prepaid lease payments, and the location of the operation to which they are allocated, in the case of deposits paid for acquisition of property, plant and equipment. The Group's revenue from continuing operations and discontinued operation from external customers by geographical location of the customers and information about its non-current assets by geographical location of the assets are set out below:



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 8. 分類資料(續) 地域資料(續)

# 8. SEGMENT INFORMATION (continued) GEOGRAPHICAL INFORMATION (continued)

非流動資產(附註)

外部客戶收益

		外部各户收益		<b>非流動貝座</b> (附註)		
		Revenue from		Non-curre	ent assets	
		external o	customers	(No	ote)	
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	2011	2010	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
			(重列)		(重列)	
			(restated)		(restated)	
持續經營業務	Continuing operations					
香港(經營所在地)	Hong Kong					
	(place of domicile)	164,660	190,470	4,649	5,025	
中國其他部份	Other parts of the PRC	1,683,672	1,299,793	629,451	658,887	
美國	USA	92,267	522,260	1,272	507	
其他	Others	_	1,027	-	-	
		1,940,599	2,013,550	635,372	664,419	
已終止經營業務	Discontinued ensuration					
香港(經營所在地)	<b>Discontinued operation</b> Hong Kong					
首他(經営別任地)	(place of domicile)	17,965	27,315		5,245	
中國其他部份	Other parts of the PRC	31,292	33,910	_	5,245	
其他	Others	9,877	33,910	_	_	
—————————————————————————————————————	Others	9,077	343	_		
		59,134	61,574	_	5,245	
		1,999,733	2,075,124	635,372	669,664	

附註: 非流動資產不包括可供出售投資及 遞延稅項資產。於二零一一年,非 流動資產亦不包括分類為持作出售 之有關集成電路設計、開發及銷售 業務之資產。 Note: Non-current assets exclude available-for-sale investments and deferred tax assets. For 2011, non-current assets also exclude those relating to design, development and sale of integrated circuits operations which are classified as held for sale.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 9. 融資成本

## 9. FINANCE COSTS

**二零一一年** 二零一零年 **2011** 2010 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000 (重列) (restated)

持續經營業務:	Continuing operations:		
應計利息:	Interest on:		
須於五年內全數	Bank borrowings wholly repayable		
償還之銀行借貸	within five years	16,029	14,440
須於五年內全數	Other loan wholly repayable		
償還之其他貸款	within five years	5,058	1,644
融資租賃	Finance lease	99	85
		21,186	16,169



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 10. 所得税支出 於損益確認之所得税支出

#### 10. INCOME TAX EXPENSE

Income tax expense recognised in profit or loss

**二零一一年** 二零一零年 **2011** 2010 千港元 千港元 **HK\$'000** HK\$'000 (重列) (restated)

持續經營業務:	Continuing operations:		
即期税項:	Current tax:		
香港利得税	Hong Kong Profits Tax	3,325	3,819
中國企業所得税	PRC Enterprise Income Tax	22,155	17,513
其他司法權區	Other jurisdictions	17	55
		25,497	21,387
於過往年度撥備不足:	Underprovision in prior years:		
香港利得税	Hong Kong Profits Tax	_	170
		-	170
遞延税項(抵免)/開支 ( <i>附註35</i> ):	Deferred tax (credit)/charge (note 35):		
本年度	Current year	(4,465)	3,467
有關持續經營業務於	Total income tax expense recognised		
損益確認之所得税	in profit or loss relating		
支出總額	to continuing operations	21,032	25,024

此兩年之香港利得税乃按估計應課税 溢利以税率16.5%計算。 Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% of the estimated assessable profit for both years.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 10. 所得税支出(續)

根據中華人民共和國企業所得税税法 (「企業所得税法」)及企業所得税法 實施條例,本公司之若干中國附屬公 司之税率自二零零八年一月一日起為 25%。

根據中國有關法例及規例,本公司之 一間中國附屬公司在其經營業務之首 個獲利年度起計兩年內可獲豁免繳納 中國企業所得税,其後三年則獲半數 減免繳納中國企業所得税(「減免税 期」)。該附屬公司可享有減免税期, 直至二零一二年期限屆滿。

本公司之一間中國附屬公司雲南僑通包裝印刷有限公司(「雲南僑通」)之減免税期於二零零年屆滿。由二零零一年起,雲南僑通獲分類為認可「外商投資先進技術型企業」之一,並獲可按中國優惠企業所得稅稅率15%課稅,直至二零電通獲分類為認可「中西稅人數」之一。故而,根據當地稅務機關發可「中國稅人數」之一。故此文,雲南僑通獲分類為認可「中國稅人數」之一。故此文,雲南僑通獲分類為認可「中國稅人數」之一。故此,得稅稅不會,與稅人數,以

在其他司法權區產生之稅項按相關司 法權區之當前稅率計算。

#### 10. INCOME TAX EXPENSE (continued)

Under the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate for certain PRC subsidiaries of the Company is 25% from 1st January, 2008 onwards.

Pursuant to the relevant laws and regulations in the PRC, one of the Company's PRC subsidiaries is exempted from PRC Enterprise Income Tax for two years starting from their first profit-making year followed by a 50% reduction for the next three years (the "Tax Holiday"). That subsidiary is entitled to enjoy the Tax Holiday until it is expired in 2012.

The Tax Holiday for Yunnan Qiaotong Package Printing Company Limited ("Yunnan Qiaotong"), a PRC subsidiary of the Company, expired in 2000. Starting from 2001, Yunnan Qiaotong is classified as one of the approved "Advanced Technology Enterprise with Foreign Investment 外商投資先 進技術型企業" and is entitled to a preferential PRC Enterprise Income Tax rate of 15% up to 31st December, 2005. However, pursuant to an approval received from local tax authorities, Yunnan Qiaotong is classified as one of the approved "Enterprise with Foreign Investment in the Central and Western Regions 中西部地區外商投資企業". Accordingly, Yunnan Qiaotong continues to be entitled to a preferential PRC Enterprise Income Tax rate of 15%.

Taxation arising in other jurisdictions is calculated at the rates prevailing in the relevant jurisdictions.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 10. 所得税支出(續)

年內,所得税支出可與綜合收益表中來自持續經營業務之除稅前溢利對賬如下:

#### 10. INCOME TAX EXPENSE (continued)

The income tax expense for the year can be reconciled to the profit before tax from continuing operations per the consolidated income statement as follows:

二零一一年	二零一零年
2011	2010
千港元	千港元
HK\$'000	HK\$'000
	(重列)
	(restated)

來自持續經營業務之	Profit before tax from continuing		
除税前溢利	operations	97,273	100,545
按國內税率25%	Income tax expense calculated at the		
(二零一零年:25%)	domestic tax rate of 25% (2010: 25%)		
計算之所得税支出	domestic tax rate of 25 % (2010: 25 %)	24,318	25,136
無須課税收益之税務	Tax effect of income not taxable for	2 .,5 . 5	23,130
影響	tax purpose	(3,859)	(2,618)
不可扣税開支之	Tax effect of expenses not deductible	(5,055)	(2,010)
税務影響	for tax purpose	5,881	10,560
未確認税項虧損之税務	Tax effect of tax losses not recognised	3,001	10,300
影響	lax effect of tax losses flot recognised	14,096	1,473
授予中國附屬公司税務	Effect of tax exemptions/relief granted	14,050	1,473
減免/優惠之影響	to PRC subsidiaries	(13,774)	(11,854)
動用先前未確認税項	Tax effect of utilisation of tax losses	(12/111)	(1.700.7)
虧損之税務影響	previously not recognised	_	(280)
於其他司法權區經營	Tax effect of different tax rates of		(200)
之附屬公司之税率	subsidiaries operating in other jurisdictions		
差異之稅務影響	substationes operating in other jurisdictions	(5,835)	2,220
過往年度撥備不足	Underprovision in respect of prior years	(5,055)	170
股息預扣税之遞延税項	Deferred tax charge on dividend		1,0
支出	withholding tax	205	217
	withinolating tax	203	
於損益內確認之所得税	Income tax expense recognised		
支出(與持續經營	in profit or loss (relating		
業務有關)	to continuing operations)	21,032	25,024

由於本集團之營運主要位於中國,因此,上述二零一一年與二零一零年之 對賬乃使用中國國內税率計算。 The domestic tax rate in the PRC is used for the 2011 and 2010 reconciliations above as it is where the operation of the Group is substantially based.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 10. 所得税支出(續) 已於其他至面收益確認之所得稅

#### 10. INCOME TAX EXPENSE (continued)

Income tax recognised in other comprehensive income

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
遞延税項(附註35)	Deferred tax (note 35)		
因重估物業、機器及	Arising on revaluation of property,		
設備而產生	plant and equipment	-	3,315
已於其他全面收益確認	Total income tax recognised in other		
之所得税總額	comprehensive income	-	3,315

#### 11. 已終止經營業務

年內,聯交所已原則上批准分拆事項。分拆事項於二零一二年一月十九日完成後,本集團於宏創高科之權益由52.01%攤薄至39.01%,並導致本集團失去對宏創高科之控制權。宏創高科自分拆事項完成當日起不再綜合入賬,而作為聯營公司列賬。

截至二零一一年十二月三十一日止年度,集成電路之設計、開發及銷售業務業績計入綜合收益表,載列如下。來自已終止經營業務溢利及現金流量之比較數字已重新呈列,以計入年內分類為已終止經營業務之數字。

#### 11. DISCONTINUED OPERATION

During the year, the Stock Exchange granted the In Principle Approval on the Spin-off. Upon the completion of the Spin-off on 19th January, 2012, the Group's interest in Megalogic Holdings has been diluted from 52.01% to 39.01% and resulted in losing control of Megalogic Holdings, Megalogic Holdings has been deconsolidated from the date of the completion of the Spin-off and has been accounted for as an associated company since then.

The results of the operations in design, development and sale of integrated circuits for the year ended 31st December, 2011 which have been included in the consolidated income statement are set out below. The comparative profit and cash flows from discontinued operation have been represented to include those operations classified as discontinued in the current year.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 11. 已終止經營業務(續)

# 11. DISCONTINUED OPERATION (continued)

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
已終止經營業務之	Profit for the year from		
本年度溢利	discontinued operation		
收益	Revenue	59,134	61,574
銷售成本	Cost of sales	(36,008)	(39,797)
<b></b>	Cost of sales	(30,008)	(39,797)
毛利	Gross profit	23,126	21,777
其他收入	Other income	3	4,491
分銷及銷售開支	Distribution and selling expenses	(657)	(827)
行政開支	Administrative expenses	(8,921)	(6,730)
物業、機器及設備之	Impairment loss on property, plant		
減值虧損	and equipment	_	(383)
融資成本	Finance costs	(9)	(66)
除税前溢利	Profit before tax	13,542	18,262
所得税支出	Income tax expense	(2,292)	(3,134)
已終止經營業務之	Profit for the year from		
本年度溢利	discontinued operation	11,250	15,128
	r - 2222	,	
下列人士應佔已終止經	Profit for the year from discontinued		
營業務之本年度溢利:	operation attributable to:		
本公司擁有人	Owners of the Company	5,845	9,634
非控股權益	Non-controlling interests	5,405	5,494
		11,250	15,128



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 11. 已終止經營業務(續)

# 11. DISCONTINUED OPERATION (continued)

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
來自已終止經營業務之現金流量	Cash flows from discontinued operation		
經營活動(所使用)/所得	Net cash (used in)/from operating		
之現金淨額	activities	(1,819)	3,279
投資活動所使用之現金淨額	Net cash used in investing activities	(2,144)	(2,117)
融資活動所得之現金淨額	Net cash from financing activities	5,699	3,727
現金流入淨額	Net cash inflow	1,736	4,889

已終止經營業務之本年度溢利已扣除/(計入):

Profit for the year from discontinued operation has been arrived at after charging/(crediting) the followings:

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
薪金、花紅及其他福利	Staff salaries, bonus and other benefits	4,630	3,273
退休福利計劃供款	Retirement benefits scheme contributions	134	112
員工總成本	Total staff costs including directors'		
(包括董事酬金)	emoluments	4,764	3,385
核數師酬金	Auditor's remuneration	400	90
已確認為一項支出之	Cost of inventories recognised as		
存貨成本	an expense	36,008	39,797
物業、機器及設備	Depreciation of property, plant and		
之折舊	equipment		
一自置資產	<ul><li>owned assets</li></ul>	1,255	1,106
外匯虧損淨額	Net foreign exchange loss	37	12
土地及樓宇經營租賃	Operating lease rentals in respect		
租金	of land and buildings	370	370
銀行利息收入	Bank interest income	(3)	_

於二零一一年十二月三十一日與宏創 高科相關之資產及負債(分類為持作出 售之出售組合)賬面值載於附註31。 The carrying amounts of assets and liabilities relating to Megalogic Holdings which have been classified as a disposal group held for sale as at 31st December, 2011 are set out in note 31.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 12. 持續經營業務之本年度溢利 12. PROFIT FOR THE YEAR FROM

# 12. PROFIT FOR THE YEAR FROM CONTINUING OPERATIONS

二零一一年

2011

二零一零年 2010

		千港元 HK\$′000	千港元 HK\$'000 (重列) (restated)
持續經營業務之本年度 溢利已扣除:	Profit for the year from continuing operations has been arrived at after charging:		
薪金、花紅及其他福利 退休福利計劃供款	Salaries, bonus and other benefits Retirement benefits scheme contributions	115,535 8,207	89,551 6,364
員工總成本 (包括董事酬金)	Total staff costs including directors' emoluments	123,742	95,915
核數師酬金 物業、機器及設備 之折舊	Auditor's remuneration  Depreciation of property, plant and  equipment	1,800	1,740
一自置資產 一以融資租賃持有 之資產	<ul><li>owned assets</li><li>assets held under finance leases</li></ul>	50,447 644	42,024 670
預付租賃付款之攤銷 出售物業、機器及	Amortisation of prepaid lease payments Loss on disposal of property, plant and	613	613
設備之虧損 研究及開發成本 (已計入行政開支)	equipment Research and development costs (included in administrative expenses)	299 13,847	886 7,861
已確認為一項支出之 存貨成本	Cost of inventories recognised as an expense	1,694,851	1,764,112
及經計入(已包含於 其他收入):	and after crediting (included in other income):		
持作買賣投資之股息 收入	Dividend income from held-for-trading investments	(11)	(3)
應收短期貸款之利息 收入 銀行利息收入 賠償收入(附註) 外匯收益淨額	Interest income on short-term loans receivable Bank interest income Compensation income (note) Net foreign exchange gain	(3,444) (331) (12,406) (667)	(4,843) (162) – (421)



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 12. 持續經營業務之本年度溢利

附註:

根據一間製造商與本公司兩間附屬公司於二零一零年七月十九日所訂立之協議,製造商同意,倘實際退貨率 (「賠償條件」),其會就於12個月保證期內退回之年十一 貨品作出賠償。截至二零一一年十一 月三十一日止年度,製造商同意付出 据價條件,向本公司附屬公司支付超 出協定退貨率之部份及與退回貨品直接相關費用作為賠償付款,金額約為 12.406.000港元。

# 12. PROFIT FOR THE YEAR FROM CONTINUING OPERATIONS (continued)

Note:

Pursuant to an agreement dated on 19th July, 2010 between a manufacturer and two subsidiaries of the Company, the manufacturer agrees to compensate all goods returned during the 12-month warranty period if the actual goods returned rate exceeds the agreed goods returned rate (the "Compensation Condition"). During the year ended 31st December, 2011, the manufacturer agreed to pay the excess portion over the agreed goods returned rate and the relevant charges directly attributable to the goods returned according to the Compensation Condition, which amounts to approximately HK\$12,406,000, to a subsidiary of the Company as compensation payment.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 13. 董事酬金

已付或應付予九名(二零一零年:十一 名)董事之酬金如下:

#### 13. DIRECTORS' EMOLUMENTS

The emoluments paid or payable to each of the nine (2010: eleven) directors were as follows:

二零一一年		許經振	丘少明	許檳榔	李春仁	周勁	王鳳舞	王廣宇	吳志揚	譚旭生	何樂昌	廖金龍	總計
2011		Hui King			Li				Ng Chi	Tam Yuk			
		Chun, Andrew	Min, Paul	Hui Bin	Chun Ren	Zhou Jin	Wang	Wang	Yeung,	Sang,	Ho Lok	Liu Kam	Total
		Allurew 千港元	子港元	Long 千港元	千港元	4港元	TEIIG WU 千港元	Guang Yu 千港元	Simon 千港元	Sammy 千港元	Cheong 千港元	Lung 千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
26 A	_			450		400	400		450	450	450		
<b>袍金</b>	Fees	-	-	150	N/A	108	108	N/A	150	150	150	100	916
其他酬金:	Other emoluments:												
薪酬及其他福利	Salaries and other benefits	933	1,002	-	N/A	254	134	N/A	-	-	-	81	2,404
退休福利計劃供款	Retirement benefits	42	42		11/4			11/4					20
	scheme contributions	12	12		N/A			N/A				4	28
酬金總額	Total emoluments	945	1,014	150	N/A	362	242	N/A	150	150	150	185	3,348
二零一零年		許經振	丘少明	許檳榔	李春仁	周勁	王鳳舞	王廣宇	吳志揚	譚旭生	何樂昌	廖金龍	總計
2010		Hui King	Yau Chau		Li				Ng Chi	Tam Yuk			
		Chun,	Min,	Hui Bin	Chun		Wang	Wang	Yeung,	Sang,	Ho Lok	Liu Kam	
		Andrew	Paul	Long	Ren	Zhou Jin	Feng Wu	Guang Yu	Simon	Sammy	Cheong	Lung	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
袍金	Fees	_	-	150	108	108	108	108	150	150	150	24	1,056
其他酬金:	Other emoluments:												,
薪酬及其他福利	Salaries and other benefits	821	951	-	69	234	69	9	-	-	-	-	2,153
退休福利計劃供款	Retirement benefits												
	scheme contributions	12	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
酬金總額	Total emoluments	833	963	150	177	342	177	117	150	150	150	24	3,233



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 14. 僱員酬金

在本集團五位最高酬金之人士中,兩位(二零一零年:兩位)為本公司董事,其酬金詳情列載於上文附註13之披露資料內。餘下三位(二零一零年:三位)之酬金如下:

#### 14. EMPLOYEES' EMOLUMENTS

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, two (2010: two) were directors of the Company whose emoluments are included in the disclosures in note 13 above. The emoluments of the remaining three (2010: three) were as follows:

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
薪金及其他福利	Salaries and other benefits	3,512	2,483
酌情及表現掛鈎	Discretionary and performance related		
獎勵付款	incentive payments	250	130
退休福利計劃供款	Retirement benefits scheme contributions	24	24
		3,786	2,637

酬金介乎下列範圍:

The emoluments were within the following bands:

		員工人數	
		Number of	employees
		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
	Not exceeding HK\$1,000,000	1	3
1,000,000港元以上但	Exceeding HK\$1,000,000 but not		
不超過1,500,000港元	exceeding HK\$1,500,000	1	_
1,500,000港元以上但	Exceeding HK\$1,500,000 but not		
不超過2,000,000港元	exceeding HK\$2,000,000	1	_

截至二零一一年及二零一零年十二 月三十一日止年度,本集團概無向五 位最高酬金之人士(包括董事)支付 酬金,作為彼等加盟本集團之獎勵, 或失去職位之賠償。此外,截至二零 一一年及二零一零年十二月三十一日 止年度,概無董事放棄任何酬金。 During the years ended 31st December, 2011 and 2010, no emoluments were paid by the Group to the five highest paid individuals, including directors, as an inducement to join the Group or as compensation for loss of office. In addition, during the years ended 31st December, 2011 and 2010, no directors waived any emoluments.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

———————————— 截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 15. 本公司擁有人應佔虧損

本公司擁有人應佔綜合溢利包括虧損11,441,000港元(二零一零年:21,390,000港元)已在本公司財務賬目中處理。

上述金額與本公司本年度溢利之對賬:

# 15. LOSS ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY

The consolidated profit attributable to owners of the Company includes a loss of HK\$11,441,000 (2010: HK\$21,390,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company.

Reconciliation of the above amount to the Company's profit for the year:

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
已於本公司財務 賬目中處理之權益 股東應佔虧損 於年內批准及派發之 附屬公司應佔上一財政 年度溢利之股息	Amount of loss attributable to equity shareholders dealt with in the Company's financial statements Dividends from subsidiaries attributable to the profits for the previous financial year,	(11,441)	(21,390)
	approved and paid during the year	48,260	33,260
本公司本年度溢利 (附註38)	Company's profit for the year (note 38)	36,819	11,870



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 16. 股息

#### 16. DIVIDENDS

		二零一一年 2011 千港元 HK\$'000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000
年內確認為分派予 本公司擁有人之股息:	Dividends recognised as distribution to owners of the Company during the year:		
二零一一年之已付中期 股息一每股2.3港仙 (二零一零年:2.3港仙) 二零一零年之已付末期 股息一每股8.4港仙 (二零一零年:	Interim dividend paid for 2011  – HK2.3 cents  (2010: HK2.3 cents) per share  Final dividend paid for 2010  – HK8.4 cents  (2010: HK7.6 cents for 2009)	6,013	6,013
二零零九年之7.6港仙)	per share	21,962	19,870
		27,975	25,883

於報告期末之後,本公司董事會(「董事會」)建議派發截至二零一一年十二月三十一日止年度末期股息每股4.3港仙(二零一零年:截至二零一零年十二月三十一日止年度之8.4港仙),合共約11,243,000港元(二零一零年:21,962,000港元),惟仍須待股東在即將舉行之股東週年大會上批准後,方可作實。

Subsequent to the end of the reporting period, final dividend in respect of the year ended 31st December, 2011 of HK4.3 cents (2010: HK8.4 cents in respect of the year ended 31st December, 2010) per share amounting to approximately HK\$11,243,000 (2010: HK\$21,962,000) have been proposed by the board of directors of the Company (the "Board") and is subject to approval by the shareholders in the forthcoming annual general meeting.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 17. 每股盈利

#### 來自持續經營業務

經營業務之每股基本

及攤薄盈利之盈利

本公司擁有人之應佔每股基本及攤薄 盈利乃根據下列數據計算:

#### 17. EARNINGS PER SHARE

#### From continuing operations

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to owners of the Company is based on the following data:

29,225

46,141

		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
盈利	Earnings		
本公司擁有人應佔 本年度溢利 減:本公司擁有人應佔 本年度來自已終止	Profit for the year attributable to owners of the Company Less: Profit for the year attributable to owners of the Company from	35,070	55,775
經營業務之溢利	discontinued operation	(5,845)	(9,634)
用以計算來自持續	Earnings for the purposes of basic and		

diluted earnings per share from

continuing operations



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 17. 每股盈利 (續) 來自持續經營業務 (續)

#### 17. EARNINGS PER SHARE (continued)

From continuing operations (continued)

**二零一一年** 二零一零年 **2011** 2010

股份數目	Number of shares		
用以計算每股基本及 攤薄盈利之普通股 加權平均數	Weighted average number of ordinary shares for the purposes of basic and diluted earnings per share	261,453,600	261,453,600
每股基本盈利(港仙)	Basic earnings per share (in HK cents)	11.18	17.65
每股攤薄盈利(港仙)	Diluted earnings per share (in HK cents)	11.18	17.65

由於截至二零一零年及二零一一年 十二月三十一日止年度並無具潛在攤 薄影響之普通股存在,因此,該兩個 年度之每股攤薄盈利與每股基本盈利 相同。

#### 來自已終止經營業務

根據本公司擁有人應佔本年度來自 已終止經營業務之溢利5,845,000港 元 (二零一零年:9,634,000港元)及上 文所述每股基本及攤薄盈利之分母計 算,來自已終止經營業務之每股基本 及攤薄盈利為每股2.23港仙(二零一零 年:每股3.68港仙)。 For the years ended 31st December, 2010 and 2011, diluted earnings per share is the same as the basic earnings per share as there were no dilutive potential ordinary shares in existence during both years.

#### From discontinued operation

Basic and diluted earnings per share for the discontinued operation is HK2.23 cents per share (2010: HK3.68 cents per share), based on the profit for the year attributable to owners of the Company from discontinued operation of approximately HK\$5,845,000 (2010: HK\$9,634,000) and the denominators detailed above for both basic and diluted earnings per share.



## **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 18. 物業、機器及設備

本集團

The Group

# 18. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

The Gloup		<b>樓宇</b> <b>Buildings</b> 千港元 HK\$'000	<b>廠房及機器 Plant and machinery</b> 千港元 HK\$'000	車輛 Motor vehicles 千港元 HK\$'000	辦公室設備 Office equipment 千港元 HK\$'000	在建工程 Construction in progress 千港元 HK\$'000	<b>總計 Total</b> 千港元 HK\$'000
按成本或估值 於二零一零年一月一日 貨幣調整 添置 因重估而產生之調整	AT COST OR VALUATION At 1st January, 2010 Currency realignment Additions Adjustment arising	152,195 5,570 903	472,999 17,858 22,498	11,199 239 1,664	19,146 556 3,167	6,303 687 23,192	661,842 24,910 51,424
轉撥出售	on revaluation Transfer Disposals	(20,919) - -	(85,422) 4,261 (1,132)	(3,570) - (39)	(8,723) - (277)	(4,261)	(118,634) - (1,448)
於二零一零年十二月三十一日及 二零一一年一月一日 貨幣調整 添置 轉撥 出售 重新分類為持作出售之 出售組合資產	At 31st December, 2010 and 1st January, 2011 Currency realignment Additions Transfer Disposals Reclassification to assets of a disposal group classified as held for sale	137,749 7,121 - 34,880 -	431,062 20,206 9,838 - (428)	9,493 253 2,244 - (8)	13,869 514 3,780 - (72) (4,680)		618,094 28,773 25,464 - (508)
於二零一一年十二月三十一日	At 31st December, 2011	179,750	460,678	11,964	13,411	1,322	667,125
包括: 按成本 按估值	Comprising: At cost At valuation	- 179,750	- 460,678	- 11,964	- 13,411	1,322 -	1,322 665,803
		179,750	460,678	11,964	13,411	1,322	667,125
<b>累計折舊</b> 於二零年一月一日 貨幣內 等期 等 年內 發 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	ACCUMULATED DEPRECIATION At 1st January, 2010 Currency realignment Provided for the year Eliminated on revaluation Eliminated on disposals	10,641 555 6,928 (18,124)	59,929 2,541 31,735 (94,069) (136)	3,884 121 1,782 (5,787)	5,308 163 3,355 (8,593) (233)		79,762 3,380 43,800 (126,573) (369)
於二零一零年十二月三十一日及 二零一一年一月一日 貨幣調整 年內撥備 出售時撤銷 重新分類為持作出售之 出售組合資產	At 31st December, 2010 and 1st January, 2011 Currency realignment Provided for the year Eliminated on disposals Reclassification to assets of a disposal group classified as held for sale	- 157 7,564 -	792 38,140 (3)	24 2,160 -	- 61 4,482 (19)		1,034 52,346 (22)
於二零一一年十二月三十一日	At 31st December, 2011	7,721	38,929	2,166	3,287	_	52,103
<b>賬面值</b> 於二零一一年十二月三十一日	CARRYING VALUES At 31st December, 2011	172,029	421,749	9,798	10,124	1,322	615,022
於二零一零年十二月三十一日	At 31st December, 2010	137,749	431,062	9,493	13,869	25,921	618,094



# **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 18. 物業、機器及設備(續)

上述物業、機器及設備之項目(不包括在建工程)乃以直線法按下列年率折舊:

樓宇 有關租賃期限

或25年之較短者

廠房及機器 4%-33%

車輛20%辦公室設備20%

本集團之樓宇均位於中國並以短期及 中期租約持有土地之租賃權益。

# 18. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

The above items of property, plant and equipment, other than construction in progress, are depreciated on a straight-line basis at the following rates per annum:

Buildings Over the shorter of the

term of the lease

or 25 years

Plant and machinery 4% – 33%

Motor vehicles 20% Office equipment 20%

The Group's buildings are situated in the PRC over the leasehold interest in land under short and medium-term leases

The Group's property, plant and equipment other than construction in progress were revalued as at 31st December, 2010 by Norton Appraisals Limited, by reference to market evidence of recent transactions for similar properties and assets. Norton Appraisals Limited is not connected with the Group. The Group's share of surplus arising on the revaluation which had been credited to the asset revaluation reserve amounted to approximately HK\$14,148,000 and the non-controlling interests' share of surplus arising on revaluation amounted to approximately HK\$7,130,000. Impairment losses of property, plant and equipment of approximately HK\$12,384,000 and HK\$383,000 were recognised in the consolidated income statement from continuing operations and discontinued operation, respectively for the year ended 31st December, 2010. These assets are mainly used in the Group's printing and manufacturing of packaging products segment.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 18. 物業、機器及設備(續)

於二零一一年十二月三十一日,董事 已檢討按重估金額列賬之本集團物 業、機器及設備,並估計賬面值與採 用公平值釐定之金額並無重大差異。

倘本集團之物業、機器及設備(不包括 在建工程) 乃按成本減累計折舊列賬, 則物業、機器及設備應以下列賬面值 列賬:

# 18. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

As at 31st December, 2011, the directors conducted a review of the Group's property, plant and equipment carried at revalued amounts and have estimated that the carrying amounts do not differ significantly from which would be determined using fair values.

Had the Group's property, plant and equipment, other than construction in progress, been carried at cost less accumulated depreciation, the carrying values of property, plant and equipment would have been stated as follows:

本集團 The Group 二零一一年 二零一零年 2011 2010 成本 累計折舊 賬面值 成本 累計折舊 賬面值 Accumulated Carrying Accumulated Carrying Cost depreciation values Cost depreciation values 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 Buildinas 27.333 112,902 105,355 83.953 140,235 21.402 廠房及機器 Plant and machinery 525,107 183,744 341,363 515,901 165,231 350,670 Motor vehicles 17,687 16,647 1,040 15,644 13.660 1,984 辦公室設備 Office equipment 33,642 740 40,922 34.037 6,885 34,382 717,411 261,366 456,045 677.822 234,330 443,492

於二零一一年十二月三十一日,本集 團已將賬面值約59,041,000港元(二零 一零年:57,814,000港元)在中國之物 業、機器及設備抵押,作為本集團所 獲一般銀行信貸之保證。

As at 31st December, 2011, the Group has pledged property, plant and equipment in the PRC with a carrying amount of approximately HK\$59,041,000 (2010: HK\$57,814,000) to secure general banking facilities granted to the Group.

樓宇



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 18. 物業、機器及設備(續)

於二零一一年十二月三十一日,本集團以融資租賃持有之物業、機器及設備(包含車輛在內)之賬面值為2,766,000港元(二零一零年:2,401,000港元)。

#### 19. 預付租賃付款

# 18. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

As at 31st December, 2011, the carrying value of the Group's property, plant and equipment held under finance lease included in motor vehicles amounted to HK\$2,766,000 (2010: HK\$2,401,000).

#### 19. PREPAID LEASE PAYMENTS

本集團

The Group

 二零一年
 二零一零年

 2011
 2010

 千港元
 千港元

 HK\$'000
 HK\$'000

本集團之預付租賃 付款包括:	The Group's prepaid lease payments comprise:		
於中國之租賃土地以:	Leasehold land in the PRC under:		
中期租賃	Medium-term lease	17,382	17,740
短期租賃	Short-term lease	1,275	1,530
		18,657	19,270
就申報進行之分析:	Analysed for reporting purposes as:		
流動資產	Current assets	613	613
非流動資產	Non-current assets	18,044	18,657
		40.657	10.270
		18,657	19,270

本集團已將賬面值約11,604,000港元 (二零一零年:11,866,000港元)之預 付租賃付款抵押,作為本集團所獲一 般銀行信貸之保證。 The Group has pledged prepaid lease payments having a carrying amount of approximately HK\$11,604,000 (2010: HK\$11,866,000) to secure general banking facilities granted to the Group.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 20. 商譽

#### 20. GOODWILL

		平 集	
		The G	roup
		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
收購一間附屬公司時產生 增購一間附屬公司權益時	Arising on acquisition of a subsidiary  Arising on acquisition of additional	2,605	2,605
產生	interest in a subsidiary	90	90
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		2,695	2,695
減:分類為持作出售之 一項出售組合之資產 (附註31)	Less: classified as assets of a disposal group held for sale (note 31)	(2,695)	-
		-	2,695

就減值測試而言,商譽已分配至作為本集團附屬公司微創高科有限公司經營之現金產生單位(「現金產生單位」)。該公司從事集成電路之設計、開發及銷售。

於二零一零年十二月三十一日,本集團管理層決定現金產生單位(含商譽)並無須作任何減值。上述現金產生單位之可收回金額之基準及主要相關假設概括如下:

For the purpose of impairment testing, goodwill has been allocated to a cash generating unit ("CGU") operating as a subsidiary of the Group, MiniLogic Device Corporation Limited, which is engaged in the design, development and sale of integrated circuits.

As at 31st December, 2010, management of the Group determined that the CGU containing goodwill had not suffered any impairment. The basis of the recoverable amount of the above CGU and the major underlying assumptions are summarised below:



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 20. 商譽(續)

現金產生單位之可收回金額乃按使用 值而釐定。此可收回金額乃根據管理 層所批准之一年期財政預算之現金流 量預測及25%折現率計算。管理層按 照無風險率、股本風險溢價、通貨膨 脹率以及現金產生單位特有之風險來 估計折現率。超越該一年期之現金流 量已使用年利率5%穩定增長以作推 算,此利率並不超過國際集成電路市 場預計之長期平均增長率。計算使用 值之其他主要假設為預算總毛利率, 其乃基於現金產生單位過往表現及管 理層關於市場發展之期望而釐定。管 理層相信任何該等假設之任何合理可 能變動將不會導致現金產生單位之賬 面值總額超過現金產生單位之可收回 總金額。

#### 20. GOODWILL (continued)

The recoverable amount of the CGU had been determined based on a value in use calculation. That calculation uses cash flow projections based on financial budget approved by management covering a one-year period and discount rate of 25%. Management estimates discount rate using risk-free rate, equity risk premium, inflation rate and the risks specific to the CGU. Cash flows beyond that one-year period have been extrapolated using a steady 5% per annum growth rate which is/does not exceed the projected longterm average growth rate for the international integrated circuits market. Other key assumption for the value in use calculation is the budgeted gross margin, which is determined based on the CGU's past performance and management's expectations of the market development. Management believed that any reasonably possible change in any of these assumptions would not cause the aggregate carrying amount of the CGU to exceed the aggregate recoverable amount of the CGU.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

—————— 截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 21. 於附屬公司之投資及應收/(應付)附屬公司之賬款

# 21. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES AND AMOUNTS DUE FROM/(TO) SUBSIDIARIES

本公司

		The Company	
		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
非上市股份之投資,按成本	Investments in unlisted shares, at cost	44,089	44,089
應收/(應付)附屬公司之 賬款	Amounts due from/(to) subsidiaries		
應收附屬公司之賬款	Amounts due from subsidiaries	321,340	284,736
減:減值虧損撥備	Less: allowance for impairment loss	(13,683)	(13,683)
		307,657	271,053
應付附屬公司之賬款	Amounts due to subsidiaries	(211,455)	(183,519)

有關主要附屬公司之詳情載於附註46。

Details of principal subsidiaries are set out in note 46.

應收/(應付)附屬公司之賬款為無抵 押、免息及無固定還款限期,並於本 公司之於財務狀況表中歸類為即期。 Amounts due from/(to) subsidiaries are unsecured, interest free with no fixed terms of repayment and classified as current in the statement of financial position of the Company.

於二零一一年十二月三十一日,本公司重新評估附屬公司投資成本以及應收附屬公司之賬款之可收回金額。本公司並無再就減值虧損作出撥備。於二零一零年十二月三十一日,應收附屬公司之賬款有13,683,000港元之減值虧損。

As at 31st December, 2011, the Company reassessed the recoverable amount of the investment costs of the subsidiaries and the amounts due from subsidiaries. No further impairment loss was provided. As at 31st December, 2010, an impairment loss of HK\$13,683,000 was made against amounts due from subsidiaries.

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 22. 購買物業、機器及設備之訂金

於截至二零一一年十二月三十一日止年度,由於有關本公司一間附屬公司取消兩台印刷機器之訂單,就購買該兩台印刷機器而預先支付予第三方之訂金合共約28,254,000港元已退還予本集團。

#### 23. 可供出售投資

可供出售投資包括:

# 22. DEPOSITS PAID FOR ACQUISITION OF PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the year ended 31st December, 2011, deposits previously paid to a third party for the purpose of acquisition of two printing machineries of a subsidiary of the Company with an aggregate amount of approximately HK\$28,254,000 have been refunded to the Group due to cancellation of the orders for the two printing machineries.

#### 23. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

Available-for-sale investments comprise:

本	集團
The	Groun

		i ne G	roup
		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
非上市投資:	Unlisted investments:		
一投資儲蓄計劃 <i>(附註a)</i>	– Investment savings plan (note a)	13,580	17,681
-香港境外之投資 <i>(附註b)</i>	<ul><li>Investments outside Hong Kong (note b)</li></ul>	7,603	7,603
		21,183	25,284

#### 附註:

a. 非上市投資儲蓄計劃指投資於回報 與有價國際基金組合掛鈎之儲蓄計 劃。該儲蓄計劃由於聯交所上市之 保險公司集團發行,年期為二十九 年,初始供款期為三十四個月。本 集團已於初始供款期內支付所有 供款,並計劃保留該計劃至到期為 止。彼等之估計公平值按照報告期 末相關有價國際基金之市值計量。

#### Notes:

a. The unlisted investment savings plan represents an investment in a savings plan whose returns are linked to a portfolio of marketable international funds. The savings plan was issued by a group of insurance companies listed in the Stock Exchange and has a term of 29 years with an initial contribution period of 34 months. The Group has made full contribution for the initial contribution period and intends to hold the plan until maturity. They are measured at their estimated fair value based on the market value of the underlying marketable international funds at the end of the reporting period.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 23. 可供出售投資(續)

#### 附註:(續)

香港境外之非上市投資指於中國一 間當地銀行及某教育單位之投資。 該等投資乃於報告期末按成本減 去累計減值計量, 概因本公司董事 均認為其公平值不能可靠計量。董 事認為,該等投資無須就截至二零 --年及二零-零年十二月三十-日止年度計提減值虧損。

## 23. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS (continued)

Notes: (continued)

The unlisted investments outside Hong Kong represent an investment in a local bank and an education unit in the PRC. The investments are measured at cost less accumulated impairment at the end of the reporting period as the directors of the Company are of the opinion that their fair values cannot be measured reliably. In the opinion of the directors, no impairment loss on these investments is required for the years ended 31st December, 2011 and 2010.

### 24. 存貨

#### 24. INVENTORIES

		本集團	
		The G	iroup
		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
原材料	Raw materials	94,956	96,015
在製品	Work in progress	11,245	15,110
貿易存貨及製成品	Trading inventories and finished goods	35,995	63,832
		142,196	174,957

於二零一一年十二月三十一日,合 共22,493,000港元(二零一零年: 70,821,000港元)之若干存貨已抵押予 銀行,作為本集團所獲銀行信貸之保 證。

As at 31st December, 2011, certain inventories amounting to HK\$22,493,000 (2010: HK\$70,821,000) were pledged to banks for banking facilities granted to the Group.



截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 25. 應收第三者貿易賬款及其他 應收賬款、訂金及預付款項

# 25. TRADE AND OTHER RECEIVABLES FROM THIRD PARTIES, DEPOSITS AND PREPAYMENTS

		本集團	
		The Group	
		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
定业员日年数	<del>-</del>	624 602	522.54.4
應收貿易賬款	Trade receivables	621,603	523,514
減:呆賬撥備 	Less: allowance for doubtful debts	(11,332)	(11,737)
應收貿易賬款淨額	Trade receivables, net	610,271	511,777
其他應收賬款、	Other receivables, deposits and		
訂金及預付款項	prepayments	62,663	72,322
		672,934	584,099

本集團一般給予其貿易客戶之平均賒 賬期為30至120日。以下為按發票日期 呈列於報告期末之應收貿易賬款扣除 呆賬撥備後之賬齡分析: The Group generally allows an average credit period of 30 to 120 days to its trade customers. The following is an aged analysis of trade receivables net of allowance for doubtful debts at the end of the reporting period, presented based on the invoice date:

		本集團		
		The G	The Group	
		二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
60日內	Within 60 days	415,819	369,504	
61-90日內	Within 61 – 90 days	95,902	59,408	
90日以上	More than 90 days	98,550	82,865	
		610,271	511,777	



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 25. 應收第三者貿易賬款及其他 應收賬款、訂金及預付款項 (續)

在接納任何新客戶前,本集團會用內部信貸評估程序評估每名潛在客戶信貸質素及為每名客戶訂立信貸限額。客戶之信貸限額乃由管理層定期檢討。大部份應收貿易賬款既未到期亦無減值,在過去幾年中亦有良好之還款紀錄。

本集團應收貿易賬款結餘包括賬面總值為54,450,000港元(二零一零年:58,327,000港元)之應收賬款,於報告期末為已到期,但本集團並未作出減值虧損撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。該等應收賬款之平均賬齡為114日(二零一零年:102日)。

# 已到期但並無減值之應收貿易賬款之 賬齡

# 25. TRADE AND OTHER RECEIVABLES FROM THIRD PARTIES, DEPOSITS AND PREPAYMENTS (continued)

Before accepting any new customer, the Group uses an internal credit assessment process to assess the potential customer's credit quality and defines credit limits by customer. Limits attributed to customers are reviewed by the management regularly. Most of the trade receivables are neither past due nor impaired and have good repayment history in prior years.

Included in the Group's trade receivables balance are debtors with aggregate carrying amount of HK\$54,450,000 (2010: HK\$58,327,000) which are past due at the end of the reporting period for which the Group has not provided for impairment loss. The Group does not hold any collateral over these balances. The average age of these receivables is 114 days (2010: 102 days).

# Ageing of trade receivables which are past due but not impaired

		本集團		
		The G	The Group	
		二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
CO II da	Mille CO dese	20.000	14.024	
60日內	Within 60 days	20,880	14,034	
61-90日內	61 – 90 days	13,492	15,110	
90日以上	More than 90 days	20,078	29,183	
		54,450	58,327	

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 25. 應收第三者貿易賬款及其他 應收賬款、訂金及預付款項 (續)

### 已到期但並無減值之應收貿易賬款之 賬齡(續)

已逾期但並無減值之應收貿易賬款與本集團有良好往績紀錄之客戶有關。管理層相信,由於信貸質素並無重大變動,且該等餘額仍被視為可全數收回,因此無須就該等餘額作出減值撥備。於報告期末後已收訖大部份款項。

#### 呆賬撥備之變動

# 25. TRADE AND OTHER RECEIVABLES FROM THIRD PARTIES, DEPOSITS AND PREPAYMENTS (continued)

# Ageing of trade receivables which are past due but not impaired *(continued)*

The trade receivables that were past due but not impaired related to customers that have good track records with the Group. Management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. A substantial amount of which has been received after the end of the reporting period.

#### Movement in the allowance for doubtful debts

本集團

		<b>个</b> 未团	
		The Group	
		二零一一年	二零一零年
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
年初結餘	Balance at beginning of the year	11,737	11,485
就應收貿易賬款確認之	Impairment losses recognised		
減值虧損	on trade receivables	3,210	258
年內因不可收回而	Amounts written off during the year		
撇銷金額	as uncollectible	(3,615)	(6)
年終結餘	Balance at end of the year	11,332	11,737

呆賬撥備包括個別出現減值之應收貿易賬款結餘總額3,210,000港元(二零一零年:258,000港元)。該等撥備與出現財務困難之客戶有關,而董事認為該等債項可收回性極低。本集團並無就該等餘額持有任何抵押品。

Included in the allowance for doubtful debts are individually impaired trade receivables with an aggregate balance of HK\$3,210,000 (2010: HK\$258,000) which related to customers that were in financial difficulties and the directors consider the recoverability of these debts is remote. The Group does not hold any collateral over these balances.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 25. 應收第三者貿易賬款及其他 應收賬款、訂金及預付款項 (續)

於二零一一年十二月三十一日,合共 15,086,000港元(二零一零年:無)之 若干應收貿易賬款已抵押予銀行,作 為本集團所獲銀行信貸之保證。詳情 已載列於附註41。

# 26. 應收非控股股東貿易賬款及 其他應收賬款

本集團給予非控股股東之平均賒賬期為30日。應收非控股股東貿易賬款及其他應收賬款包括應收貿易賬款結餘88,057,000港元(二零一零年:60,910,000港元),有關結餘(按發票日期呈列)之賬齡分析如下:

# 25. TRADE AND OTHER RECEIVABLES FROM THIRD PARTIES, DEPOSITS AND PREPAYMENTS (continued)

As at 31st December, 2011, certain trade receivables amounting to HK\$15,086,000 (2010: nil) were pledged to banks for banking facilities granted to the Group. Details are set out in note 41.

# 26. TRADE AND OTHER RECEIVABLES FROM NON-CONTROLLING SHAREHOLDERS

The Group allows an average credit period of 30 days to non-controlling shareholders. Included within trade and other receivables from non-controlling shareholders are trade receivable balance of HK\$88,057,000 (2010: HK\$60,910,000), and the aged analysis of this balance (presented based on the invoice date) is as follows:

		本身	本集團	
		The G	The Group	
		二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
60日內	Within 60 days	86,509	59,312	
90日以上	More than 90 days	1,548	1,598	
		88,057	60,910	

# **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 26. 應收非控股股東貿易賬款及 其他應收賬款(續)

上述結餘中約1,548,000港元(二零一零年:10,840,000港元)於報告期末已經逾期,但本集團並未作出減值虧損撥備,概因管理層認為該等非控股股東之基本信貸質素並無轉差。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

應收非控股股東其他賬款約1,455,000 港元(二零一零年:1,371,000港元)為 無抵押、免息並須應要求償還。

### 27. 短期應收貸款

於二零一年十二月三十一日,除一 筆為數18,430,000港元(二零一零年: 23,309,000港元)之不計息應收貸款 外,本集團所有短期應收貸款均按固 定年利率6.1%至20.0%(二零一零年: 年利率20.0%)計息。

於二零一一年及二零一零年十二月 三十一日,概無就本集團之短期應收 貸款訂立抵押品協議。所有短期應收 貸款均須於報告期末後一年內或應要 求償還。

在批出貸款前,本集團會用一套內部 信貸評估程序評估每名潛在借款人之 信貸質素,並為每名借款人訂立信貸 限額。借款人之信貸限額乃由管理層 定期檢討。

# 26. TRADE AND OTHER RECEIVABLES FROM NON-CONTROLLING SHAREHOLDERS (continued)

Included in the above balances of approximately HK\$1,548,000 (2010: HK\$10,840,000) which were past due at the end of the reporting period for which the Group has not provided for impairment loss because management is of the opinion that the fundamental credit quality of these non-controlling shareholders has not deteriorated. The Group does not hold any collateral over these balances.

The other receivables due from non-controlling shareholders amounted to approximately HK\$1,455,000 (2010: HK\$1,371,000) which are unsecured, interest-free and repayable on demand.

#### 27. SHORT-TERM LOANS RECEIVABLE

As at 31st December, 2011, except for a loan receivable of HK\$18,430,000 (2010: HK\$23,309,000) which is non-interest bearing, all of the Group's short-term loans receivable are of fixed interest rates ranged from 6.1% to 20.0% per annum (2010: 20.0% per annum).

As at 31st December, 2011 and 2010, no collateral agreement has been entered into in respect of the Group's short-term loans receivable. All the short-term loans receivable are due for repayment within one year or on demand from the end of the reporting period.

Before granting loans, the Group uses an internal credit assessment process to assess the potential borrower's credit quality and defines credit limits by borrower. Limits attributed to borrowers are reviewed by the management regularly.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 27. 短期應收貸款(續)

於二零一一年十二月三十一日,本集團之短期應收貸款64,728,000港元(二零一零年:23,309,000港元)於報告期末到期,但本集團並無就該數報作出減值虧損撥備。短期應收已經數,惟借款人已於報告期末過後期,惟借款人已於報告期末過後額之之若干物業而償還。能付數率。18,430,000港元已的額之本集團短期應收貸款亦已於報告期末過後以現金償還。

管理層相信,由於所有短期應收貸款 已於報告期末過後以現金或以轉讓物 業償還,而該等轉讓物業之公平值足 夠支付該貸款餘額,因此無須就應收 貸款作出減值撥備。

#### 28. 持作買賣投資

持作買賣投資包括:

# 27. SHORT-TERM LOANS RECEIVABLE (continued)

As at 31st December, 2011, the Group's shortterm loans receivable amounting to HK\$64,728,000 (2010: HK\$23,309,000) were past due at the end of the reporting period for which the Group had not provided for impairment loss. Included in the short-term loans receivable which were past due at the end of the reporting period is an amount of HK\$46,298,000 which has been settled by cash of approximately HK\$20,908,000 with the remaining balance of approximately HK\$25,390,000 settled by transferring several properties from a subsidiary of the borrower subsequent to the end of the reporting period. Details are disclosed in note 49. The remaining amount of HK\$18,430,000 of the Group short-term loans receivable has been settled by cash after the end of the reporting period.

Management believes that no impairment allowance is necessary in respect of the loans receivable as all the short-term loans receivable have been settled either by cash after the end of the reporting period or by transferring properties with fair values sufficiently covered the loans balance.

#### 28. HELD-FOR-TRADING INVESTMENTS

Held-for-trading investments comprise:

		本集團		
		The G	The Group	
		二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
上市證券:	Listed securities:			
一於香港上市之	<ul> <li>Equity securities listed</li> </ul>	1,095	1,887	
股本證券	in Hong Kong			
一於香港以外上市之	<ul> <li>Equity securities listed</li> </ul>			
股本證券	outside Hong Kong	83	85	
香港以外之非上市	Unlisted structured deposit	3,695	_	
結構性存款	outside Hong Kong			
		4,873	1,972	



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 28. 持作買賣投資(續)

上市證券之公平值乃參考有關交易所 所報相關證券之市場買入報價釐定。 由於非上市結構性存款期限較短,故 其公平值與其成本相若。

# 29. 其他財務資產

# 28. HELD-FOR-TRADING INVESTMENTS *(continued)*

The fair values of listed securities are determined with reference to quoted market bid prices of underlying securities available on the relevant exchanges. Owing to short maturity of the unlisted structured deposit, its fair value is approximate to its cost.

#### 29. OTHER FINANCIAL ASSETS

本集團
The Group

roup
二零一零年
2010
千港元
HK\$'000
377

於二零一一年十二月三十一日,概無 結構性外匯遠期合約。

Structured foreign currency forward contract

結構性外匯遠期合約

As at 31st December, 2011, there is no structured foreign currency forward contract.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 29. 其他財務資產(續)

於二零一零年十二月三十一日,該結 餘指本公司旗下一間附屬公司與一家 銀行於二零一零年三月一日訂立之 一份為期二十四個月之美元/港元加 大槓桿遠期合約(「加大槓桿遠期合 約1)。根據加大槓桿遠期合約,若於 每月到期日之美元/港元現貨匯率高 於或等於行使價7.735(「行使價」), 則該附屬公司須於首十二個每月到期 日按行使價向該銀行買入2,250,000美 元。若美元/港元現貨匯率低於行使 價,則該附屬公司須於各到期日按行 使價向該銀行買入6,750,000美元,直 至第十三個月為止。若於第十三個月 到期日之美元/港元現貨匯率高於或 等於7.745(「失效匯率」),則加大槓 桿遠期合約須予終止,而合約亦會被 視作失效而不用支付任何結算金額。 然而,若美元/港元現貨匯率低於失 效匯率,則該附屬公司須於各到期日 按失效匯率向該銀行買入4,500,000美 元,直至最後一個到期日為止。加大 槓桿遠期合約之首個到期日為二零一 零年四月十五日,而最後一個到期日 為二零一二年三月十九日。截至二零 --年十二月三十一日止年度,由於 發生失效事項,因此已終止加大槓桿 遠期合約。

#### 29. OTHER FINANCIAL ASSETS (continued)

As at 31st December, 2010, the balance represented a 24-month USD/HKD Enhanced Leveraged Forward Contract (the "Enhanced Leveraged Forward Contract") entered into on 1st March, 2010 between a subsidiary of the Company and a bank. According to the Enhanced Leveraged Forward Contract, the subsidiary was obliged to buy USD2,250,000 from the bank at the strike price of 7.735 (the "Strike Rate") if the spot exchange rate of USD/HKD on each monthly expiration date was above or equal to the Strike Rate for the first twelve monthly expiration dates. If the spot exchange rate of USD/HKD was below the Strike Rate, the subsidiary was obliged to buy USD6,750,000 from the bank at the Strike Rate on each expiration dates until the thirteenth month. If the spot exchange rate of USD/HKD on the thirteenth monthly expiration date was above or equal to 7.745 (the "Knock-out Rate"), the Enhanced Leveraged Forward Contract should terminate and be deemed cancelled without payment of any settlement amount. However, if the spot exchange rate of USD/HKD was below the Knock-out Rate, the subsidiary was obliged to buy USD4,500,000 from the bank at the Knock-out Rate on each expiration date until the last expiration date. The first expiration date of the Enhanced Leverage Forward Contract was 15th April, 2010 and the last expiration date was 19th March, 2012. During the year ended 31st December, 2011, the Enhanced Leverage Forward Contract was terminated as the knock-out event has occurred



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 29. 其他財務資產(續)

於二零一零年十二月三十一日,其他財務資產之公平值依據外聘獨立估值師之估值而釐定;在進行估值時,公平值乃依據報告期末剩餘期限內之未完成合約之市場遠期利率與合約遠期利率兩者間之差額釐定,並以合適折現率貼現,以考慮金錢之時間價值。

### 30. 銀行結餘及現金

銀行結餘及現金包括本集團所持有之 現金及原定到期日為三個月或以下之 短期銀行存款。銀行結餘及短期銀行 存款乃按介乎0.0%至1.5%(二零一零 年:0.0%至0.6%)之市場年利率計息。

## 31. 直接與分類為持作出售之出 售組合相關之資產及負債

誠如附註11所述,本集團已於二零 一一年五月四日宣佈,透過其非全資 附屬公司宏創高科於聯交所獨立上 市,分拆其集成電路設計、開發及銷 售業務之計劃。由於聯交所已於二零 一一年十二月二十三日授予原則上批 准,分拆事項已隨後於二零一二年一 月十九日完成。

### 29. OTHER FINANCIAL ASSETS (continued)

The fair values as at 31st December, 2010 of the other financial assets were determined based on the valuation carried out by an external independent valuer in which the fair values were determined based on the difference between the market forward rates at the end of the reporting period for remaining duration of the outstanding contracts and their contracted forward rates and discounted using an appropriate discount rate to take account of the time value of money.

#### 30. BANK BALANCES AND CASH

Bank balances and cash comprise cash and short-term bank deposits with an original maturity of three months or less held by the Group. Bank balances and short-term bank deposits carry interest at market rates ranging from 0.0% to 1.5% (2010: 0.0% to 0.6%) per annum.

# 31. ASSETS OF AND LIABILITIES DIRECTLY ASSOCIATED WITH A DISPOSAL GROUP CLASSIFIED AS HELD FOR SALE

As described in note 11, the Group has announced on 4th May, 2011 a plan to spin off its operations in design, development and sale of integrated circuits through separate listing of its non-wholly owned subsidiary, Megalogic Holdings, on the Stock Exchange. An In Principle Approval was granted by the Stock Exchange on 23rd December, 2011 and the Spin-off has been subsequently completed on 19th January, 2012.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

\_\_\_\_\_\_ 截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

## 31. 直接與分類為持作出售之出 售組合相關之資產及負債 (續)

與宏創高科相關之資產及負債,已於 二零一一年十二月三十一日之綜合財 務狀況表中分開呈列為直接與分類為 持作出售之出售組合相關之資產及負 債,現載列如下:

# 31. ASSETS OF AND LIABILITIES DIRECTLY ASSOCIATED WITH A DISPOSAL GROUP CLASSIFIED AS HELD FOR SALE (continued)

The assets and liabilities relating to Megalogic Holdings which have been separately presented as assets of and liabilities directly associated with a disposal group classified as held for sale in the consolidated statement of financial position as at 31st December, 2011 are as follows:

二零一一年 十二月三十一日 31st December, 2011 千港元 HK\$'000

46,006

資產:	Assets:	
商譽	Goodwill	2,695
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	3,443
存貨	Inventories	3,972
應收貿易賬款及其他應收	Trade and other receivables, deposits	
賬款、訂金及預付款項	and prepayments	30,563
可收回税項	Tax recoverable	991
銀行結餘及現金	Bank balances and cash	7,635
分類為持作出售之出售	Total assets of a disposal group classified as	
組合之資產總額	held for sale	49,299
負債:	Liabilities:	
應付貿易賬款及其他應付賬款	Trade and other payables	2,754
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	539
直接與分類為持作出售之	Total liabilities directly associated with	
出售組合相關之負債總額	a disposal group classified as held for sale	3,293



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 31. 直接與分類為持作出售之出售組合相關之資產及負債(續)

與宏創高科相關並已確認於其他全面 收益之累計收益或開支如下:

# 31. ASSETS OF AND LIABILITIES DIRECTLY ASSOCIATED WITH A DISPOSAL GROUP CLASSIFIED AS HELD FOR SALE (continued)

The cumulative income or expense recognised in other comprehensive income relating to Megalogic Holdings is as follows:

> 二零一一年 十二月三十一日 31st December, 2011 千港元 HK\$'000

重估物業、機器及設備產生	Surplus arising on revaluation of property,	
之盈餘	plant and equipment	207
重估物業、機器及設備產生	Deferred tax effect on surplus arising on	
盈餘之遞延税務影響	revaluation of property, plant and equipment	(34)
在與分類為持作出售之出售	Total cumulative income recognised in other	
組合相關之其他全面收益	comprehensive income relating to	
中確認之累計收益總額	a disposal group classified as held for sale	173



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 32. 應付貿易賬款及其他應付賬 32. TRADE AND OTHER PAYABLES 款

# 本集團

		The G	The Group		
		二零一一年	二零一零年		
		2011	2010		
		千港元	千港元		
		HK\$'000	HK\$'000		
應付貿易賬款	Trade payables	145,374	208,499		
其他應付賬款及應計費用	Other payables and accruals	66,164	55,761		
		211,538	264,260		

以下為按發票日期呈列於報告期末之 應付貿易賬款賬齡分析: An ageing analysis of the trade payables presented based on the invoice date at the end of the reporting period is as follows:

		The C	The Group		
		二零一一年	二零一零年		
		2011	2010		
		千港元	千港元		
		HK\$'000	HK\$'000		
60日內	Within 60 days	97,798	167,101		
61-90日內	Within 61 – 90 days	13,166	7,398		
90日以上	More than 90 days	34,410	34,000		
		145,374	208,499		



# 綜合財務賬目附註 Notes to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 33. 借貸

#### 33. BORROWINGS

		本集團		
		The G	roup	
		二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
銀行透支	Bank overdraft	392	284	
短期銀行借貸	Short-term bank borrowings	138,479	32,600	
長期銀行借貸	Long-term bank borrowings	150,175	32,000	
年內到期償還之	– portion of bank loans due for			
銀行貸款部份	repayment within one year	99,788	122,172	
年後到期償還包含	<ul><li>portion of term loans from bank due</li></ul>	33,700	122,172	
可隨時要求償還條款	for repayment after one year which			
之定期銀行貸款部份	contain a repayment on demand clause	35,589	37,214	
讓售貸款	Factoring loans	11,115	-	
信託收據貸款	Trust receipt loans	275,942	253,541	
其他貸款	Other loan	_	5,000	
		561,305	450,811	
分析為:	Analysed as:			
有抵押	Secured	59,166	55,505	
無抵押	Unsecured	502,139	395,306	
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	Officeated	302,133		
		561,305	450,811	

本集團之銀行貸款以攤銷成本列賬。 概無一年後到期償還而包含可隨時要 求償還條款並分類為流動負債之定期 貸款預期於一年內清付。 The Group's bank loans are carried at amortised cost. None of the portion of the term loans due for repayment after one year which contain a repayment on demand clause and that is classified as a current liability is expected to be settled within one year.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

—————— 截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 33. 借貸(續)

於二零一一年十二月三十一日,本集團之借貸根據貸款協議載列之預定還款日期及撇除任何應要求償還條款影響之到期日如下:

#### 33. BORROWINGS (continued)

At 31st December, 2011, the Group's borrowings were due for repayment as follows, which are based on the scheduled repayment dates set out in the loan agreements and ignore the effect of any repayment on demand clause:

		本集團		
		The G	iroup	
		二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
應償還賬面值:	Carrying amount repayable:			
應要求償還或一年內	On demand or within one year	525,716	413,597	
一年後但兩年內	After one year but within two years	13,516	11,246	
兩年後但五年內	After two years but within five years	22,073	25,968	
		561,305	450,811	

所有銀行信貸均受限於與本集團若干財務狀況表比率有關之契諾(通常見於與財務機構訂立之貸款安排內)。倘本集團違反該等契諾,則須應要求償還已支取之信貸。此外,本集團若干定期貸款協議包含給予貸款人絕對酌情權條款,讓貸款人可隨時(不論本集團有否遵守契諾並符合預定還款責任)要求即時償還款項。

All of the banking facilities are subject to the fulfillment of covenants relating to certain of the Group's statement of financial position ratios, as are commonly found in lending arrangements with financial institutions. If the Group were to breach the covenants the drawn down facilities would become repayable on demand. In addition, certain of the Group's term loan agreements contain clauses which give the lender the right at its sole discretion to demand immediate repayment at any time irrespective of whether the Group has complied with the covenants and met the scheduled repayment obligations.



# **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 33. 借貸(續)

本集團定期監察其遵守該等契諾之情況,且直至目前為止已履行了定期貸款之預定還款責任,而由於本集團一向符合該等規定,故不認為銀行有可能行使酌情權要求償還貸款。本集團流動資金風險管理詳情載列於附註6(b)。於二零一一年十二月三十一日,本集團概無違反與已支取信貸額有關之契諾(二零一零年:無)。

本集團之短期銀行借貸為浮息借貸, 於二零一一年十二月三十一日,按介 乎1.9%至3.8%(二零一零年:1.9%至 2.5%)之實際年利率計息。

本集團之長期銀行借貸包括定息借貸約24,640,000港元(二零一零年:135,920,000港元),於二零一一年十二月三十一日,按介乎5.5%至8.2%(二零一零年:4.9%至6.8%)之實際年利率計息。

此外,本集團有浮息長期銀行借貸約110,737,000港元(二零一零年:23,466,000港元),按香港銀行同業拆息加1.5%至2.3%計息,或按中國人民銀行就適用貸款期規定利率之100%至105%計息(二零一零年:按香港銀行同業拆息加1.5%至2.1%計息),於二零一一年十二月三十一日,實際年利率為2.1%至7.9%(二零一零年:1.7%至2.4%)。利率於每月及每季重新訂定。

#### 33. BORROWINGS (continued)

The Group regularly monitors its compliance with these covenants, and has up to date met the scheduled repayment obligations of the term loans and does not consider it probable that the banks will exercise their discretion to demand repayment for so long as the Group continues to meet these requirements. Further details of the Group's management of liquidity risk are set out in note 6(b). As at 31st December, 2011, none of the covenants relating to drawn down facilities had been breached (2010: nil).

The Group's short-term bank borrowings are variable-rate borrowings which carry effective interest rates ranging from 1.9% to 3.8% (2010: 1.9% to 2.5%) per annum as at 31st December, 2011.

The Group's long-term bank borrowings included fixed-rate borrowings of approximately HK\$24,640,000 (2010: HK\$135,920,000) which carry effective interest rates ranging from 5.5% to 8.2% (2010: 4.9% to 6.8%) per annum as at 31st December, 2011.

In addition, the Group has variable-rate long-term bank borrowings of approximately HK\$110,737,000 (2010: HK\$23,466,000), which carry interest at HIBOR plus 1.5% to 2.3% or 100% to 105% of the interest rate prescribed by the People's Bank of China for the applicable loan period (2010: carry interest at HIBOR plus 1.5% to 2.1%) and the effective interest rate was 2.1% to 7.9% (2010: 1.7% to 2.4%) per annum as at 31st December, 2011. Interest rates are repriced monthly and quarterly.



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 33. 借貸(續)

於二零一一年十二月三十一日之長期銀行借貸包括特別信貸保證計劃下香港特別行政區政府所擔保之19,533,000港元(二零一零年:12,000,000港元)之款項。

讓售貸款為浮息借貸,於二零一一年十二月三十一日,按新加坡銀行同業拆息加1.8%計息,實際年利率為2.3%(二零一零年:無)。讓售貸款以本集團合共15,086,000港元應收貿易賬款之固定押記作抵押。

信託收據貸款通常於貸款日期起計 六個月內償還,並按現行市場利率計 息。於二零一一年十二月三十一日, 信託收據貸款之實際平均年利率約 1.8%至8.0%(二零一零年:1.7%至 2.6%)。

於二零一零年十二月三十一日之其他 貸款為無抵押,按每月固定利率2.0% 計息,並須於一年內全數償還。

#### 33. BORROWINGS (continued)

Included in long-term bank borrowings as at 31st December, 2011 was an amount of HK\$19,533,000 (2010: HK\$12,000,000) which is guaranteed by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region under the Special Loan Guarantee Scheme.

Factoring loans are variable-rate borrowings, which carry interest at SIBOR + 1.8% and the effective interest rate was 2.3% per annum as at 31st December, 2011 (2010: nil). The factoring loan is secured by the fixed charge over trade receivables of the Group with an aggregate amount of HK\$15,086,000.

Trust receipt loans are normally repayable within six months of the date the loans were raised and carry prevailing market interest rate. The average effective interest rate on trust receipt loans is approximately 1.8% to 8.0% (2010: 1.7% to 2.6%) per annum as at 31st December, 2011.

The other loan as at 31st December, 2010 was unsecured, carried fixed interest at 2.0% per month and was wholly repayable within one year.



# 綜合財務賬目附註 Notes to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 34. 融資租賃責任

本集團以融資租賃租用其車輛,平均租賃期為42個月(二零一零年:48個月)。所有融資租賃責任相關之利率均於各訂約日期釐定,年利率介乎2.3%至2.8%(二零一零年:2.8%)。本集團有權於租賃期末以其面值購買該等車輛。概無作出任何或然租金支出之安排。

### 34. OBLIGATION UNDER FINANCE LEASE

The Group leased certain of its motor vehicles under finance leases. The average lease term is 42 months (2010: 48 months). Interest rates underlying all obligations under finance leases are fixed at respective contract dates ranging from 2.3% to 2.8% (2010: 2.8%) per annum. The Group has options to purchase the motor vehicles for a nominal amount at the end of the lease terms. No arrangements have been entered into for contingent rental payments.

本集團 The Group

		最低租賃付款 Minimum lease		最低租賃付款現值		
				Present	value of	
		paym	ients	minimum lease payment		
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	
		2011	2010	2011	2010	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
融資租賃應付賬款:	Amounts payable under					
	finance lease:					
年內	– within one year	1,048	860	947	775	
年後但兩年內	– after one year but					
	within two years	403	860	375	775	
-兩年後但五年內	<ul> <li>after two years but</li> </ul>					
	within five years	16	216	16	194	
		1,467	1,936	1,338	1,744	
減:未來財務費用總額	Less: total future finance charges	(129)	(192)	-	-	
融資租賃責任之現值	Present value of finance					
	lease obligation	1,338	1,744	1,338	1,744	
就申報進行之	Carrying amount analysed					
振面值分析:	for reporting purpose as:					
流動負債	Current liabilities			947	775	
非流動負債	Non-current liabilities			391	969	
				1,338	1,744	

本集團之融資租賃責任以出租人已計 入物業、機器及設備(附註18)之租賃 資產所有權作抵押。 The Group's obligation under finance lease is secured by the lessors' title to the leased assets included in property, plant and equipment (note 18).



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 35. 遞延税項

截至二零一一年及二零一零年十二月 三十一日止年度,本集團綜合財務狀 況表內已確認之遞延税項負債及資產 之組成,及該等變動如下:

# 35. DEFERRED TAX The components of

The components of deferred tax liabilities and assets recognised in the Group's consolidated statement of financial position and the movements during the years ended 31st December, 2011 and 2010 are as follows:

#### 本集團

#### **The Group**

		物業、機器及設備重估	超出相關折舊 之折舊撥備 Depreciation	税項虧損	中國附屬公司 之未分派盈利	其他	總額
		Revaluation	allowances		Undistributed		
		of property,	in excess of		earnings		
		plant and	related	Tax	of PRC		
		equipment	depreciation	losses	subsidiaries	Others	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於二零一零年一月一日 年內於綜合收益表 扣除(計入)	At 1st January, 2010 Charge (credit) to the consolidated income statement for the year	14,994	19,894	(595)	2,138	(261)	36,170
- 持續經營業務	<ul> <li>continuing operations</li> </ul>	(1,949)	5,199	_	217	_	3,467
一 已終止經營業務 本年度於其他全面收益扣除	– discontinued operation Charge to other comprehensive	-	107	595	-	-	702
十一次从八匹工曲 医血清协	income for the current year	3,315	_	_	_	_	3,315
年內於股權計入	Credit to equity for the year	(8)	-	-	-	-	(8)
於二零一零年十二月三十一日	At 31st December, 2010 and	46.252	25 200		2.255	(261)	42.646
及二零一一年一月一日 年內於綜合收益表 扣除(計入)	1st January, 2011 Charge (credit) to the consolidated income statement for the year	16,352	25,200	-	2,355	(261)	43,646
- 持續經營業務	<ul> <li>continuing operations</li> </ul>	_	(4,670)	_	205	_	(4,465)
- 已終止經營業務	<ul> <li>discontinued operation</li> </ul>	_	150	_	_	_	150
年內於股權計入	Credit to equity for the year	(4)	_	_	_	_	(4)
與分類為持作出售之出售組合 相關之遞延税項負債	Deferred tax liabilities associated with a disposal group classified as						
(附註31)	held for sale (note 31)	(34)	(505)	-	-	-	(539)
於二零一一年十二月三十一日	At 31st December, 2011	16,314	20,175	-	2,560	(261)	38,788



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 35. 遞延税項(續)

就綜合財務狀況表之呈列而言,若干 遞延税項資產及負債已經對銷。以下 為作財務申報用途之遞延税項結餘分 析:

### 35. DEFERRED TAX (continued)

For the purpose of presentation in the consolidated statement of financial position, certain deferred tax assets and liabilities have been offset. The following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

		本身	本集團		
		The G	iroup		
		二零一一年	二零一零年		
		2011	2010		
		千港元	千港元		
		HK\$'000	HK\$'000		
<b>派</b> 花彩西名/ <b>唐</b>	Defermed to the Balance	20.047	42.760		
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	38,917	43,769		
遞延税項資產	Deferred tax assets	(129)	(123)		
		38,788	43,646		
		30,700	43,040		

於二零一一年十二月三十一日,本集團之未動用税項虧損約63,290,000港元(二零一零年:23,426,000港元),可用作對銷未來溢利。由於未能預測日後溢利,故未有就本年度虧損確認遞延税項資產。此等税項虧損之到期日乃根據本集團經營所在地之國家之現行稅務法例及法規而定。

At 31st December, 2011, the Group has unused tax losses of approximately HK\$63,290,000 (2010: HK\$23,426,000) available for offset against future profits. No deferred tax asset has been recognised in respect of such losses in the current year due to the unpredictability of future profit streams. The tax losses will expire according to the prevailing tax laws and regulations in the countries in which the Group operates.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 35. 遞延税項(續)

#### 35. DEFERRED TAX (continued)

Under the EIT Law of the PRC, withholding tax is imposed on dividends declared in respect of profits earned by the PRC subsidiaries from 1st January, 2008 onwards. Deferred tax has been provided for in the consolidated financial statements in respect of the undistributed earnings of the Group's PRC subsidiaries to the extent that such earnings are estimated to be distributed in the foreseeable future. At the end of the reporting period, the aggregate amount of deferred taxation in respect of temporary differences attributable to the undistributed earnings of the Group's PRC subsidiaries which has not been provided for in the consolidated financial statements amounted to approximately HK\$1,696,000 (2010: HK\$1,213,000), as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

### 36. 股本

#### 36. SHARE CAPITAL

股份數目	金額
Number of	
shares	Amounts
	千港元
	HK\$'000

每股面值0.10港元之普通股	Ordinary shares of HK\$0.10 each		
法定: 於二零一零年一月一日、   二零一零年及二零一一年 十二月三十一日	Authorised: At 1st January, 2010, 31st December, 2010 and 2011	1,000,000,000	100,000
已發行及繳足: 於二零一零年一月一日、 二零一零年及二零一一年 十二月三十一日	Issued and fully paid: At 1st January, 2010, 31st December, 2010 and 2011	261,453,600	26,145

截至二零一零年及二零一一年十二月 三十一日止年度內,本公司或其任何 附屬公司概無購買、出售或贖回任何 本公司上市證券。 Neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the years ended 31st December, 2010 and 2011.



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 37. 以股份為基礎之付款交易

根據該計劃授出之購股權可認購之股份總數,不得超逾本公司不時已發行股份之10%。授予任何個人之購股權可認購之股份數目,不得超逾本公司當時已發行股本之1%。

已授予之購股權必須於授出日期起計30日內接納,接納時須支付每份購股權1港元。購股權可於授出日期至授出日期十年屆滿之日期間內任何時間行使。於每次授出購股權時,董事會可酌情決定指定行使期及行使價。行使價不得低於下列三者中之最高者:(i)股份於購股權授出日期在聯交所之收市價;(ii)股份於購股權授出日期前五個交易日在聯交所之平均收市價;及(iii)股份面值。

# 37. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

The Company's share option scheme (the "Scheme") was adopted pursuant to the annual general meeting of the Company held on 15th May, 2002 for the primary purpose of providing incentives to selected participants for their contribution to the Group, and will expire on 14th May, 2012. Under the Scheme, the Board may grant options to all directors of the Company (including independent non-executive directors) and any full-time/part-time employees of the Group, and any participants from time to time determined by the Board as having contributed or may contribute to the development and growth of the Group to subscribe for shares in the Company.

The total number of shares in respect of which options may be granted under the Scheme is not permitted to exceed 10% of the shares of the Company in issue at any point in time. The number of shares in respect of which options may be granted to any individual is not permitted to exceed 1% of the issued share capital of the Company for the time being.

Options granted must be taken up within 30 days from the date of grant, upon payment of HK\$1 per each grant of option(s). Options may be exercised at any time from the date of grant to the 10th anniversary of the date of grant. In each grant of options, the Board may at its discretion determine the specific exercise period and exercise price. The exercise price shall not be less than the highest of (i) the closing price of shares on the Stock Exchange on the date of the offer of grant; (ii) the average closing price of shares on the Stock Exchange for the five trading days immediately preceding the date of the offer of grant; and (iii) the nominal value of the shares.



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 37. 以股份為基礎之付款交易 (續)

截至二零一零年及二零一一年十二 月三十一日止年度,概無購股權於年 內授出或行使。於二零一零年及二零 一一年十二月三十一日,概無購股權 尚未行使。

### 38. 股份溢價及儲備

(a) 股份溢價及儲備

# 37. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (continued)

No share options were granted or exercised during the years ended 31st December, 2010 and 2011. No share options were outstanding as at 31st December, 2010 and 2011.

### 38. SHARE PREMIUM AND RESERVES

(a) Share premium and reserves

		本集團 The Group		本公司	
				The Co	mpany
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
		2011	2010	2011	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
即 / 〉 兴 / 唐	Cl. '	74.245	74.245	74.245	74.245
股份溢價	Share premium	74,215	74,215	74,215	74,215
股本贖回儲備( <i>附註(i))</i>	Capital redemption reserve (Note (i))	624	624	624	624
資產重估儲備	Asset revaluation reserve	54,304	54,330	-	_
企業發展基金(附註(ii))	Enterprise expansion fund (Note (ii))	61,579	54,814	-	_
儲備基金 <i>(附註(ii))</i>	Reserve fund (Note (ii))	19,853	13,086	-	_
其他儲備 <i>(附註(iii))</i>	Other reserves (Note (iii))	19,552	27,923	-	_
資本儲備 <i>(附註(iv))</i>	Capital reserve (Note (iv))	(200)	(200)	-	_
匯兑儲備	Translation reserve	105,167	84,655	_	_
投資重估儲備	Investment revaluation reserve	_	2,146	_	_
實繳盈餘	Contributed surplus	_	_	29,509	29,509
保留溢利	Retained profits	216,785	223,192	9,537	694
		551,879	534,785	113,885	105,042



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 38. 股份溢價及儲備(續)

#### (a) 股份溢價及儲備(續)

#### 附註:

- (i) 股本贖回儲備乃因本公司註銷購回 股份令已發行股本面值減少而產生。
- (ii) 企業發展基金及儲備基金乃在中國境內成立及經營之附屬公司根據中國相關法律及規例,自除稅後溢利中分配部份款項而設立。根據「中華人民共和國外商投資企業會計制度」之規定,倘取得有關政府機關之批准,該企業發展基金可用作增加相關中國附屬公司之資本。
- (iii) 其他儲備乃指有關中國附屬公司予 以資本化之企業發展基金金額,以 及經扣除與非控股權益進行股權交 易所產生之交易成本及非控股權益 調整後,所收取或支付之款項淨額 之差異。與非控股權益進行交易之 詳情已載列於附註43。
- (iv) 資本儲備乃指在一九九八年進行集 團重組時,被收購之附屬公司之股 份面值與本公司進行收購而發行之 股份面值兩者間之差額。

# 38. SHARE PREMIUM AND RESERVES (continued)

(a) Share premium and reserves (continued)

#### Notes:

- (i) Capital redemption reserve arose from the reduction of the nominal value of the issued share capital of the Company upon the cancellation of the repurchased shares.
- (ii) The enterprise expansion fund and reserve fund are set up by subsidiaries established and operated in the PRC by way of appropriation from the profit after taxation in accordance with the relevant laws and regulations in the PRC. Pursuant to the "Accounting Regulations of the People's Republic of China for Enterprises with Foreign Investment", if approvals are obtained from the relevant government authorities, the enterprise expansion fund can be used to increase the capital of the relevant PRC subsidiaries and the reserve fund can be used in setting off deficit or to increase the capital of the relevant PRC subsidiaries.
- (iii) Other reserves represent the amount of enterprise expansion fund capitalised by the relevant PRC subsidiaries and the difference between the net proceeds received or paid after deducting the transaction costs and the adjustment to the noncontrolling interests resulted from the equity transaction with non-controlling interests. Details of transaction with non-controlling interests are set out in note 43.
- (iv) Capital reserve represents the difference between the nominal value of the shares of the acquired subsidiaries and the nominal value of the Company's shares issued for the acquisition at the time of the group reorganisation in 1998.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

—————— 截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 38. 股份溢價及儲備(續)

#### (b) 本公司之股份溢價及儲備

本集團綜合權益各部份年初及 年終結餘之對賬載於綜合股權 變動表。本公司股份溢價及儲 備於年初及年終期間之變動詳 情載列如下:

# 本公司 The Company

# 38. SHARE PREMIUM AND RESERVES (continued)

#### (b) Share premium and reserves of the Company

The reconciliation between the opening and closing balances of each component of the Group's consolidated equity is set out in the consolidated statement of changes in equity. Details of the changes in the Company's share premium and reserves between the beginning and the end of the year are set out below:

於二零一一年十二月三十一日	At 31st December, 2011	624	74,215	29,509	9,537	113,885
已付股息	Dividends paid	-	_	-	(27,976)	(27,976)
本年度溢利	Profit for the year	-	-	-	36,819	36,819
二零一一年一月一日	1st January, 2011	624	74,215	29,509	694	105,042
於二零一零年十二月三十一日及	At 31st December, 2010 and					
已付股息	Dividends paid		-	_	(25,883)	(25,883)
本年度溢利	Profit for the year	_	-	-	11,870	11,870
於二零一零年一月一日	At 1st January, 2010	624	74,215	29,509	14,707	119,055
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		reserve	premium	surplus	profits	Total
		redemption	Share	Contributed	Retained	
		Capital				
		儲備	股份溢價	實繳盈餘	保留溢利	總計
		股本贖回				

本公司之實繳盈餘指Kith Limited於被本公司收購當日之綜合股東資金與本公司在一九九八年進行集團重組當時就進行收購而發行之本公司股份面值兩者間之差額。

The contributed surplus of the Company represents the difference between the consolidated shareholders' funds of Kith Limited at the date on which it was acquired by the Company, and the nominal amount of the Company's shares issued for the acquisition at the time of the group reorganisation in 1998.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 38. 股份溢價及儲備(續)

(b) 本公司之股份溢價及儲備(續)

根據百慕達公司法,本公司之 實繳盈餘賬可供分派。然而, 本公司在下列情況下不可以實 繳盈餘內之款項宣派或派付股 息,或作出任何分派:

- (i) 倘當時或在派付後無法 償還其到期應付之負債; 或
- (ii) 倘其資產之可變現價值 少於其負債、已發行股 本及股份溢價賬之總和。

於二零一一年十二月三十一日,本公司可供分派予股東之儲備為39,046,000港元(二零一零年:30,203,000港元)。

#### 39. 經營租賃

年內,持續經營業務根據經營租賃就土地及樓宇已付之最低租賃款項約3,336,000港元(二零一零年:2,089,000港元)。

# 38. SHARE PREMIUM AND RESERVES *(continued)*

(b) Share premium and reserves of the Company *(continued)* 

Under the Companies Act of Bermuda, the contributed surplus account of the Company is available for distribution. However, the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if:

- (i) it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
- (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

As at 31 December 2011, the aggregate amount of reserves available for distribution to shareholders of the Company was HK\$39,046,000 (2010: HK\$30,203,000).

#### 39. OPERATING LEASES

Minimum lease payments paid under operating leases in respect of land and buildings during the year for continuing operations amounted to approximately HK\$3,336,000 (2010: HK\$2,089,000).



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 39. 經營租賃(續)

於報告期末,本集團根據於以下期間 屆滿之不可取消經營租賃而須承擔支 付之未來最低租賃款項如下:

### 39. OPERATING LEASES (continued)

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

木 隹 圃

		<b>平集</b>			
		The G	The Group		
		二零一一年	二零一零年		
		2011	2010		
		千港元	千港元		
		HK\$'000	HK\$'000		
一年內	Within one year	2,695	1,707		
第二至第五年	In the second to fifth years inclusive	3,968	1,597		
(包括首尾兩年)					
超過五年	Over five years	462	441		
		7,125	3,745		

經營租賃付款指本集團就其若干辦公室地方應付之租金,該等辦公室地方之剩餘租期介乎2至63個月(二零一零年:2至75個月),而租金於租期內不變。

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its office premises with remaining lease terms of between 2 to 63 months (2010: 2 to 75 months) and rentals are fixed throughout the lease periods.



# **綜合**財務賬目附註 **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 40. 資本承擔

於報告期末,本集團有下列資本承擔:

#### 40. CAPITAL COMMITMENTS

At the end of the reporting period, the Group had the following capital commitments:

# 本集團 The Group

□零一一年 二零一零年 2011 2010 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000

購買物業、機器及設備之 承擔,已訂約但未於 綜合財務賬目計提撥備 Commitments for the acquisition of property, plant and equipment contracted but not provided in the consolidated financial statements

36,303

17,106

於二零一年十一月十六日,本公司 之間接非全資附屬公司雲南僑通包裝 印刷有限公司(「雲南僑通」)與Bobst SA訂立買賣協議,據此,Bobst SA同 意銷售及雲南僑通同意購買一套印刷 機組,代價為4,180,000瑞士法郎(相 當於約34,590,000港元)。於二零一一 年十二月三十一日,該等金配已 已訂約但未計提撥備之購買物業 器及設備之承擔內。有關詳情載於本 公司日期為二零一一年十一日之告 內。截至本報告日期,該印刷機組尚 未交付予雲南僑通。 On 16th November, 2011, Yunnan Qiaotong Package Printing Co., Ltd. ("Yunnan Qiaotong"), an indirectly non wholly-owned subsidiary of the Company, and Bobst SA entered into a sale and purchase agreement pursuant to which Bobst SA agrees to sell and Yunnan Qiaotong agrees to purchase a printing machinery set at a consideration of CHF4,180,000 (equivalent to approximately HK\$34,590,000). Such amount is included in the commitments for the acquisition of property, plant and equipment contracted but not provided as at 31st December, 2011. Details are set out in the Company's announcements dated 18th November, 2011 and 21st November, 2011. Up to the date of this report, the printing machinery set has not yet been delivered to Yunnan Qiaotong.



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 41. 資產抵押

於二零一一年十二月三十一日,本 集團賬面總值合共為70,645,000港元(二零一零年:69,680,000港元) 之若干樓宇及預付租賃付款、合共 為22,493,000港元(二零一零年: 70,821,000港元)之若干存貨以及合共 為15,086,000港元(二零一零年:無) 之若干應收貿易賬款已抵押予銀行, 作為本集團所獲銀行信貸之保證。

此外,於二零一一年十二月三十一日,本集團之融資租賃責任乃以出租人之租賃資產所有權作抵押,其賬面值為2,766,000港元(二零一零年:2,401,000港元)。

#### 42. 退休福利計劃

本集團已為所有合資格之香港僱員參與一項強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃之資產存放於信託人控制之基金,與本集團之資產分開持有。本集團每月為每一員工按其相關薪金成本以5%或1,000港元之較低者向強積金計劃供款,僱員亦作出同樣供款。

#### 41. PLEDGE OF ASSETS

As at 31st December, 2011, certain of the Group's buildings and prepaid lease payments with an aggregate carrying value amounting to HK\$70,645,000 (2010: HK\$69,680,000), certain inventories amounting to HK\$22,493,000 (2010: HK\$70,821,000) and certain trade receivables amounting to HK\$15,086,000 (2010: nil) were pledged to banks for banking facilities granted to the Group.

In addition, as at 31st December, 2011, the Group's obligation under finance lease is secured by the lessor's title to the leased assets, which have a carrying amount of HK\$2,766,000 (2010: HK\$2,401,000).

#### 42. RETIREMENT BENEFITS SCHEMES

The Group participates in a Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF Scheme") for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group, in funds under the control of trustees. The Group contributes the lower of 5% or HK\$1,000 of the relevant payroll costs, for each of the employees every month, to the MPF Scheme, which contribution is matched by employees.

In accordance with the rules and regulations in the PRC, the PRC based employees of the Group participate in various defined contribution retirement benefit plans organised by the relevant local government authorities under which the Group and the PRC based employees are required to make monthly contributions to these plans calculated as a percentage of the employees' salaries. The local government authorities undertake to assume the retirement benefit obligations of all existing and future retired PRC based employees payable under the plans described above. Other than the monthly contributions, the Group has no further obligation for the payment of retirement and other post-retirement benefits of its employees. The assets of these plans are held separately from those of the Group in independently administered funds managed by the governments.



#### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 42. 退休福利計劃(續)

本集團對此等計劃規則所規定之比率已付/應付之計劃供款為8,207,000港元(二零一零年:6,364,000港元),有關款項已確認為開支,並如附註12所披露計入員工成本內。於報告期末,並無有關僱員悉數取得供款前退出退休福利計劃而可用作減少本集團在未來年度應繳供款之被沒收供款。

# 43. 與非控股權益之交易

於二零一一年二月二十八日,本公司之間接非全資附屬公司微創高科有限公司(「微創高科香港」)以總代價10,000,000港元向一名獨立第三方發行1,402,173股股份。本公司於微創高科香港之實際權益因股份發行而攤薄至52.01%。

於二零一年十一月三十日,本公司之間接全資附屬公司勁富投資有限公司(「勁富」)與雲南僑通達成一項協議,內容有關勁富出售及雲南屬與購本公司另一間間接非全資附屬公司安徽僑豐」)之28%權益,代價為人(「民幣25,035,899元(相當於約30,634,000港元)。本集團於安徽僑豐之實際權益因勁富出售有關權益而攤了至54.8%。由於交易於本公司附屬公司之間進行,故總代價之公平值被視作零。

# 42. RETIREMENT BENEFITS SCHEMES (continued)

The contributions paid/payable to the scheme by the Group for these plans at rates specified in the rules of the plans amounted to HK\$8,207,000 (2010: HK\$6,364,000), which had been recognised as expense and included in staff costs as disclosed in note 12. At the end of the reporting period, there were no forfeited contributions in respect of employees leaving the retirement benefits schemes before they were fully vested in the contributions and which were available to reduce the contributions payable by the Group in future years.

# 43. TRANSACTIONS WITH NON-CONTROLLING INTERESTS

On 28th February, 2011, MiniLogic Device Corporation Limited ("MiniLogic HK"), an indirectly non wholly-owned subsidiary of the Company, issued 1,402,173 shares to an independent third party for a total consideration of HK\$10,000,000. As a result of the issuance of shares, the Group's effective interest in MiniLogic HK has been diluted to 52.01%.

On 30th November, 2011, an agreement was reached between Gainful Investments Limited ("Gainful"), an indirectly wholly-owned subsidiary of the Company, and Yunnan Qiaotong in relation to the disposal by Gainful and the acquisition by Yunnan Qiaotong of 28% interest in Anhui Qiaofeng Package Printing Co., Ltd. ("Anhui Qiaofeng"), another indirectly non wholly-owned subsidiary of the Company, at a consideration of RMB25,035,899 (equivalent to approximately HK\$30,634,000). As a result of the disposal by Gainful, the Group's effective interest in Anhui Qiaofeng has been diluted to 54.8%. The fair value of gross consideration is deemed to be nil as the transaction is made between subsidiaries of the Company.



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 43. 與非控股權益之交易(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年 度,上述擁有權權益之變動對本公司 擁有人應佔股權之影響概述如下:

# 43. TRANSACTIONS WITH NON-CONTROLLING INTERESTS (continued)

The effect of changes in the above ownership interest on the equity attributed to owners of the Company during the year ended 31st December, 2011 is summarised as follows:

			由勁富向雲南
		視作出售部分	
		<b>似割尚科</b> 省港	僑豐 <b>28</b> %股本權益
			Disposal of 28%
			equity interest of
			Anhui Qiaofeng
	De	eemed partial	by Gainful
		disposal of	to Yunnan
		MiniLogic HK	Qiaotong
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
非控股權益所支付以增加其於	Consideration paid by non-controlling interests for		
附屬公司之非控股權益之代價	an increase in non-controlling interests in subsidiaries	10,000	_
減:交易成本	Less: transaction costs	_	(1,017)
減:轉撥至非控股權益之金額	Less: amounts transferred to non-controlling interests	(2,630)	(14,724)
於其他儲備確認之金額	Amount recognised in other reserves	7,370	(15,741)



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 44. 主要非現金交易

本集團達成以下非現金經營、投資及 融資活動,但並無於綜合現金流轉表 中反映:

- 截至二零一一年十二月三十一日止年度,本集團購入一輛汽車,根據融資租賃,該輛汽車之資本價值為563,000港元。
- 截至二零一零年十二月三十一 日止年度,本集團主要客戶 Apex Digital Inc.(「Apex」)結 欠本公司一間全資附屬公司 僑威電子有限公司(「僑威電 子」)約95,144,000港元(或相 當於約12,198,000美元),即 應收Apex貿易賬款結餘及僑 威電子之美國律師費。該部份 結餘之清付方式為轉讓Apex 約63,944,000港元(或相當於 約8,198,000美元) 之應收貿易 賬款及Apex約19,500,000港元 (或相當於約2,500,000美元) 之存貨予本公司另一間全資附 屬公司Kith Consumer Product Inc. °

#### 44. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS

The Group entered into the following non-cash operating, investing and financing activities which are not reflected in the consolidated statement of cash flows:

- During the year ended 31st December, 2011, the Group acquired a motor vehicle with a capital value of HK\$563,000 under a finance lease.
- During the year ended 31st December, 2010, Apex Digital Inc. ("Apex"), a major customer of the Group, owed Kith Electronics Limited ("KEL"), a wholly-owned subsidiary of the Company, an amount of approximately HK\$95,144,000 (or equivalent to approximately US\$12,198,000), representing the balance of trade receivables due from Apex and KEL's USA attorney fees. This balance was partially settled by transferring to Kith Consumer Product Inc., another wholly-owned subsidiary of the Company, the trade receivables of Apex amounted to approximately HK\$63,944,000 (or equivalent to approximately US\$8,198,000) and inventories of Apex amounted to approximately HK\$19,500,000 (or equivalent to approximately US\$2,500,000).



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 45. 關連人士交易

#### 本集團在年內與關連人士進行之交易 如下:

#### 45. RELATED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Group had transactions with related parties as follows:

關連人士名稱 Name of related parties	交易性質 Nature of transactions	二零一一年 2011 千港元 HK\$′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000
雲南省昭通市財政局 <i>(附註(a))</i> Finance Bureau of Zhaotong City, Yunnan Province <i>(note (a))</i>	本集團已付之租金 Rentals paid by the Group	100	100
Oncapital Limited (附註(b)) (note (b))	本公司已付之辦公室租金 Office rentals paid by the Company	876	876

#### 附註:

- (a) 雲南省昭通市財政局乃雲南昭通資產管理有限公司(「雲南昭通資產管理」)之監管單位。雲南昭通資產管理持有本公司之一間附屬公司之30%股本權益。
- (b) Oncapital Limited乃一間由本公司 其中一名董事控制之公司。

#### 主要管理人員之補償

年內,董事及主要管理層之其他成員 薪酬載列如下:

#### Notes:

- (a) Finance Bureau of Zhaotong City, Yunnan Province, is the supervisory unit of Yunnan Zhaotong Stated-owned Asset Administration Company Limited ("YZSAACL"). YZSAACL holds a 30% equity interest in a subsidiary of the Company.
- (b) Oncapital Limited is a company that is controlled by a director of the Company.

#### Compensation of key management personnel

The remuneration of directors and other members of key management during the year is as follows:

		4,162	2,768
短期福利 離職後福利	Short-term benefits Post-employment benefits	4,122 40	2,732 36
		二零一一年 2011 千港元 HK\$′000	二零一零年 2010 千港元 HK\$'000

董事及主要行政人員之薪酬乃經考慮 個別人士之表現及市場趨勢後釐定。 The remuneration of directors and key executives is determined having regard to the performance of individuals and market trends.



# **綜合**財務賬目附註 **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 46. 主要附屬公司之資料

於二零一一年及二零一零年十二月 三十一日,本公司主要附屬公司之資 料如下:

# 46. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Particulars of the principal subsidiaries of the Company at 31st December, 2011 and 2010 are as follows:

附屬公司名稱	註冊/ 成立地點 Place of	已發行及繳足 普通股股本/ 註冊股本 Issued and fully paid ordinary	擁有權權益百分比		主要業務	
	incorporation/	share capital/	Perce	entage of		
Name of subsidiary	establishment	registered capital	•		Principal activities	
			本公司/附屬			
			公司所持	本集團應佔		
			Held by	Attributable		
			the Company/	to the		
			subsidiaries	Group		
			%	%		
安徽僑豐包裝印刷有限公司*	中國	9,380,000美元	72	54.8	印刷及生產包裝產品	
女隊同豆巴衣印刷有限公司"	中四	9,360,000天儿	. =	(二零一零年:66)	印刷 及 土	
A 1 'O' [ D 1	DD C	LIC#0 200 000				
Anhui Qiaofeng Package	PRC	US\$9,380,000	72	54.8	Printing and manufacturing	
Printing Co., Ltd. *			(2010: 72)	(2010: 66)	of packaging products	
永發實業有限公司	香港	2港元	100	100	投資控股	
Ever Honest Industries Limited	Hong Kong	HK\$2	100	100	Investment holding	
勁富投資有限公司	香港	4港元	100	100	投資控股	
Gainful Investments Limited	Hong Kong	HK\$4	100	100	Investment holding	
Gainar investments Emitted	riong itong	111.4	100	100	investment horaling	
寶駿有限公司	香港	4港元	100	100	投資控股	
Good Cheers Limited	Hong Kong	HK\$4	100	100	Investment holding	
哈爾濱高美印刷有限公司*	中國	2,500,000美元	80	80	印刷及生產包裝產品	
Harbin Gaomei Printing	PRC	US\$2,500,000	80	80	Printing and	
Company Limited *		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			manufacturing of	
1 1					packaging products	
					. 551	



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 46. 主要附屬公司之資料(續) 46. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued)

附屬公司名稱	註冊/ 成立地點 Place of	已發行及繳足 普通股股本/ 註冊股本 Issued and fully paid ordinary	擁有權權益百分比		主要業務	
	incorporation/	share capital/	Perce	ntage of		
Name of subsidiary	establishment	registered capital		nip interest	Principal activities	
, <b>,</b>		3	本公司/附屬			
			公司所持	本集團應佔		
			Held by	Attributable		
			the Company/	to the		
			subsidiaries	Group		
			%	%		
Kith Consumer Product Inc.	美國	30,000美元	100	100	分銷電視業務相關產品	
	USA	US\$30,000	100	100	Distribution of television business-related products	
僑威信貸有限公司	香港	4港元	100	100	提供財務服務	
Kith Credit Limited	Hong Kong	HK\$4	100	100	Provision of financial services	
僑威電子有限公司	香港	4港元	100	100	分銷電子產品	
Kith Electronics Limited	Hong Kong	HK\$4	100	100	Distribution of electronic products	
Kith Limited	英屬處女群島	4美元	100	100	投資控股	
	BVI	US\$4	100	100	Investment holding	
僑威資源有限公司	香港	4港元	100	100	向集團公司提供財務服務	
Kith Resources Limited	Hong Kong	HK\$4	100	100	Provision of financial services to group companies	
僑威供應有限公司	香港	4港元	100	100	分銷其他產品	
Kith Supplies Limited	Hong Kong	HK\$4	100	100	Distribution of miscellaneous products	
宏創高科集團有限公司	開曼群島	380,000港元	52.01 (二零一零年: 不適用)	52.01 (二零一零年: 不適用)	投資控股	
Megalogic Technology Holdings Limited	Cayman Islands	HK\$380,000	52.01 (2010: N/A)	52.01 (2010: N/A)	Investment holding	



# **綜合**財務賬目附註 **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 46. 主要附屬公司之資料(續) 46. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued)

	SOBSIDIANIES (COntinued)					
附屬公司名稱	註冊/ 成立地點	已發行及繳足 普通股股本/ 註冊股本	擁有權權	<u>[</u> 益百分比	主要業務	
	Place of	Issued and fully paid ordinary				
	incorporation/	share capital/	Percen	tage of		
Name of subsidiary	establishment	registered capital	ownership interest		Principal activities	
			本公司/附屬			
			公司所持	本集團應佔		
			Held by	Attributable		
			the Company/	to the		
			subsidiaries	Group		
			%	%		
微創高科有限公司	香港	7,651,200港元	100	52.01	集成電路之設計、開發	
		(二零一零年:	(二零一零年:	(二零一零年:	及銷售	
		6,249,027港元)	63.7)	63.7)		
MiniLogic Device Corporation	Hong Kong	HK\$7,651,200	100	52.01	Design, development and	
Limited		(2010:	(2010: 63.7)	(2010: 63.7)	sale of integrated circuits	
		HK\$6,249,027)				
雲南僑通包裝印刷有限公司*	中國	23,000,000美元	60	60	印刷及生產包裝產品	
Yunnan Qiaotong Package	PRC	US\$23,000,000	60	60	Printing and manufacturing	
Printing Co., Ltd. *					of packaging products	
昭通新僑彩印有限責任公司**	中國	人民幣6,200,000元	100	60	印刷及生產包裝產品	
Zhaotong Xinqiao Printing Co., Ltd.**	PRC	RMB6,200,000	100	60	Printing and manufacturing of packaging products	



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

# 46. 主要附屬公司之資料(續)

- \* 該等公司為於中國成立之中外合資 合營企業。
- \*\* 該公司為於中國成立之有限責任公司。

本公司直接持有Kith Limited之權益。 上述所有其他權益均由本公司間接持 有。

各附屬公司在報告期末或在報告期內 任何時間概無任何仍然存在之債務證 券。

上表載列董事認為主要影響本集團報告期業績或構成本集團報告期末資產淨值主要部份之本公司附屬公司。 董事認為,如載列全部附屬公司之詳情,會使資料過於冗長。

# 47. 已發出之財務擔保

於報告期末,本公司已就若干附屬公司所獲之銀行信貸向銀行發出財務擔保。於報告期末,本公司董事認為,本公司不可能因任何上述擔保而被提出申索。於報告期末,本公司於上述已發出之擔保項下之最高責任承擔為有關附屬公司所提取信貸之總額,即為447,570,000港元(二零一零年:309,607,000港元)。

# 46. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued)

- \* These companies are sino-foreign equity joint ventures established in the PRC.
- \*\* The company is a limited liability company established in the PRC.

The Company directly holds the interest in Kith Limited. All other interests above are indirectly held by the Company.

None of the subsidiaries had any debt securities subsisting at the end of the reporting period or at any time during the reporting period.

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results of the Group for the reporting period or formed a substantial portion of the net assets of the Group at the end of the reporting period. To give details of all the subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

#### 47. FINANCIAL GUARANTEES ISSUED

As at the end of the reporting period, the Company has issued financial guarantees to banks in respect of banking facilities granted to certain subsidiaries. As at the end of the reporting period, the directors of the Company do not consider it probable that a claim will be made against the Company under any of the aforesaid guarantees. The maximum liability of the Company at the end of the reporting period under the aforesaid guarantees issued is the aggregate amount of the facilities drawn down by the relevant subsidiaries, being HK\$447,570,000 (2010: HK\$309,607,000).



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 48. 訴訟

於二零零九年十一月十六日,本集團 決定以約5,110,000港元代價出售雲南 僑通所持有之昆明市穗江彩印包裝有 限責任公司(「穗江彩印」)(該公司從 事印刷及生產包裝產品)之全部股本權 益(佔已繳足股本總額之60%)(「股本 權益1)予穗江彩印之非控股股東(「買 家1)。該交易已獲於二零零九年十一 月十六日舉行之股東會議批准,但買 家並無履行其口頭承諾購買股本權 益。於二零一零年九月二日,雲南僑 通向買家展開法律程序以收回投資成 本、穗江彩印結欠雲南僑通之款項及 有關補償金。根據於二零一一年五月 十一日發出之法院判決,雲南僑通提 出之所有法律申索均被駁回。於二零 --年五月二十四日,雲南僑通向法 院提出上訴,要求撤銷一審判決,並 就雲南僑通所遭受經濟損失之賠償連 同法律費用對買家提出申索。截至本 報告日期,法院尚未發出最終判決。

鑒於以上法律上訴結果之不確定性, 且管理層評估穗江彩印資產之可收回 金額乃最小金額,因此,於截至二零 一零年十二月三十一日止年度,穗江 彩印所有資產已悉數減值,而減值虧 損8,759,000港元已於綜合收益表中確 認。

#### 48. LITIGATION

On 16th November, 2009, the Group decided to dispose the entire equity interest (being 60% of the total paid-up capital) (the "Equity Interest") held by Yunnan Qiaotong in 昆明市穗江彩印包裝有限責任 公司 ("穗江彩印") which is engaged in printing and manufacturing of packaging products, to the noncontrolling shareholder (the "Buyer") of 穗江彩印 at a consideration of approximately HK\$5,110,000, which was approved by the owner's meeting held on 16th November, 2009. The Buyer did not execute his verbal commitment to purchase the Equity Interest. On 2nd September, 2010, Yunnan Qiaotong launched a legal proceeding against the Buyer to recover the investment cost, the amount owed by 穗江彩印 to Yunnan Qiaotong and related compensation amount. A court judgement was issued on 11th May, 2011 in which all the legal claims of Yunnan Qiaotong were declined. On 24th May, 2011, Yunnan Qiaotong filed an appeal requesting for the court to revoke the judgement of the first trial and claiming against the Buyer for compensation of the economic losses suffered by Yunnan Qiaotong together with the legal costs. The final judgement has not yet been issued up to the date of this report.

In view of the uncertainty of the outcome of the aforesaid legal appeal and management's assessment of the recoverable amounts of assets of 穗江彩印 to be minimal, all the assets of 穗江彩印 had been fully impaired and an impairment loss of HK\$8,759,000 was recognised in the consolidated income statement during the year ended 31st December, 2010.



### **Notes** to the Consolidated Financial Statements

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 49. 報告期後事項

#### a. 完成宏創高科之分拆事項

於二零一一年五月四日,本公司公佈一項可能進行之視作出售交易,內容為透過將宏創高科於聯交所創業板(「創業板」)獨立上市,以分拆其設計、開發及銷售集成電路業務。詳情載於附註1。

# 49. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

# Completion of the Spin-off of Megalogic Holdings

On 4th May, 2011, the Company announced a possible deemed disposal transaction by way of the spin-off of design, development and sale of integrated circuits business through a separate listing of Megalogic Holdings on the Growth Enterprise Market ("GEM") of the Stock Exchange. Details are set out in note 1.

The Spin-off was completed and Megalogic Holdings was successfully listed on GEM of the Stock Exchange on 19th January, 2012. Upon completion of the Spin-off, a gain of approximately HK\$37,000,000, being the difference between the fair value of interest retained by the Group and the net assets of Megalogic Holdings effectively held by the Group together with the goodwill recognised, would be recognised in the consolidated income statement of the Group for the year ending 31st December, 2012.



# **Solution Solution Solution**

截至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

#### 49. 報告期後事項(續)

#### b. 根據三方協議收購物業

於二零一二年三月三十日,雲 南僑通、雲南僑通一名借款人 (「借款人」)及借款人之附屬 公司(「承讓人」)訂立一項三 方協議(「三方協議」),據此, 承讓人承擔借款人向雲南僑通 償還應付之未償還債項(包括 未償還本金總額及累計利息) 人民幣37,582,000元(相當於 約46,298,000港元)(「未償還 貸款1)之責任。於二零一一 年十二月三十一日,未償還貸 款計入應收短期貸款結餘(見 附註27)。未償還貸款中約 人民幣16,972,000元(相當於 約20,908,000港元)已於二零 一二年三月三十日根據三方協 議條款以現金償還,餘額約人 民幣20,610,000元(相當於約 25,390,000港元) 將以轉讓承 讓人建造中並已獲准預售之七 個住宅單位(「該等物業」)之方 式支付。同日,雲南僑通與承 讓人就買賣各個該等物業訂立 物業收購協議。截至本報告日 期,該等物業仍在建造當中, 而該等物業轉讓予雲南僑通之 手續尚未完成。

# 49. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD (continued)

# b. Acquisition of properties under tripartite agreement

On 30th March, 2012, Yunnan Qiaotong, a debtor of Yunnan Qiaotong (the "Debtor") and a subsidiary of the Debtor (the "Transferee") entered into a tripartite agreement (the "Tripartite Agreement"), pursuant to which the Transferee assumed the Debtor's obligation to repay the outstanding loans (including total outstanding principal and accumulated interest) due to Yunnan Qiaotong amounting to RMB37,582,000 (equivalent to approximately HK\$46,298,000) (the "Outstanding Loan"), which is included in short-term loans receivable balance as set out in note 27 as at 31st December, 2011. Approximately RMB16,972,000 (equivalent to approximately HK\$20,908,000) of the Outstanding Loan has been repaid in cash on 30th March, 2012 in accordance with the terms of the Tripartite Agreement. The balance of approximately RMB20,610,000 (equivalent to approximately HK\$25,390,000) will be settled by the transfer of 7 residential units which are under development by the Transferee and are permitted for pre-sale (the "Properties"). On the same date, Yunnan Qiaotong and the Transferee entered into property acquisition agreements in respect of the sale and purchase of each of the Properties. Up to the date of this report, the Properties are still under development and the transfer of Properties to Yunnan Qiaotong has not yet been completed.



# **Notes** to the Consolidated Financial Statements

載至二零一一年十二月三十一日止年度 For the year ended 31st December, 2011

### 50. 比較金額

誠如綜合財務賬目附註11所述,由於已終止經營業務之分類,已就綜合收益表內來自持續經營業務及已終止經營業務之溢利作出修訂。因此,若干過往年度之比較金額經已重新分類及重列,以符合本年度之呈列方式。

#### 50. COMPARATIVE AMOUNTS

As explained in note 11 to the consolidated financial statements, due to the classification of discontinued operation, the profit from continuing and discontinued operations in the consolidated income statement have been revised. Accordingly, certain prior year comparative amounts have been reclassified and restated to conform to the current year's presentation.









1/F, Hing Lung Commercial Building 68 Bonham Strand East, Hong Kong 香港文咸東街68號興隆大廈1字樓 Tel電話 :(852) 2544 8778 Fax傳真 :(852) 2541 1008 Website 網址:www.kithholdings.com